



T. C.

ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

İSLAM TÂRİHİ VE SANATLARI ANABİLİM DALI

İSLAM TÂRİHİ BİLİM DALI

**15377 VE 15463 NUMARALI TEMETTUAT  
DEFTERLERİNE GÖRE XIX. YÜZYILDA  
KUMANOVA KAZASI'NIN SOSYO-  
EKONOMİK YAPISI**

(YÜKSEK LİSANS TEZİ)

Sead ABAZİ

BURSA-2016



T. C.

ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

İSLAM TÂRİHİ VE SANATLARI ANABİLİM DALI

İSLAM TÂRİHİ BİLİM DALI

**15377 VE 15463 NUMARALI TEMETTUAT  
DEFTERLERİNE GÖRE XIX. YÜZYILDA  
KUMANOVA KAZASI'NIN SOSYO-  
EKONOMİK YAPISI**

**Sead ABAZİ**

**Danışman:**

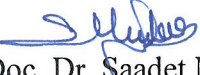
**Prof. Dr. Ali İhsan KARATAŞ**

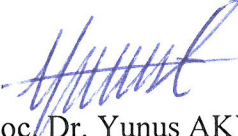
**BURSA-2016**

**T. C.**  
**ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ**  
**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**  
**MÜDÜRLÜĞÜNE**

İslam Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı, İslam Tarihi Bilim Dalı'nda 701322006 numaralı **Sead Abazi**'nin hazırladığı “**15463 ve 15377 Numaralı Temettuat Defterlerine Göre XIX. Yüzyılda Kumanova Kazası'nın Sosyo-Ekonomik Yapısı**” konulu Yüksek Lisans ile ilgili tez savunma sınavı, 01.07/2016 günü 10:00 - 12:00 saatleri arasında yapılmış, sorulan sorulara alınan cevaplar sonunda adayın tezinin/çalışmasının .....başarılı..... (başarılı/başarısız) olduğuna .....oybirliği..... (oybirliği/oy çokluğu) ile karar verilmiştir.

  
Prof. Dr. Ali İhsan KARATAŞ  
(Komisyonu Başkanı)  
Uludağ Üniversitesi

  
Yard. Doç. Dr. Saadet MAYDAER  
Uludağ üniversitesi

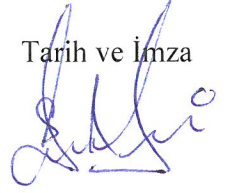
  
Yard. Doç. Dr. Yunus AKYÜREK  
Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi

01.07.2016

## YEMİN METNİ

Yüksek Lisans tezi olarak sunduğum “15377 ve 15463 Numaralı Temettuat Defterlerine Göre XIX. Yüzyılda Kumanova Kazası'nın Sosyo-Ekonomik Yapısı” başlıklı çalışmanın bilimsel araştırma, yazma ve etik kurallarına uygun olarak tarafımdan yazıldığına ve tezde yapılan bütün alıntıların kaynaklarının usulüne uygun olarak gösterildiğine, tezimde intihal ürünü cümle veya paragraflar bulunmadığına şerefim üzerine yemin ederim.

Tarih ve İmza



Adı Soyadı: Sead ABAZİ  
Öğrenci No: 701322006  
Anabilim: İslam Tarihi ve Sanatları  
Programı: İslam Tarihi Bilim Dalı  
Statüsü: Yüksek Lisans Tezi

## ÖZET

Yazar Adı ve Soyadı	: Sead ABAZİ
Üniversite	: Uludağ Üniversitesi
Enstitü	: Sosyal Bilimler Enstitüsü
Anabilim Dalı	: İslam Tarihi ve Sanatları
Bilim Dalı	: İslam Tarihi
Tezin Niteliği	: Yüksek Lisans
Sayfa Sayısı	: xiii+204
Mezuniyet Tarihi	: .../07../2016
Tez Danışman(lar)ı	: Prof. Dr. Ali İhsan KARATAŞ

### **15377 ve 15463 NUMARALI TEMETTUAT DEFTERLERİNE GÖRE XIX. YÜZYILDA KUMANOVA KAZASI'NIN SOSYO-EKONOMİK YAPISI**

Osmanlı Devleti XIX. yüzyılın ortalarına doğru çağın gerisinde kalmamak için askeri, iktisadi ve içtimai alanlarda yenilikler içeren Tanzimat'la birlikte bir takım ıstılahatlar gerçekleştirmiştir. Bu alanda yapılan ıstılahatlardan birini temettuat defterleri oluşturmaktadır. Osmanlı Arşivi'nde bulunan temettuat defterleri dönemin demografik ve sosyo-ekonomik yapısına dair zengin bilgiler ve Tanzimat'la birlikte değişen vergileri içermektedir. Bu defterlerin içerdikleri verilerin incelenmesi dönemin sosyal ve içtimai hayatını aydınlatması bakımından önemlidir.

Kumanova temettuat defterleri 1845 (H. 1260) yılında düzenlenmiştir. İncelenen defterlerdeki kayıtlara göre Kumanova 1845 tarihinde Üsküp eyaletinin Köstendil sancağına bağlı bir kasaba olarak görülmektedir.

Kumanova'da sadece Müslümanların ikamet ettiği Mehmet Bey ve Orta Bunar isimli iki mahalle bulunmaktadır. Ayrıca şehir nüfusunun yarısını gayrimüslimlerin oluşturduğu görülmüş bundan başka farklı herhangi bir etnik ve dini gruba rastlanılmamıştır.

Temettuat defterlerinden Kumanova'da pek çok mesleğin icra edildiği görülmektedir. Bunun yanında tarım ve hayvancılık da önemli yer tutmaktadır. Hem Müslümanlar hem de gayrimüslimlerden dönemin rayiç bedellerine göre vergiler toplanmış ve bu vergilerin miktarı temettuat defterlerine kaydedilmiştir.

Anahtar Sözcükler: Kumanova, Osmanlı Devleti, Temettuat Defterleri, Transkripsiyon.

## ABSTRACT

Name and Surname : Sead ABAZİ  
University : Uludağ University  
Institution : Social Science Institution  
Field : History of Islam and Arts  
Branch : History of Islam  
Degree Awarded : Master  
Page Number : xiii+204  
Degree Date : .../07../2016  
Supervisor (s) : Prof. Dr. Ali İhsan KARATAŞ

### **THE SOCIO-ECONOMIC STRUCTURE OF 19<sup>th</sup> CENTURY KUMANOVA ACCORDING TO THE TEMETTUAT BOOKS NUMBER 15377 AND 15463**

The Ottoman Empire implemented a set of reforms in the midst of the nineteenth century during the Tanzimat reform era in areas like the military, economic and social in order not to fall behind the age. One of the reforms implemented during this period is the dividend books. The temettuat books available in the Ottoman archives are rich on information about the demographic and socio-economic structure and the changing tax system of that period. Analyses about the contents of these books are important in order to enlighten the era from a social point of view.

Temettuat books of Kumanova has been set up in 1845. According to the content of the books examined it can be seen that in 1845 Kumanova was a town in the district of Köstendil in the province of Skopje. This thesis consists of three parts.

There are two streets in Kumanova that are resided only by Muslims and these are Mehmet Bey and Orta Bunar. Furthermore it has been seen that half of the population are non-Muslims while any other different ethnicity or religious group hasn't been encountered.

It can be seen from the dividend books that a great many professions has been carried out in Kumanova. Besides this agriculture and animal breeding was important in this context. Market value taxes were collected both from Muslims and non-Muslims and the amount of the collected taxes were registered in the dividend books.

Key Words: Kumanova, Ottoman Empire, Temettuat Books, Transcription.

## ÖNSÖZ

Osmanlı Devleti'nin taşradaki idarî birimlerinden olan kazaların sosyal ve iktisadî yapılarının araştırılması devletin genel bütünlüğünün daha iyi anlaşılmasını sağlamaktadır.

Osmanlı dönemi şehirleriyle ilgili pekçok çalışma mevcuttur. Bu şehirlerden biri olan Kumanova Kazası'yla ilgili bazı çalışmalar olsa da bunların yeterli olduğu söylenemez. Bu sebeple tezimizin konusu doğup büyüdüğü şehir olan Kumanova'nın Osmanlı Devleti dönemindeki durumunun incelenmesi olarak kararlaştırıldı.

Çalışmamızın temel kaynağını temettuat defterleri oluşturmaktadır. Zira XIX. yüzyıl şehirlerinin sosyo-ekonomik bilgilerini içeren temettuat defterleri şehir tarihini inceleme bakımından büyük önem arz etmektedir. Temettuat kayıtları Tanzimatla birlikte başlayan yenileşme hareketlerinin iktisadî hayattaki yansımalarının yanında yerleşim yerlerinin çözümlenmesine de imkân tanımaktadır.

Kumanova Kazası'na ait 107 temettuat defteri bulunmuş, çalışmamızda bunlardan sadece Kumanova Nefs-i Kasabası'na ait iki defterin değerlendirilmesi ve transkripsiyonu yapılmıştır. Geri kalan defterler Kumanova'nın köylerine ait olup bunlar araştırmamızın kapsamına dâhil edilmemiştir.

Osmanlı Devleti döneminde Kumanova Kazası'nın sosyal ve ekonomik durumunu araştırmış olmam Balkanlar'daki Osmanlı izlerinin gün yüzüne çıkarılması bakımından önemli bir adımdır. Kumanova'nın arşiv belgeleri merkezinde daha önce hiç çalışılmamış olması, bu çalışmamızla bölgenin tanınması, anlaşılması ve bundan sonraki araştırmalara kaynak teşkil etmesi açısından yararlı bir örnek teşkil edeceği kanaatindeyim.

Tezimiz üç bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde genel olarak temettuat defterlerine, özelde Kumanova temettuatlarının üslubu ve içeriğine değinilmiştir. Akabinde Kumanova'nın Osmanlı öncesi ve sonrası tarihinden kısaca bahsedilmiş ve coğrafi durumu hakkında bilgi verilmiştir.

İkinci bölümde Kumanova'nın sosyal ve ekonomik hayatı başlığında şehrin demografik yapısı, isim tahlilleri, meslekler, tarım, hayvancılık, gayrimenkul çeşitleri ve vergilerden bahsedilmiştir.

Üçüncü bölümde Kumanova Kazası'nın 15377 ve 15463 numaralı temettuat defterlerinin transkripsiyonu verilmiştir.

Çalışmamın araştırma ve yazma safhalarında yol gösterip akademik yönlendirmeleriyle desteğini esirgemeyen değerli danışman hocam Prof. Dr. Ali İhsan KARATAŞ'a, ilgi ve alakalarından dolayı Başbakanlık Osmanlı Arşivi personeline, her zaman yanımda olan aileme ve çalışmama katkı sağlayan bütün dostlarıma teşekkürlerimi sunarım. Tezimin ortaya çıkmasına başından sonuna kadar maddi-manevi ve ilmî desteğini esirgemeyen sevgili eşim Kübra ABAZİ'yi, muhabbetleriyle çalışmama engel olmak konusunda olmadık şeyler yapan varlıklarıyla en zor dönemlerimde gönlüme neşe katan oğullarım Eris ve Edin ABAZİ'yi de muhabbetle anarım.

**Sead ABAZİ**

**Bursa 2016**



## İÇİNDEKİLER

YEMİN METNİ .....	iii
ÖZET .....	iv
ABSTRACT.....	v
ÖNSÖZ .....	vi
İÇİNDEKİLER.....	viii
TABLolar .....	xi
GRAFİKLER .....	xii
KISALTMALAR .....	xiii
GİRİŞ .....	1

### BİRİNCİ BÖLÜM

#### TEMETTUAT DEFTERLERİ VE KUMANOVA

I- TEMETTUAT DEFTERLERİ .....	3
II- KUMANOVA TEMETTUAT DEFTERLERİ.....	5
III- KUMANOVA'NIN COĞRAFİ DURUMU.....	7
IV- KUMANOVA KAZASI'NIN TARİHÇESİ.....	8
A- OSMANLI ÖNCESİ KUMANOVA.....	8
B- OSMANLI DÖNEMİ KUMANOVA .....	10

### İKİNCİ BÖLÜM

#### KUMANOVA KAZASI'NIN SOSYAL VE EKONOMİK HAYATI

I- SOSYAL HAYAT .....	15
A- KUMANOVA KAZASI'NIN DEMOGRAFİK YAPISI .....	15
B- HANE REİSLERİNİN İSİM TAHLİLİ.....	18
1- Hane Reislerinin Lakap ve Unvanları.....	20
a- Memleket-Milliyet Bildiren Lakaplar .....	20
b- Dini İçerikli Lakap ve Unvanlar .....	22
c- Sosyal Statü Bildiren Lakap Ve Unvanlar.....	24

d-	Fiziksel Özellik Bildiren Lakap Ve Unvanlar .....	25
e-	Meslek Bildiren Lakap Ve Unvanlar .....	25
2-	Lakap ve Unvanı Bulunmayan Kişiler .....	27
<b>II-</b>	<b>EKONOMİK HAYAT .....</b>	<b>28</b>
<b>A-</b>	<b>HAYVANCILIK .....</b>	<b>28</b>
1-	Büyükbaş Hayvanlar .....	28
2-	Küçükbaş Hayvanlar .....	30
3-	Yük ve Binek Hayvanları .....	32
4-	Arıcılık .....	33
<b>B-</b>	<b>TARIM.....</b>	<b>34</b>
1-	Tarım Alanlarının Dağılımı ve Gelirleri.....	34
a-	Mezru Tarla.....	34
a1-	Bağ.....	36
a2-	Bahçe.....	36
a3-	Çayır .....	37
b-	Gayri Mezru Tarla.....	37
<b>C-</b>	<b>MESLEK GELİRLERİ.....</b>	<b>37</b>
<b>D-</b>	<b>GAYRİMENKUL ÇEŞİTLERİ.....</b>	<b>38</b>
1-	Haneler.....	38
2-	Hanlar .....	39
3-	Değirmenler .....	39
4-	Dükkânlar Ve Diğer Yapılar.....	40
<b>III-</b>	<b>VERGİLER VE GELİR DAĞILIMI.....</b>	<b>42</b>
<b>A-</b>	<b>VERGİLER .....</b>	<b>42</b>
1-	Vergi-i Mahsusa (Yıllık vergi) .....	42
2-	Cizye.....	43
3-	Öşür Vergisi.....	46
4-	Ağnam Resmi (Hayvan vergisi) .....	47
<b>B-</b>	<b>GELİR DAĞILIMI.....</b>	<b>48</b>

**ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**  
**KUMANOVA KAZASI NEFSİ KASABASI 15463 – 15377 TEMETTUAT**  
**DEFTERLERİNİN TRANSKRİPSİYONU**

<b>15463 NUMARALI DEFTERİN TRANSKRİPSİYONU.....</b>	<b>51</b>
<b>15377 NUMARALI DEFTERİN TRANSKRİPSİYONU.....</b>	<b>108</b>
<b>SONUÇ .....</b>	<b>194</b>
<b>KAYNAKÇA.....</b>	<b>197</b>
<b>EKLER .....</b>	<b>200</b>



## TABLÖLÄR

**Tablo 1:** Başbakanlı Osmanlı Arşivi Temettuat Defterleri Tasnifi

**Tablo 2:** Kumanova Kazası Hane Dağılımı

**Tablo 3:** Kumanova Kazası Nüfus Dağılımı

**Tablo 4:** Memleket ve Milliyet Bildiren Lakaplar

**Tablo 5:** Memleket Bildiren Lakaplar

**Tablo 6:** Dini Bildiren Lakaplar

**Tablo 7:** Sosyal Statü Bildiren Lakaplar

**Tablo 8:** Fiziksel Özellik Bildiren Lakaplar

**Tablo 9:** Müslümanlarda Meslek Bildiren Lakaplar

**Tablo 10:** Reaya'da Meslek Bildiren Lakaplar

**Tablo 11:** Kumanova Kazası Büyükbaş Hayvan Dağılımı

**Tablo 12:** Kumanova Kazası Küçükbaş Hayvan Dağılımı

**Tablo 13:** Kumanova Kazası Yük ve Binek Hayvan Dağılımı

**Tablo 14:** Kumanova Kazası Genel Hayvan Dağılımı

**Tablo 15:** Mahallelere Göre Vergi-i Mahsusa Dağılımı

**Tablo 16:** Gayrimüslim Cizye Vergisi Dağılımı

**Tablo 17:** Kumanova Kazası Tahıl Çeşidi ve Dağılımı

**Tablo 18:** Kumanova Kazası Genel Vergi Toplamı

## GRAFİKLER

**Grafik 1:** Kumanova Kazası Büyükbaş Hayvan Yüzdesi

**Grafik 2:** Kumanova Kazası Küçükbaş Hayvan Yüzdesi

**Grafik 3:** Kumanova Kazası Yük ve Binek Hayvan Yüzdesi

**Grafik 4:** Gayrimüslimlerin Cizye Vergisi Yüzdeliği

**Grafik 5:** Kumanova Geneli Gelir Dağılımı



## KISALTMALAR

a.g.e.	: Adı geçen eser
a.g.m.	: Adı geçen makale
B.	: Baskı
B.D.A.G.M.	: Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü
B.O.A.	: Başbakanlık Osmanlı Arşivi
Bkz.	: Bakınız
C.	: Cilt
d.	: Defter
DİA.	: Diyanet İslam Ansiklopedisi
D.T.C.F.D.	: Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Dergisi
E.K.E.V.	: Erzincan Kültür ve Eğitim Vakfı
haz.	: Hazırlayan
M.A.N.U.	: Makedonska Akedemija na Naukite i Umetnostite (Makedonya Bilim ve Sanatlar Akedemisi)
ML. VRD. TMT.	: Maliye Varidat Temettuat
O.D.N.	: Odeljenje Društvo Tvernih Nauka (Hümanistik Bilimler Bölümü)
s.	: Sayfa
S.	: Sayı
ss.	: Sayfadan sayfa
trc.	: Tercüme eden
v.d.	: Ve diğerleri

## GİRİŞ

Kumanova XIV. yüzyılda Köstendil'in fethedilmesiyle Osmanlı hâkimiyetine girmiş bir köydü. Araştırmamızın kapsadığı XIX. yüzyıl ortalarında ise Üsküp Eyaleti Köstendil Sancağı'na bağlı bir kaza olarak Osmanlı Devleti hâkimiyeti altında bulunmaktaydı. Günümüzde hala Kumanovo ismiyle var olan şehir Makedonya Cumhuriyeti sınırları içerisinde yer almaktadır. Kazanın 1844-45 yıllarında tutulmuş olan temettuat kayıtları vesilesiyle kaza merkezinin nüfusu, ticaret, tarım ve hayvancılık gelirleri ve bunlar üzerinden alınan vergiler tespit edilmektedir. Yenileşme hareketlerinin çokça yaşandığı Tanzimat Dönemi'nde Osmanlı ekonomik, sosyal, demografik bilgiler içermesi bakımından temettuat defterlerinin incelenmesi dönemin aydınlatılmasına katkı sağlayacaktır.

Kaza merkezindeki mahalleler hane hane tespit edilip hane reisinin adı, aile adı, mesleği ve ondan elde ettiği gelir, arazisi, hayvanları H. 1260 yılında ne kadar gelirin olduğu, H. 1261 yılında tahminen ne kadar kazancının olacağı ve vergileri, sahip olunan dükkân, değirmen, mesken, hanlar gibi akarların tespiti ve hisseli ise ne kadar hisseye sahip olduğu, geliri ve vergisinin yıllara göre tayini ve sonunda toplam gelirleri belirtilmiştir. Bu vesileyle kaza ahalisinin mikro düzeyde ekonomik durumundan kazanın genel ekonomik durumuna varılmıştır. Balkan coğrafyasındaki Osmanlı tarihini öğrenmek bakımından bu tespitler oldukça önemlidir.

Çalışmanın temel kaynağı Başbakanlık Osmanlı Arşivi'ndeki Köstendil Sancağı'na tabi Kumanova Kazası temettuat defterleridir. Nefs-i Kasaba olarak zikredilen kaza merkezini esas alan iki defter araştırmanın esasını oluşturmaktadır. Bu defterlerden yola çıkılarak kazanın geneli hakkında tespitler yapılmaya çalışılmış, böylece XIX. yüzyılda Balkanlardaki bir Osmanlı şehrinin daha gün yüzüne çıkartılması amaçlanmıştır. Ana kaynakların incelenip transkripsiyonunun yapılması ve yardımcı kaynakların da kullanılmasıyla elde edilen tez, üç bölümden oluşmaktadır.



**BİRİNCİ BÖLÜM**  
**TEMETTUAT DEFTERLERİ VE KUMANOVA**



## I- TEMETTUAT DEFTERLERİ

Temettu' Arapça kâr etme, kazanma, kâr, fayda manalarına gelmektedir. Kelimenin çoğulu olan “temettuat” ise kârlar, faydalar, kazançlar demektir<sup>1</sup>.

Temettuat vergisi tüccar ve esnafların senelik kazançları üzerinden alınan vergiye denir. Temettuat defterlerinde ait olunan kaza, köy gibi yerleşim yerleri hane hane ele alınarak, halkın sahip olduğu menkul ve gayrimenkul varlıklar teferruatlıca kaydedilmiştir. Bu defterlerin sınıflandırılması ve kataloglandırılması o tarihlerdeki idari taksimata göre yapılmıştır. Defterler, içindeki bilgiler doğrultusunda alfabetik şekilde eyaletlere ve kazalara ayrılmıştır. Osmanlı Devleti'nde 1256-1261/1840-1845 tarihleri arasında toplam 17.747 adetten oluşan temettuat defterlerinin tasnif edilmiş halini aşağıdaki gibi tablolayabiliriz<sup>2</sup>:

Katalog No	EYALET – KAZA ADI	KODU	TARİH		Defter Adedi
			Hicrî	Milâdî	
508	Ankara ve Aydın	ML.VRD. TMT	1260-1261	1844-1845	1.961
509	Aydın ve Bolu		1260-1261	1844-1845	2.005
510	Bolu, Ceyzâyır-i Bahr-i Sefid, Edirne		1260-1261	1844-1845	1.862
511	Edirne, Erzurum, Hüdavendigâr		1260-1261	1844-1845	1.407
512	Hüdavendigâr		1260-1261	1844-1845	1.936
513	Hüdavendigâr, Konya, Niş		1260-1261	1844-1845	2.243
514	Niş, Rumeli, Selanik, Silistre, Sivas		1260-1261	1844-1845	2.015
515	Sivas		1260-1261	1844-1845	1.886
516*	Üsküp, Vidin		1260-1261	1844-1845	2.432

**Tablo 1: Başbakanlık Osmanlı Arşivi Temettuat Defterleri Tasnifi**

Temettü vergisinin esası 1241/ 1826 yılında Sultan Mahmud zamanında ortaya çıkan ihtisâb resmidir. İhtisap resmi “şehriyye-i dekâkin”, “yevmiyye-i dekâkin”

<sup>1</sup> Ferit Devellioğlu, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*, 24. B., (2007), Ankara, Aydın Kitabevi, s. 1073.

<sup>2</sup> *Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi*, haz: Yusuf İhsan Genç v.d., İstanbul, TC. Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, 2010, ss. 248-249.

\* Bu katalog, yarısına kadar Üsküp Vilayetine ait olup, yarısından sonra ise zeyl niteliğinde olup, sonradan çıkan defterler karışık olarak buraya kaydedilmiştir. Araştırmacıların bu kataloga da bakmaları gerekir.

isimleriyle anılan vergilerle tüm yiyecek, içecek, giyecek ve benzeri adlarla anılan farklı ve çeşitli vergilerden ibaretti<sup>3</sup>.

Gülhane fermanının 1839'da ilanından sonra Osmanlı Devleti'nin idari yapısında yeniliklere gidilmesi, devletin gelirlerinin düzenlenmesi, vergi konusunda adaletin sağlanması, vergi vereceklerin ağır yükünü hafifleterek ahalinin refaha kavuşmasıyla gelir-gider dengesi sağlanması yönünde çalışmalar başlatılmıştı<sup>4</sup>. 16 Cemaziye'l-Evvel 1255 /28 Temmuz 1839 tarihli fermanla "ihtisâb resminin" kaldırılması düşünülmüş ve 19 Zilkade 1255 / 24 Ocak 1840 tarihli nizamname ile "tekâlifi örfiyye"nin tüm halkın emlâk, arâzî ve hayvanlarına, esnaf ve tüccarın ise yıllık kazançlarına birer kıymet takdir olunarak binde ölçüsüyle vergilendirilmiştir<sup>5</sup>.

Temettuat sayımları mahalli idareciler tarafından yapılmıştır. Müslüman ahalininkini muhtar-ı evvel ve sânilerle köy imamları, gayrimüslimlerininkileri ise varsa kocabaşlarla papazlar gözetiminde yazılmıştır. Defterlerin sonunda genellikle bu kişilerin mühürleri bulunmaktadır fakat bazen mühür bulunmadığı da görülmektedir. Bazılarında sadece "bende" kelimesi yazılmıştır. Bu da defterlerin hepsinin orijinal olmayıp bazılarının merkezlerde çıkarılan suretler olduğunu göstermektedir<sup>6</sup>.

Osmanlı Devleti'nde temettuat defterleri Müslim gayrimüslim ahalinin sahip olduğu tarla, bağ, bahçe, çayır, kiralık hane, dükkân, değirmen, han gibi gayrimenkullerden, büyük baş, küçükbaş gibi hayvanlardan elde ettikleri gelirlerin ve bunlardan alınacak vergilerin kaydedildiği defterlerdir. Kişilerin ellerinde bulunan tüm mal ve mülk bu defterlerde teferruatıyla kaleme alınmıştır. Temettuat defterleri vergi toplama gayesiyle tutulduğu için sadece vergiye tabi mal ve mülkleri olan aile reisleri kaydedilmiştir. Genellikle hane reisi olarak erkekler kabul görmekte bazen dul kalmış kadınlar ya da yetim kalmış çocuklar da karşımıza çıkabilmektedir.

Temettuat defterleri yazıldığı dönemin nüfusu, bölgede kullanılan isimler ve lakaplar, ailelerin gelir seviyeleri, hane reislerinin meslekleri ve bölge halkının icra

<sup>3</sup> Mehmet Ziya Pakalın, *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü*, 13. B., İstanbul, Milli Eğitim Basımevi, 1983, s. 453.

<sup>4</sup> Mustafa Serin, "Osmanlı Arşivi'nde Bulunan Temettuat Defterleri", *Başbakanlık I. Millî Arşiv Şûrası*, Ankara B.D.A.G.M. Yayın No: 12, 1998, s. 717.

<sup>5</sup> Pakalın, a.g.e. s. 453.

<sup>6</sup> Mübahat S. Kütükoğlu, "Osmanlı Sosyal ve İktisâdî Tarihi Kaynaklarından Temettü Defterleri", *Belleten*, C. LIX, Ankara, S. 225, Yıl 1995, ss. 397-398.

ettikleri meslekler, arâzîler ve zirâat durumları, yetiştirilen ürünler ve hayvanlar, ekonomik ve ticari hayat hakkında pek çok bilgi barındırmaktadır<sup>7</sup>.

## II- KUMANOVA TEMETTUAT DEFTERLERİ

Kumanova Kazası'na ait 1844-45 yıllarında düzenlenmiş 107 defter mevcuttur. Temettuat defterleri Başbakanlık Osmanlı Arşivi'nde Maliye Varidat kalemi kayıtlarından olup ML.VRD.TMT. şeklinde kodlanmış, devamında ise her bir yerleşim birimi için ayrı numaralar verilmiştir. Kumanova Kazası'na ait temettuat defterleri, ML.VRD.TMT.d. 15355 – ML.VRD.TMT.d. 15463 arası defterlerin tamamından oluşmaktadır. Kumanova'ya ait temettuat defterlerinin 15355'ten başlayıp 15463'e kadar sıralı bir şekilde kayıt olduğu, lakin 15378 gömlek no'lu defterin arşivde bulunmadığı tespit edilmiştir.

Defterlerin ilk sayfası arşiv tarafından tasnif amaçlı eklenmiştir. Sayfanın sağ üst köşesinde düzenlenme tarihi yer almaktadır. Kumanova temettuat defterlerinin tamamı 2007 senesinde düzenlenmiştir. Bu ilk sayfanın üst kısmında defterin “KOD” numarası, “SIRA NU” sı ve hemen altında da “TEMETTUAT DEFTERİ” ibaresi yer almaktadır. “BAŞLANGIÇ TARİHİ” ve “BİTİŞ TARİHİ” kısımlarında herhangi bir bilgi verilmeksizin “ŞEKLİ” “Ciltsiz” ve “Ebrusuz” olarak işaretlenmiştir. İncelediğimiz defterlerin “EBADI” 15355 nol'u defterin 17x48,5, 15463 no'lu defterin ise 17x50'dir. “NUMARALAMA USULÜ” her iki defterde de “Varak” olmayıp “Sayfa” şeklindedir. “TOPLAM SAYFA SAYISI: Numaralı” kısmında 15377 no'lu defterde 32 numaralı sayfa, 15463 no'lu defterde ise 54 numaralı sayfa kayıtlıdır. Bütün bu bilgilerin hemen altında “Numaralı boş sayfalar”, “Mükerrer sayfa numaraları”, “Ekler”, “Numarasız boş sayfalar (başta)”, “Numaralı boş sayfalar (sonda)”, “Açıklamalar”, “Çekimin Yapıldığı Kamera: Sayısal A1-4”, “Operator” gibi bilgiler yer almaktadır.

Kumanova Kazası'nın temettuat defterlerinin sayfa düzeni iki sayfanın bir arada taranmasından ötürü iki sütün şeklindedir. Her bir sayfada sayfa numarası bulunmaktadır. Defterlerin ilk sayfalarında en üstte hangi yerleşim birimine ait olduğu bilgisi yer almaktadır. “Üsküp Eyaleti mülhakatından Köstendil Sancağı

<sup>7</sup> Serin, a.g.m. s. 728.

Kazalarından Kumanova Kazası Nefs-i Kasabası” başlığıyla deftere giriş yapılmakta, sonrasında defterin ehl-i İslam ya da gayrimüslimlere ait olduğu beyan edilmektedir. Başlığın altında Müslümanlarda mahalle ismi belirtilmiş iken gayrimüslimlerde ise herhangi bir mahalleden bahsedilmeksizin haneler yazılmaya başlanmıştır. Öncelikle hane ve numara rakamları sırayla yazılarak hane sahiplerinin isimleri bu rakamların altına yatay bir şekilde kaydedilmiştir. İsimlerin üstünde eğik bir düzlemde hane sahiplerinin hangi meslek erbabı oldukları, geçen senede verdikleri hususi vergiler, varsa hane sahibiyle ilgili açıklayıcı bilgiler ve varsa geçen senede verdikleri aşar ve rüsumat bedelleri yer alabilmektedir. Kişilerin şahsi ve vergi bilgilerinden sonra hane sahiplerinin isimlerinin altında temettuat bilgileri teferruatlıca verilmiştir.

Hane sahiplerinin isimlerinin altında temettuatlara geçmeden önce genellikle kişilerin meslek ve sağlık bilgilerini içeren açıklamalar yer almaktadır. Esnafsa kendi mülkünde mi ya da kirada mı mesleğini icra ettiğini ve kazancını, sağlık durumunda problem varsa buna değinilerek geçimini nasıl sağladığı beyan edilmiştir. Mülkler yazılırken öncelikle araziler kaydedilmiş, mezru ve gayri mezru şeklinde ekilip ekilmediği hakkında malumat verilmiş, hemen altında arazinin kaç dönüm olduğu, bir senede ne kadar gelir getirdiği ve bir sonraki senede tahminen ne kadar gelir getireceği yazılarak iki senelik gelir hesabı yapılmıştır. Arazinin nasıl işletildiği hakkında “şerikleriyle, hizmetkârlarıyla, bi’l-icâre” gibi ibareler kullanarak bilgi verilmiştir. Arazilerden sonra han, dükkân, ambar, değirmen gibi gayrimenkuller zikredilmiştir. Öncelikle gayrimenkulün türü kiraya verildiği bilgisiyle yazılmış, altında kaç bâb (adet) olduğu belirtilmiş, en altında ise bir yıllık kira getirisinin tamamı not edilmiştir.

Gayrimenkul bilgilerinden sonra hayvan türlerinden, sayılarından, gelir getiriyorsa bedellerinden bahsedilmiştir. Tüm bu temettuatlardan sonra zikredilen haneye oğlunun çalışması, farklı kaynaklardan geliri olması gibi nedenlerden ötürü ekstra bir gelir girmişse bunlar verilmiştir. En sonunda ise hane sahibinin tüm geliri hesaplanmıştır. Hane sahiplerinin temettuat sayımları bu şekilde tek tek yapıldıktan sonra tüm yerleşim biriminin gelirlerinin ve vergilerinin toplamı verilmiştir.

Kumanova Kazası Nefs-i Kasabası defterlerinin transkripsiyonu esnasında bir takım yanlışlıklar tespit edilmiştir. Hatalar bazen kelimelerin yazımında bazense sayısal değerlerin toplamında yapılmıştır. Genellikle kişilerin kazançlarının toplamında ve

yerleşim yerlerinin vergi ile gelir toplamlarında bu yanlışlıklar görülmüştür. Hanelerin tek tek verdiği vergiler ve elde ettikleri kazançlar tarafımızdan toplanılmış, mahallenin defter sonunda yazılan genel temettuat ve vergi toplamlarıyla karşılaştırılmış ve bunların uyuşmadığı fark edilmiştir. Temettuat defterleri pek çok sayısal değer içerdiğinden o günün şartlarıyla toplamada hatalar yapılmış olması yadırganmamalıdır.

Hesaplama hatalarında en büyük yanlışlıklar mahallelerin genel temettuat ve vergilerin toplamlarında olmuştur. 15463 no'lu defterde Mehmet Bey Mahallesi'nin genel temettuatı 48.630,5 olarak verilmekirken tek tek haneler hesaplandığında 48.527 rakamına ulaşılmıştır. Aynı mahallenin vergi-i mahsusı 2.242 iken tarafımızdan 2.349,5 olarak hesaplanmıştır. Aynı numaralı defterin diğer mahallesi olan Orta Bunar'da ise temettuat toplamı 61.284 iken hesaplamamızda 61.044 rakamı çıkmıştır. Orta Bunar'ın vergi-i mahsusası defterde 2.376 iken tek tek incelendiğinde 2.391,5 olduğu görülmüştür. Reaya ahalisine ait 15377 no'lu defterin toplam temettuatı 111.964 olarak yazılmaktayken gerçekte 112.684 olduğu hesaplanmıştır. Yine reyanın vergi-i mahsusa defterde 6.936,5 yazılmış fakat haneler tek tek incelendiğinde 7.113 rakamına ulaşılmıştır. Hesaplama hataları bazen hane sahiplerinin kendi temettuatları içinde de olmuştur. Örneğin hane 184'teki Bahçıvan İstanko veledi Milenko zımminin<sup>8</sup> ziraatten elde ettiği hasılat hissesi sene 60'ta 590 kuruş, 61'de 510 kuruş şeklinde verilmiş, bu iki sayının toplamı ise 1.100 kuruş yazılması gerekirken 1000 kuruş yazılmıştır. Kelime hatalarına örnek olarak süt veren manasındaki "sağmal" kelimesi gösterilebilir. Bu kelime bazen "sağmal"<sup>9</sup> bazense "sağman"<sup>10</sup> olarak yazılmıştır.

### III- KUMANOVA'NIN COĞRAFİ DURUMU

Günümüzde Makedonya Cumhuriyeti'nin kuzeydoğu bölgesinde bulunan Kumanova, "Üsküp Karadağı" olarak bilinen dağlardan doğan Kumanovka Deresi'nin sağında kurulmuş bir şehirdir. Kumanovka Deresi'nin kuzeybatı yönünden gelen sağ kolu üzerinde 1958 yılında "Lipkovsko Ezero (Lipkova Barajı)"<sup>11</sup> ve 1971'de

<sup>8</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 40.

<sup>9</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 6.

<sup>10</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 2.

<sup>11</sup> [https://mk.wikipedia.org/wiki/Липковско\\_Езеро](https://mk.wikipedia.org/wiki/Липковско_Езеро) (14.11.2015).

“Glajnya”<sup>12</sup> adlı barajlar inşa edilmiştir. Kumanovka Deresi, Kumanova şehir merkezinin kuzeydoğu tarafında bulunan Srederek bölgesinde Kojnarska Deresi’ne dökülür. Ayrıca doğudan gelen Kriva Çayı, Klechovtse Köyü’nün kuzeybatı taraflarında, Kumanovka Deresi’nin de döküldüğü, Pcinja Deresiyle birleşip Vardar Nehri’ne dökülmektedir. Bu yönüyle Kumanova, Vardar su havzasının bir parçasını oluşturmaktadır<sup>13</sup>.

Kumanova, doğudan Osogovska Dağları, güneydoğudan Mangovina Dağları, güneyden Ofçabolu (Ovcepole) Ovası, güneybatıdan Üsküp Ovası, batı ve kuzeybatıdan Karadağ (Crna Gora) Dağları, kuzeydoğudan ise German Dağlarıyla çevrili olup, “Jegligovo” adını taşıyan geniş bir ovanın ortasında kuruludur<sup>14</sup>. Üsküp’ün 35 km. kadar kuzeydoğusunda yer alan şehir engebeli bir düzlükte kurulmuştur. Makedonya ile Sırbistan anayolu üzerinde Selanik-Üsküp-Niş-Belgrad demiryolu üzerinde yer almaktadır<sup>15</sup>.

## **IV-KUMANOVA KAZASI’NIN TARİHÇESİ**

### **A- OSMANLI ÖNCESİ KUMANOVA**

Kumanova'nın kuruluşu ve ortaya çıkışı ile ilgili kaynaklarda yeterli bilgi bulunmamaktadır. Buna rağmen, belli dönemlerde çeşitli kaynaklarda ismi zikredilmektedir. Geç Antik Çağ'da, Roma İmparatorluğu döneminde Kumanova'nın çevresinde yerleşim yerlerinin bulunduğu yapılan araştırmalar sonucunda ortaya çıkmaktadır. Milattan sonra I. ile IV. yüzyılları arasında Roma İmparatorluğu askerleri

<sup>12</sup> [https://mk.wikipedia.org/wiki/Глажња\\_\(езеро\)](https://mk.wikipedia.org/wiki/Глажња_(езеро)) (14.11.2015).

<sup>13</sup> Machiel Kiel, “Kumanova”, *DIA*, C. XXVI, Ankara, 2002, ss. 363-364.

<sup>14</sup> Aleksandar Stojmilov, “Kumanovo”, *Encyclopaedia Macedonica*, C. I, Skopje MANU, Skenpoint, 2009, ss. 774-775.

<sup>15</sup> Kiel, a.g.m., s. 363.

arasında yaygınlaşan ezoterik<sup>16</sup> Mitraizm<sup>17</sup> kültünün izlerine Kumanova'nın çevresinde rastlanmaktadır<sup>18</sup>.

Orta Çağ'da Kumanova'nın çevresine "Jegligovo, Jegligovo arazisi, Jegligovo veya Jeglimovo yöresi, Jegligovo ovası" denilmiştir. Söz konusu bölge 1354 yılında "Jegligovo arazisi" şeklinde, Sebastokrator Dejan'ın baştinalığı<sup>19</sup> olarak geçmektedir. Dejan'ın baştinalığını miras alan Dejanoviç'ler, Kostadin Dejanoviç döneminde bölgeye "Jeglišovats" da demişlerdir<sup>20</sup>.

Kumanova'nın yanı sıra XIII. XIV. ve XV. yüzyıllarında Nagoriçino da Jegligovo bölgesine dâhildir. 1300 yılında Jegligovo'da Nagoriçanlı Radin diye bir şahsın ismine rastlanmaktadır<sup>21</sup>.

Çar Konstantin Teh'in (1258-1277) bir fermanında, Çar Roman'ın (IV. Romanos Diogenes) Serav'ın üstünde Üsküp şehri yakınlarında Vrpın tepesi üzerine inşa ettiği Aziz George Gorga Manastırı zikredilmektedir. Bu her hâlükârda Üsküp'te Vardar nehrine dökülen Serav deresinin içinden geçtiği Staro (eski) Nagoriçino'da bulunan Aziz George Manastırındadır. Manastırdaki kitabede de yazıldığı gibi burayı Kral Milutin 1300 yılında yenilemiştir. Nagoriçino'da bulunan Aziz George manastırında Sırp kralı Stefan Deçan 1330 yılında Köstendil'den Sırbistan'a doğru yola çıkan Bulgarları durdurmak için burada ikamet etmiştir<sup>22</sup>.

Bütün Sırp kaynaklarında Kumanova XIV. yüzyılda kurulan bir köy olarak zikredilmektedir. Sırp Kral Stefan Deçan'ın 1326 senesindeki Prizren Episkopos'una gönderdiği fermanda "Kumanovo, Lutovica, Belaçevac ve Slatina" adındaki köyler

<sup>16</sup> Ezoterik: Kamuya açık olmayan, herkesin anlaması için yazılmamış, yalnızca bir kurum ya da bir okulda, bir mezhepte veya bir alanda, oldukça ileri bir düzeye ulaşmış kişiler için saklanmış, yalnızca onlar tarafından anlaşılabilir olan gizli inanç, ideoloji ya da öğretiler için kullanılan terim. Bkz. Ahmet Cevizci, *Paradigma Felsefe Sözlüğü*, İstanbul, Paradigma Yayınları, 4. B., 2000, s. 353.

<sup>17</sup> Mitraizm: İran Mithra'sı, Keldani yıldızbilim, Anadolu yerel kültürlerinin oluşturduğu öğretileri kaynaştırıcı bir akım olarak ortaya çıkmış, Hellenist dönemde ise bir gizem dini olarak kuruluşunu tamamlamıştır. Bkz. Hayreddin Kızıl, "Mithra'dan 'Mithras'ın Sırları'na Mitraizm'in Kuruluş Serüveni", *EKEV Akademi Dergisi*, S. 55, Erzurum, 2013. s. 128.

<sup>18</sup> Milovan Kokić, "Novi Tragovi Mitrina Kulta u Juznoj Srbiji", *Glasnik Skopskog Naucnog Društva*, C. XII, Skoplje, O.D.N. 6, 1932, ss. 1-10.

<sup>19</sup> Baştına: Osmanlı'da daha çok Balkanlar'daki gayrimüslim halkın elinde bulunan mutlak mülk statüsündeki çiftliklere verilen isim. Bkz. Feridun Emecen, "Baştına", *DİA*, C. V, ss. 135-136.

<sup>20</sup> Kosta N. Kostić, *Nasi Novi Gradovi na Jugu*, Beograd, Stamparsko Poduzeće "Zastava" D.D., Novi Sad, 1922, s. 121.

<sup>21</sup> Kostić, a.g.e., s. 121.

<sup>22</sup> Kostić, a.g.e., s. 121-122.

zikredilmektedir<sup>23</sup>. Bugün de Kumanova bölgesinde benzer isimler taşıyan “Slatino, Belakovci ve Lutovica” köyleri bulunmaktadır.

## B- OSMANLI DÖNEMİ KUMANOVA

Kumanova ve çevresinin tam olarak ne zaman Osmanlı hâkimiyetine girdiği hususunda kaynaklarda kesin bilgiler bulunmamaktadır. Bununla birlikte XIV. yüzyılın ikinci yarısında bölgeye hâkim olan Sırp Prensi Konstantin Dejanovic, 1371’de I. Murad’ın hükümdarlığını tanıyarak Osmanlı egemenliğine girmiştir. Eflak’ta Rovine Muharebesi’nde Yıldırım Bayezid’in tarafında savaşırken hayatını kaybeden Konstantin’in yerine geçecek uygun bir kişinin bulunmayışı sebebiyle Osmanlılar, büyük bir direnişle karşılaşmaksızın bu eski prensliği Köstendil Sancağı haline getirip doğrudan kendilerine bağlamışlardır. XVI. yüzyıla ait kaynaklarda<sup>24</sup> Kumanova’nın, Köstendil Sancağı dâhilinde Nagoriç Nahiyesi’ne bağlı bir köy olarak zikredilmesinden söz konusu yerleşim yeri ve çevresinin Köstendil ile beraber XIV. yüzyılın sonlarında doğrudan Osmanlı hâkimiyetine girdiği varsayılabilir<sup>25</sup>.

“Kumanova” ismine yazılı kaynaklarda ilk olarak H. 923-925 (M. 1517-1519) yılları arasında tutulmuş bir tahrir defterinde 33 hıristiyan ve 19 Türk hânedan oluşan bir köy şeklinde rastlanır. Bir ailenin ortalama 5 üyeden ibaret olduğu varsayılırsa, işaret edilen 1519 yılında Kumanova’nın nüfusu 260 kişi olduğu sonucuna varılabilir ki bu, büyük bir köy yerleşimi olduğunu göstermektedir. Tahrirde, köyün yıllık pazar vergisinden gelir olarak 3000 akçe tutar kaydedilmiştir<sup>26</sup>. Buradan Kumanova’nın yakın çevresindeki köylerden yerel özellikli bir pazar oluşuyla öne çıktığı anlaşılmaktadır.

Kumanova’da XVI. yüzyıl boyunca hiçbir demografik gelişme gözlemlenmemiştir. 1572-1573 yıllarındaki tahrirde göre ise 22 hane ve 9 bekâr gayrimüslim ve 42 hane 7 bekâr Müslim bulunmaktadır. Dolayısıyla 1519 -1573 yılları arasında köyün dini yapısında sadece Müslüman kesimin lehine dikkate değer bir değişim olmuştur. Bu arada demografik gelişimdeki durgunluğa karşın feodal

<sup>23</sup> Miloš S. Milojević, “Dečanske Hrisovulje”, *Glasnik Srpskog Učenog Društva, II odeljenje*, C. XII, Beograd, Drzavnoj Stampariji, 1880, ss. 26-27.

<sup>24</sup> BOA, MAD., d. 170, s. 202.

<sup>25</sup> Machiel Kiel, “Köstendil”, *DĀA*, 2002, c. XXVI, s. 277.

<sup>26</sup> BOA, MAD., d. 170, s. 202.



efendisine köyün ödediği pazar vergisi 3000'den 5000 akçeye çıkmıştır<sup>27</sup>. Çok muhtemeldir ki ileride Kumanova pazarı güçlenmiş ve bu durum köyün küçük şehir yerleşimine, kasaba ve aynı adı taşıyan nahiye merkezi olmasına fazlasıyla katkı sağlamıştır. Böylece Kumanova daha önce aynı rolü oynayan eski ve tarihte bilinen Nagoriçane'in yerine geçmiştir.

XX. yüzyılın ikinci yarısına kadar Kumanova şehrinin geçmişi hakkındaki tarihi araştırmalar, XVII. yüzyılın ikinci yarısından daha uzağa gitmemekteydi. Kumanova'nın sosyal ve ekonomik varlığı hakkında bilgi veren en eski tarih kaynağı, tanınmış Osmanlı seyyahı Evliya Çelebi'nin Seyahatname'sidir. 1660 yılında şehirden geçerken Kumanova hakkında şunları kaydetmiştir:

*“Şehr-i Üskübî bu vecihle seyr ve temâşa eylediken sonra ehîbbâ' ve dostlarla vedâlaşub ândan kibleye giderek âbâdân kurâları geçub (Kuman ova) kasabasına geldik. Bu kasaba Üsküb sancağı hakkında voyvodalık olub yüzelli akçe pâyesiyle kazâdır. Ammâ ekser-i eyyâmda Üsküb kazâlarına ilhâk olunur. Şehri enhâr-ı kesîre ile ârâste, altıyüz aded kiremit örtülü hânelerle pîrâstedir, çârşû içindeki câmi'i güzeldir, tekke medrese, hân ve hamâm ile kifâye mikdârı dükkân ve âsiyâbları vardır. Âb ve havâsı güzel ve latîfdir, bağ ve bağçeleri feravândır<sup>28</sup>”.*

Evliya Çelebi döneminde Kumanova Üsküp Sancağı toprakları içerisinde bir kasaba olup voyvodalıkla yönetilen yerel Osmanlı feodal sisteminin bir parçasıdır. Kasaba ve civar köylerinin 150 akçelik bir kaza olması, artık Kumanova'nın Osmanlı idari sisteminde temel birimlerden olan kaza haline geldiğini göstermektedir. Kasaba merkezinde 600 kadar ev olması, nüfusu hakkında bazı yorumlar yapmak için temel oluşturmaktadır. Muhtemelen hane sayısı abartılmıştır, çünkü bu en az 3000 nüfusa tekabül eder ki yüzyıla yakın bir sürede nüfus 10 kat artmış demektir<sup>29</sup>.

Osmanlı yönetiminde yaklaşık iki buçuk asır geçiren şehirde artık, çarşı, cami, tekke, medrese, han, hamam ve yeterli miktarda dükkân ile değirmenler

<sup>27</sup> 1572/73 yılında yapılan tahrirde pazar vergisi şarap vergisiyle beraber yazılmış olduğundan kesin olarak miktarı belirlenmemektedir. Fakat toplam 2 vergi türünün toplamı 6000 akçe iken 1550 yılında 5000 akçe olarak ödenmiştir. Bu demek oluyor ki 1572/73 yıllarında Pazar vergisi 5-6000 arasındadır. BOA, T.T.d., No. 267, ss. 844-845. Ayrıca bkz. A. Stojanovski, “Kumanovo, naselba so dalečno minato”, *Istorija-Spisanie na Sojuzot na Društva na Istorîçarite na S. R. Makedonija, IV/1*, Skopje, Pечатnica na Univerzitetot vo Skopje, 1968, s. 102.

<sup>28</sup> Evliya Çelebi Mehmed Zillî ibn Derviş, *Evliya Çelebi Seyahatnamesi*, C. V, haz. Ahmed Cevdet, Dersaadet, İkdâm Matbaası, 1315, ss. 562-563.

<sup>29</sup> Aleksander Stojanovski, *Gradovite na Makedonija od Krajot na XIV. do XVII Vek*, Skopje, NIGRO “Nasa Kniga” OÖZT “13 Noemvri, 1981, s. 134.

bulunmaktadır<sup>30</sup>. Bu yönüyle şehrin tipik bir Osmanlı-İslam şehri görünümünü kazandığı söylenebilir.

Evliya Çelebi'nin XVII. yüzyılda verdiği bilgilere göre 600 hane nüfusuyla Kumanova, civarında bulunan Kriva Palanka'dan daha küçük; Starova, Radoviş, Tikveş ve Pravišta'dan daha büyüktür<sup>31</sup>. Dolayısıyla Kumanova orta ölçekte bir kasaba olarak nitelenebilir. Bu dönemde Kumanova, Sırp kaynaklarında zikredilmemektedir. Kendi seyahat günlüğünde Patrik Arsenij Čarnojevič (1683) "Yeni Nagoriçino Köyü"nden söz ederken Kumanova'dan hiç bahsetmemektedir<sup>32</sup>. Yine bu dönemde Kumanova'nın adına dolaylı olarak başka bir kaynakta rastlanmaktadır. Avusturya raporlarına göre 1689 yılında Sırp lideri Karpoş, Kriva Palanka (Eğri Palanka) ve Kumanova'ya yerleşmiş, Kaçanik'e kadar da (kuvvetleri) uzanmıştır. Hatta Karpoş kendini Kumanova (Comanova) prensi ve kralı ilan etmiş, ancak bu bahtsız ve kısa süreli kral Türkler tarafından yakalanarak Üsküp'teki Taşköprü'nün ortasında kazığa oturtulmuştur<sup>33</sup>.

XVIII. ve XIX. yüzyıllarda Kumanova'dan geçen çeşitli seyyahların tuttuğu notlarda söz konusu bölgeden bahsedilmektedir. Jerotej Račanin (1704) adli seyyah, kendi seyahat notlarında Kırk Kilise isimli bölgeden bahseder. Jovan Hadzi Vasiljevič'in görüşüne göre söz konusu bölge Mlado Nagoriçino olabilir<sup>34</sup>. İstanbul'da Dubrovnik Cumhuriyeti elçisi olan Marin Kaboga 1706 yılında Üsküp'ten Stracin'e doğru giderken Kumanova'ya da uğramıştır<sup>35</sup>. Seyyah Engelov "Kumanovo yeri", Bojur "Kumanovo Kasabası" Pukvilj ise köy şeklinde bahsetmektedirler. Fransız seyyahı Ami Boué Türkler'in Kumanova'ya Jegligovo dediklerini not etmiş, fakat Boué'nin bu ifadesi kanıtlanamamıştır.

Buna rağmen XIX. yüzyılın başlarında Kumanovo önemsiz bir köy değildir. Pukvilj'e göre o zamanlarda Kumanovo'nun 300 kadar evi vardır. Osmanlı döneminde Kumanova Kazası'ndaki Ovçe Polja'ya (Koyun Ovası) hayvan satın almak üzere Sofya ve Edirne'den tüccarlar gelmekteydi. Sakinleri, söz konusu dönemde büyük koyun

---

<sup>30</sup> Evlija Čelebija, *Putopis. Odlomci o Jugoslovenskim Zemljama*, trc. Hazim Šabanović, C. II, Sarajevo, 1957, s. 44.

<sup>31</sup> Stojanovski, a.g.e., s. 137.

<sup>32</sup> Kostić, a.g.e., s. 122.

<sup>33</sup> Kostić, a.g.e., s. 122.

<sup>34</sup> Jovan Hadzi Vasiljevič, *Juzna Stara Srbija Kumanovska Oblast*, C. I, Beograd Nova Stamparija Davidovic-Ljub M. Davidovica, 1909, ss. 10-11.

<sup>35</sup> Detaylı bilgi için bkz: Marin Kaboga, *Zapisci Plemenitog Gospara Marina Marojice Kaboge Izvanrednog Poslanika Republike dubrovačke na Carigrackom dvoru: god. 1706-1707*, haz. Lujo knez Vojnović, Dubrovnik -A. Pasarić, Dubrovnik, 1900.

sürüleri beslemekte; hayvanlarını Sofya ve Edirne’de, yünü ise Selanik’te satmaktadırlar. Ami Boué Kumanova’nın sakinlerini 3000 olarak hesaplamaktadır. Kasaba o zamanlarda çok iyi bakımlı ve güzel sulanan bahçelerle çevrili; ancak sokakları kaldırımsız ve tozlu, avlularını çevreleyen duvarları ise saman ve balçıkla sıvalı evlerden oluşan bir yerleşim yeridir<sup>36</sup>. Hahn (1858) ise 650 hanesi olan, (çoğu Sırp, 350 hanesi Türk) ve 300 kadar Çingene’den oluşan 3500 nüfuslu bir kasaba olarak hesaplamaktadır.<sup>37</sup> Hahn, Kumanova’nın (nüfusu) hissedilir bir biçimde arttığını belirtmektedir. Haraç defterlerine göre ise 1868 yılında 721 hane mevcuttur. Kınçov (1900), Kumanova’nın nüfusunu 14.530 olarak hesaplamaktadır<sup>38</sup>.

Kumanova, Osmanlı’daki 1864 idari reformundan sonra, Kosova vilâyetinin Üsküp Sancağı’nda bir kaza haline getirildi. Bu dönemin sonunda 4500 nüfusu olan Kumanova’da iki cami, bir rüştiye ve bir ibtidâ’iyye ile bir de hıristiyan mektebi, bir medrese, 2 tekke, nehrin üzerinde bir köprü, birkaç değirmen ve her haftada kurulan bir pazar vardır. Üsküp’ten Sırbistan’a giden iltisâk demiryolu hattı bu kasabadan geçip, orada istasyonu olmakla, gittikçe ticaret açısından önemini de artırmıştır<sup>39</sup>.

Günümüzde 109 köyden oluşan Kumanova, Üsküp, İştîp, Kratova, Palanka ve Preşova kazaları ile çevrilidir. Arazisi arızalı ve değişik olup, ziraata elverişli münbit yerleriyle mera ve ormanları vardır. Elde edilen ürünler genelde, değişik hububat ile kenevir ve siyah bir çeşit tütün, çeşitli sebze ve meyvelerden ibarettir. Hayvancılık bakımından özellikle koyun yetiştiriciliğiyle öne çıkmaktadır. Bunun neticesi olarak yapağı ve yağ ihraç etmektedir. Köyleriyle birlikte 30.000 civarında olan halkının büyük kısmı din bakımından Müslüman, milliyet bakımından da ekseriyeti Arnavut, diğer kısmı ise Bulgar ve değişik etnik kökenlidir<sup>40</sup>.

<sup>36</sup> Ami Boué, *La Turquie d’Europe*, C. I, Chez Arthus Bertrand, Paris 1840, ss. 168-170.

<sup>37</sup> Johann Georg von Hahn, *Reise von Belgrad nach Salonik*, Verlag Von Tendler & Comp., Wien 1868, ss. 99-103.

<sup>38</sup> Vasil Kancov, *Makedonija Etnografija i Statistika*, Sofia, Darjavna Pecatnica, 1900.

<sup>39</sup> Şemseddin Sami, “Kumanova”, *Kamûs’ul-A’lâm*, C. V, İstanbul, Mihran Matbaası, 1896, s. 3768.

<sup>40</sup> Sami, a.g.md., s. 3768.



**İKİNCİ BÖLÜM**  
**KUMANOVA KAZASI'NIN SOSYAL VE**  
**EKONOMİK HAYATI**

## I- SOSYAL HAYAT

### A- KUMANOVA KAZASI'NIN DEMOGRAFİK YAPISI

Toplumların nüfuslarını tespit etmek için değişik kaynaklar kullanılmaktadır. Özellikle XIX. asır Osmanlı Devleti'nin değişik bölgelerinin nüfusunun tespit edilmesinde kullanılan kaynaklardan biri de ilgili bölgelere ait temettuat defterleridir. Nüfus, toplumların, milletlerin ve devletlerin var olabilmesi ve varlıklarını devam ettirebilmesi için en önemli unsurdur. Tarih sahnesinde varlık göstermiş tüm insan topluluklarının belirli bir dil, din, soy ve coğrafya birlikteliği sonucunda oluştuğu ve bunun da bir nüfus temeline dayandığı yadsınamaz bir gerçektir. Varlıklarındaki nüfus etmenini koruyamamış toplumların tarihte bıraktıkları izler silik ve güçsüz olmuştur<sup>41</sup>.

Sosyal tarih kaynağı olarak temettuat defterleri incelendiğinde bahsi geçen şehrin, köyün ya da mahallenin nüfus yapısına dair verilere ulaşmak mümkündür. Araştırmamızın konusu olan Kumanova Kazası'nın 15377 ve 15463 sayılı temettuat defterlerine dayanarak kazanın H. 1260/M. 1844 yıllarındaki tahmini nüfusu verilmeye çalışılacaktır. 15463 sayılı defterlerde kazada yaşayan Müslüman vergi mükelleflerinden bahsedilmişken 15377 sayılı defter reayaya (gayrimüslim) ayrılmıştır. Müslümanlara ait defterde Mehmet Bey<sup>42</sup> ve Orta Bunar<sup>43</sup> mahalleleri zikredilmekte, reayaya ait olan defterde ise hiçbir mahalle adı belirtilmeksizin hanelerin tümü " *...re'âya ahâlînin emlâk ve arâzîsi temettu'atlarını mübeyyin defteri...* <sup>44</sup> " başlığı altından verilmektedir.

İncelediğimiz temettuat defterlerine göre Kumanova Kazası'nın 1844 yılındaki nüfusu hesaplanırken Ömer Lutfi Barkan'ın hane sayısını 5 sayısıyla çarpıp bulduğu formül kullanılmıştır. 5 sayısı bir hanedeki tahmini kişi sayısını belirten bir değerdir. Farklı memleketlerde farklı milletlerde bu sayıda değişiklik olabileceği gibi klasik

<sup>41</sup> Yunus Koç, "Osmanlı İmparatorluğu'nun Nüfus Yapısı (1300-1900)", *Osmanlı*, ed. Güler Eren, C. IV, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara, 1999, s. 535.

<sup>42</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 2.

<sup>43</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 30.

<sup>44</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 2.

dönem vergi kayıtlarından nüfus hesaplanmaya çalışılırken genellikle bu yöntem uygulanmıştır<sup>45</sup>.

Müslüman nüfusa sahip Mehmet Bey Mahallesi'nde 130 numaralandırılmış, 3 adet de numarasız hane kaydı bulunmaktadır. Numarasız kayıtlardan biri Dulkarı Gülşah binti İbiş Ağa isimli hatuna ait olup açıklama kısmında onun 54 no'lu hanedeki Ali bin Ethem ile birlikte yaşadıklarından<sup>46</sup> bahsedilmektedir. Muhtemeldir ki Gülşah Hatun tek başına kalmış bir kadın olup akrabasının yanında hayatını idame ettirmektedir. Diğer numarasız iki vergi mükellefinden biri Kratova Kazası'nda diğeri ise Üsküp Şehri'nde yaşamaktadır. Bunların Kumanova Kazası'nda çeşitli emlaklardan vergi verdikleri kaydedilmiştir<sup>47</sup>. Temettuat defterlerinde sadece o an şehirde yaşayanlar değil, yakın zamanda şehirde yaşamış fakat kayıtlar tutulduğunda başka bir yere taşınmış haneler de yazılmaktadır. Mehmet Bey Mahallesi'nde kayıtlı dört hanenin Kumanova Kazası'na bağlı Sipon<sup>48</sup>, İsalı<sup>49</sup>, Belenli<sup>50</sup> ve Uraş<sup>51</sup> köylerine nakilleri yer almaktadır. Şehirden köye bir göç hareketliliğinin olması dikkat çekicidir. Toplamda numaralı ve numarasız kayıtlı 133 hanesi bulunan mahallenin nüfusu 665 kişidir.

Kazanın diğer Müslüman Mahallesi olan Orta Bunar'da 110 adet numaralı, 6 adet de numarasız hane kaydı bulunmaktadır. Numarasız vergi mükelleflerinin Kumanova Kazası'nda yaşamayıp üçü Üsküp<sup>52</sup>, biri Kratova Kazası'nda<sup>53</sup>, biri Köprülü Kazası'nda<sup>54</sup> ve biri de Zabukca Köyü'nde<sup>55</sup> yaşamaktadır. Bu sebepten mahallenin toplam nüfusu hesaplanırken işleme katılmamışlardır. 110 hane bulunan mahallenin kişi sayısı hesaplandığında 550 rakamına ulaşılmaktadır. Böylece 15463 numaralı temettuat defterine göre her iki mahallede toplam 243 hanenin olduğu, bunun da tahmini olarak 1.215 kişilik Müslüman nüfusa tekabül ettiğini söyleyebiliriz.

---

<sup>45</sup> Ömer Lütfi Barkan, "Tarihi Demografi Araştırmaları ve Osmanlı Tarihi", *Türkiyat Mecmuası*, C. X, Osman Yalçın Matbaası, İstanbul 1953, s. 12.

<sup>46</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 14.

<sup>47</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 29.

<sup>48</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 5.

<sup>49</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 6.

<sup>50</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 13.

<sup>51</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 20.

<sup>52</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 34; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 40.

<sup>53</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 37.

<sup>54</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 53.

<sup>55</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 44.

Gayrimüslim nüfusunun kayıtlı olduğu defterde 232 numaralı, 6 adet de numarasız hane kaydı bulunmaktadır. Numarasız kayıtlar Müslümanlarda olduğu gibi Kumanova'da yaşamayıp bu şehirde çeşitli emlakları olan vergi mükelleflerine aittir. Bu numarasız kayıtlar Palanka Kazası<sup>56</sup>, Baylofça Karyesi<sup>57</sup>, Belenli Karyesi<sup>58</sup>, Tabanofça Karyesi<sup>59</sup>, Oblafça Karyesi<sup>60</sup> ve Bedinya Karyesinde<sup>61</sup> ikamet eden kişilerden oluşmaktadır. Reayaya ait olan defterin son sayfalarında "*kasaba-i mezbûrede yabancıyân hâncı ve mey-hâneci ve sâir kâin esâmıyla ayrıca gösterilmiştir*"<sup>62</sup> başlığı altında 10 adet vergi mükellefinin isimleri geçmektedir. Aslen bu şehirden olmayıp ticaret yapmak için gelmiş şahıslar başlıktan da anlaşılacağı üzere meyhanecilik ve hancılıkla meşguldürler. Örneğin bu başlığın hemen altında Anağnos veledi Koca Risto zımmiyle ilgili "*mersûm Yanya sancağı Zağor nâhiyesinde Hrçişte karyesi ahâlisinden iş bu kasabada ticâretle meşgûl olduğu*"<sup>63</sup> ibaresiyle onun Kumanova Kazası'na kayıtlı olmadığını öğreniyoruz. Reayanın nüfus hesaplaması yapılırken bu 10 şahıs sayıya dâhil edilmemiştir. Toplamda 232 hanesi bulunan gayrimüslimlerin her hanede beş kişi olduğunu kabul ettiğimizde tahmini olarak 1.160 kişilik nüfusa sahip olduklarını söyleyebiliriz.

	Hane Sayısı	Yüzde
<b>Müslüman</b>	243	% 51
<b>Gayrimüslim</b>	232	% 49
<b>TOPLAM</b>	<b>475</b>	<b>% 100</b>

**Tablo 2: Kumanova Kazası Hane Dağılımı**

İncelediğimiz temettuat defterlerinden elde edilen verilere dayanarak Kumanova Kazası'nda 1844-1845 tarihlerinde 1.215'i Müslüman, 1.160'ı gayrimüslim olmak üzere toplam 2.375 kişinin yaşadığını söyleyebiliriz. Bu da söz konusu tarihlerde Kumanova halkının yarısını Müslümanlar, diğer yarısını da gayrimüslimlerin oluşturduğunu göstermektedir.

<sup>56</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 23.

<sup>57</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 25.

<sup>58</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 28.

<sup>59</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 31.

<sup>60</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s.46.

<sup>61</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 48.

<sup>62</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 48.

<sup>63</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 50.

	Kişi Sayısı	Yüzde
Müslüman	1.215	% 51
Gayrimüslim	1.160	% 49
TOPLAM	2.375	% 100

**Tablo 3: Kumanova Kazası Nüfus Dağılımı**

## B- HANE REİSLERİNİN İSİM TAHLİLİ

Kumanova Kazası temettuat defterlerinde hane reislerinin isimleri yatay bir düzlemde hane ve numara sayılarının hemen altında yazılmıştır. Hane reislerinin adları Müslümanların tamamında baba isimleriyle birlikte ve onun oğlu olduğunu bildiren "bin" ibaresini kullanarak, varsa lakap ve unvanlarına da değinilerek "*Mustafâ Bey bin İsmâ'il Bey'in emlâkı* <sup>64</sup> " örneğindeki gibi kaydedilmiştir. Gayrimüslim hane sahiplerinin adlarında ise baba isimleriyle birlikte onun oğlu olduğunu belirten "*veledi*" kelimesiyle kaydedilmiştir. "*Lopatlı İlya veledi Vukan zımmi* <sup>65</sup>" örneğinde olduğu gibi bazen "veled" kelimesine ek olarak "zımmi" tabiri de kullanılmıştır. Reaya nüfus arasında sadece 232 numaralı hane sahibi "*Oduncu Mitre* <sup>66</sup>" ismiyle kayıtlı olup babasının ismi kayıt altına alınmamıştır. Kumanova temettuatlarındaki tüm Müslümanlarda oğul anlamındaki "bin" kelimesi kullanılırken gayrimüslimlerde özellikle "veled" kelimesinin kullanılması dikkat çekici bir nokta olarak görülmüştür.

Cinsiyet açısından isimlere bakıldığında büyük çoğunluğun erkek isimlerinden oluşturduğu görülmektedir. Erkeklerin vergi ödeme mükellefiyetine tabi olmasının sonucunda her zaman erkekler hane reisi olarak kabul edilmiştir. Bununla birlikte az da olsa kadın vergi mükelleflerinin olduğu da müşahade edilmiştir. Nitekim Müslümanlarda 4, gayrimüslimlerde ise 1<sup>67</sup> kadının adı zikredilmiştir. Bu kadınlardan dördünün eşi vefat etmiş olduğu için "*dulkarı*" lakabıyla kaydedilmiştir. Mehmet Bey Mahallesi'nde *Dulkarı Ayşe*, *Dulkarı Gülşah*, Orta Bunar Mahallesi'nde *Dulkarı Emşo*, reayada ise *Dulkarı Dosto* isimli hanımlar bulunmaktadır. Yine Mehmet Bey

<sup>64</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 2.

<sup>65</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 2.

<sup>66</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 49.

<sup>67</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 3; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 13; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 14; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 33; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 39.



Mahallesi'nde "*Müteveffâ 'Alî Bey bin Mehmed Beyin saġîr kerîmesi Mihrî Hanım*" isimli kayıta babası vefat etmiş on yaşında bir kız çocuġu hane reisi olarak kayıt altına alınmıştır.

Kumanova Kazası'nın temettuat defterleri esas alınarak 19. yüzyılda kullanılan isimlere bakıldığında en çok Ali (16), Mustafa (16), Hasan (14), Süleyman (9), Mehmet (8), Osman (8), İsmail (8), Emin (8), İbrahim (7), Abdu'l-Fettah (6) ve Yahya (6) ile karşılaşılmasıdır. Zikredilen isimlerin anlam bakımından İslami karakterler içermesi yaşanan dine olan bağlılığının göstergesidir. Şehirde nadiren kullanılan hane reisi isimlerine göz atıldığında Hibetullah (1), Sunullah (1), Muslih (1), Saduş (1), Aliman (1), Behlül (1), İvaz (1), Sulo (1), Aydın (1), Arslan (1), Zümber (2), İbiş (2), Ata (2) gibi örneklere rastlanılmıştır. Gayrimüslim hane reisi isimlerinin kullanım sıklığına bakıldığında en çok İstoyan (21), Yovan (15), Petko (11), Risto (10), Kristo (9), Gorgi (8), Dimitri (7), Açıtan (7), İstoyko (7), Trayko (7) isimleri geçmektedir. En az kullanılanlar ise Nako (1), Yani (1), Zarko (1), Dukan (1), Angel (1), Kostadin (1), Maksim (1), Mihal (2) şeklinde sıralanabilir.

Şehirde hane reislerinin isimlerinden ve numaralarından yola çıkarak aile bağlarını tespit etmek mümkündür. Örneğin Mehmet Bey Mahallesi'nde 114 numaralı hanenin resi Yusuf b. Mahmut Aġa, 115 numarada ise berber İbrahim b. Mahmut Aġa<sup>68</sup> yazılıdır. Bu iki şahsın hanesi peş peşe yazılmasından ötürü evlerinin yan yana olduġu çıkarılabilir. Ayrıca baba isimlerinin de aynı oluşu kardeş olma ihtimallerini yükseltmektedir. Numaraları ardışık olmayıp baba adları aynı olan örneklerde de kardeşlik bağının olması mümkündür. 120 nolu hanede oturan Kaçanikli Selim b. Abdi<sup>69</sup> ile 126 nolu hanede ikamet eden Kaçanikli Mustafa b. Abdi'nin<sup>70</sup> kardeş oldukları hem baba isimlerinden hem memleket isimlerinden anlaşılmaktadır. Benzer şekilde reaya içinde de kardeş olduğunu anladığımız hane reisleri örnekleri mevcuttur. Hane 162'nin sahibi Debreli Angelko veledi Marko ile Hane 164'ün sahibi Debreli Petre veledi Marko<sup>71</sup> 'nun kardeşliğini baba isimlerinden ve memleketlerinin aynı oluşundan çıkarmaktayız.

<sup>68</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 26.

<sup>69</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 27.

<sup>70</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 28.

<sup>71</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 36.

## 1- Hane Reislerinin Lakap ve Unvanları

Temettuat defterleri her ne kadar ekonomik nedenlerle tutulmuş olsa da içindeki her ayrıntı dönemin aydınlatılmasına katkı sağlamaktadır. Bu başlık altında sadece hane reisi isimlerinin önüne ve arkasına eklenen lakap ve unvanlardan yola çıkarak sosyolojik bir değerlendirme yapılacaktır.

Değerlendirmemizde kolaylık sağlaması amacıyla Müslüman ve gayrimüslimler ayrı ayrı tasnif edilmiştir. Lakap ve unvan gruplandırmalarından gayrimüslim lakap ve unvanlarının Müslümanlarınkinden daha az olduğu saptanmıştır. Gayrimüslimlerde genellikle meslek bildiren lakaplar kullanılmış, nadiren memleket, sosyal statü, dini, fiziksel içerikli lakaplarla karşılaşmıştır. Müslümanlarda ise memleket, dinî, mesleki, sosyal statü, fiziksel özellik taşıyan lakaplara bolca yer verilmiştir. Bu verilerden Müslimlerin daha çeşitli lakap ve unvan kullandıklarını söylemek yerinde bir tespit olacaktır.

Temettuat kayıtlarında lakap ve unvanlar sadece hane sahiplerinde değil kişilerin baba adlarıyla birlikte de görülmektedir. Gayrimüslim 232 haneden sadece 9'unda babalarına ait unvan ve lakap bulunmasına karşın Müslümanlarda ekseriyetle baba isimlerden önce lakap veya unvan yer almıştır.

### a- Memleket-Milliyet Bildiren Lakaplar

Memleket bildiren lakaplar bölgedeki göç hareketliğinin varlığından bizi haberdar etmesi bakımında önemlidir. Müslüman nüfusu içinde aşağıdaki tabloda detaylıca verdiğimiz 34 lakap 58 hane reisine ve 10 tanesi ise babalarına aittir. Lakaplar arasında memleket bildirmeyip milliyet bildiren Arap<sup>72</sup>, Boşnak<sup>73</sup>, Pomak<sup>74</sup>, Tatar<sup>75</sup> ifadelerine de rastlanılmıştır.

<sup>72</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 37.

<sup>73</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 43.

<sup>74</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 32.

<sup>75</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 15; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 21.

SAYI	MEMLEKET VE MİLLİYETİ BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ	BABALARI
1	Arap	1	-
2	Arnabut(?)	-	1
3	Bektaşlı	1	3
4	Belanofçalı	1	-
5	Beresli	1	-
6	Boşnak	1	-
7	Çavuşlu	-	1
8	Dokullu	2	-
9	Glajnalı	1	-
10	Gruşinalı	1	-
11	Guşincalı	-	-
12	Hotlalı	1	-
13	İslupçanlı	1	-
14	İstudena Baralı	1	-
15	İvranyalı	1	-
16	İzlakukanlı	1	-
17	Kaçanikli	3	-
18	Karadağlı	1	-
19	Likovalı	3	-
20	Lopatlı	1	-
21	Loyanlı	4	-
22	Mateçli	1	-
23	Mısırlı	1	-
24	Moyançalı	1	-
25	Nikuştaklı	6	-
26	Opaylı	4	-
27	Orizaralı	1	-
28	Pomak	-	1
29	Ramanlılı	1	-
30	Ropalçalı	2	-
31	Şoşovalı	1	-
32	Tatar	2	2
33	Üsküplü	2	-
34	Vaksınçalı	2	-

**Tablo 4: Memleket ve Milliyet Bildiren Lakaplar**

Reaya nüfus içinde memleket bildiren lakaplar sadece 17 kişide görülmektedir. Yüzdeler olarak hesaplırsak 232 hane reisinin %7.3'ü memleketinin ismiyle birlikte toplumda tanınmaktadır. Hane reislerinin babalarına ait memleket bildiren lakaba ise hiç rastlanılmamıştır.

SAYI	MEMLEKET BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ
1	Lopat	7
2	Mateçli	2
3	Nikoriçli	1
4	Baylofçeli	1
5	Loyançlı	1

6	Debreli	3
7	Bedinyalı	1
8	Ağa köylü	1

**Tablo 5: Memleket Bildiren Lakaplar**

### **b- Dini İçerikli Lakap ve Unvanlar**

Kumanova şehrinde bugün olduğu gibi XIX. Yüzyılda da İslamiyet ve Hristiyanlık dinlerine inananlar birlikte yaşamaktaydı. Bundan ötürü şehirde bu iki inancın din adamlarına rastlanılmıştır. İslam mensuplarından din adamı olmadığı halde hacca gittiği için hacı sıfatını kazananlar da bu grup içerisinde incelenmiştir.

Müslüman ahalide 16 adet molla unvanı görülmüştür. İslam toplumlarında tanınmış din âlimleri veya belirli seviyede öğrenim görmüş kimselere “*molla*<sup>76</sup>” denmektedir. Halkın %6’sının molla olması din eğitimi veren insanların azımsanmayacak ölçüde olduğunu göstermektedir. Mehmet Bey Mahallesi’nde hane 66’nın sahibi *Molla Osman b. Molla Yahya*<sup>77</sup> ve Orta Bunar Mahallesi’nde hane 9’un reisi *Molla Sadık b. Molla Arslan*<sup>78</sup> örneklerindeki şahıslar baba mesleklerini icra etmektedirler.

Fazlaca karşılaşılan bir diğer unvan ise Mekke’ye gidip hac farızasını ifa eyleyen anlamındaki “*hacı*<sup>79</sup>” kelimesidir. Müslüman hane reislerinin 9 tanesi “*el-Hac*” lakabını taşımakta iken 15 adet baba isminde bu lakap görülmektedir. Babalarda bu lakabın daha çok kullanılıyor olması kişilerin hac ibadetini ileri yaşlara erteledikleri sonucuna ulaştırmaktadır. Hac görevinin maddiyat gerektiren bir ibadet olması hasebiyle Müslümanların sadece %3’ü hacı sıfatını taşımaktadır. Kazada Müslüman ahaliden hacca gidebilenler genellikle gelir düzeyleri ortalamanın üzerindedirler.

Şehirde “*Derviş*” ve “*şeyh*” gibi lakapların olması tasavvufi bir hayatın varlığının göstergesidir. Hane sahipleri arasında 7 kişide bu sıfatlara rastlanılmış fakat bağlı buldukları tarikatler hakkında herhangi bir bilgi bulunamamıştır.

Kumanova şehrinin müezzin ve imamlarının isimleri yazılırken görev yaptıkları camilerin isimleri de kaydedilmiştir. Cami isimlerinin farklılığından yola çıkarak

<sup>76</sup> Hamid Algar, “Molla”, *DİA*, C. XXX, İstanbul, 2005, s. 238.

<sup>77</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 16.

<sup>78</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 32.

<sup>79</sup> Pakalın, a.g.e., s. 695.

başlangıçta şehirde dört ayrı cami bulunduğu düşünülebilir. Bunlar Tatar Sinan Bey Camii<sup>80</sup>, Cami-i Cedid<sup>81</sup>, İbrahim Bey Camii<sup>82</sup> ve Eski Camii (Cami-i Atik)<sup>83</sup>'dir. Vakıf bir camii olan Tatar Sinan Bey Camii'nin bir imamı ve bir müezzin-i evveli bulunduğu kayıtlıdır. "Müezzin-i evvel" ibaresinden yola çıkarak bir adet daha müezzinin olabileceği ihtimaline varılmaktadır. Ayrıca Tatar Sinan Bey Camii imamının temettuatı yazılırken iki adet müezzine verdiği maaş toplu olarak "*iki nefer müezzine virdiği 500 kuruş*"<sup>84</sup> ibaresiyle imamın temettuatından düşürülmüştür. Tatar Sinan Bey Camii imamının temettuatından düşürülen bu 500 kuruş her iki müezzin tarafından 250'şer kuruşla bölüşüldüğü müezzinlerin<sup>85</sup> temettuatlarından tespit edilerek bu iddia desteklenmiştir. Bugün Kumanova şehrinde yaşayanlardan edinilen bilgilere göre "Eski Camii" olarak da Tatar Sinan Camii'nin kastedildiği bilgisine ulaşılmıştır. Eski Camii'nde sadece hane 19 da kayıtlı bir müezzinin olduğu yazılmış fakat imamından bahsedilmemiştir. Bunlar da yukarıda zikredilen görüşü destekler niteliktedir. Eski Camii müezzini olarak ismi geçen Müezzin Molla Ata bin Süleyman Efendi'nin Tatar Sinan Camii'ndeki ikinci müezzin olduğu düşünülmektedir. Yani Tatar Sinan Camii'yle Eski Camii aynı camidir.

Şehirdeki bir diğer cami olan Cami-i Cedîd'in sadece bir imamı olduğu yazılmıştır. Mehmet Bey Mahallesi'ndeki son hane sahibi Galib Bey bin İbrahim Bey'in bilgilerinde yer alan "*...pederi bina etmiş olduğu Cedîd Câmî-i şerif evkâfından mütevellisi olduğu...*"<sup>86</sup> ibaresinden Galib Bey'in babası İbrahim Bey'in bu camiye yaptırdığını anlamaktayız. Yukarıda verdiğimiz cami isimleri arasında İbrahim Bey Camii olarak kaydedilmiş ve sadece bir müezzini bulunan caminin, Cami-i Cedîd diye tanınan cami olduğu sonucuna varılmaktadır. Tüm bu bilgilerden yola çıkarak Kumanova şehrinde 1844 yılında sadece iki camii bulunduğu, bunların da Tatar Sinan Bey Camii ve Cami-i Cedîd olduğu anlaşılmaktadır.

SAYI	DİNİ BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ	BABALARI
1	Hacı	9	15
2	Molla	16	9

<sup>80</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 13; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 41.

<sup>81</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 46.

<sup>82</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 23.

<sup>83</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 34.

<sup>84</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 41.

<sup>85</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 13; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 34.

<sup>86</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 29.

3	Şeyh	3	2
4	Derviş	4	-
5	Müezzin	3	-
6	İmam	2	-

**Tablo 6: Dini Bildiren Lakaplar**

Gayrimüslim ahali içinde din görevlisi olarak sadece papazlara rastlanıldığından tablo içinde gösterilmemiştir. Hane reisleri arasında 6 adet “papaz” baba isimlerinde ise 3 adet “papaz” kayıtlıdır. 119 numaralı hanenin reisi *Papas Taso veledi Papas Milenko*<sup>87</sup> baba mesleği olan papazlığı devam ettirmesi bakımından dikkat çekicidir. Mükellefler arasında eşi vefat etmiş ve hane reisi olarak kendi görünen *Dulkarı Dosto veledi Poştalko Nasrânî*<sup>88</sup> isimli bir kadın bulunmaktadır. Reayanın hepsinde “zımmi” tabiri kullanılmakta iken bu kadının kaydında “*Nasranî*” ibaresinin yazılmış olması farklılık olarak dikkat çekmektedir.

### c- Sosyal Statü Bildiren Lakap Ve Unvanlar

Müslümanlarda statü bildiren lakaplar arasında en çok “ağa” kelimesi karşımıza çıkmaktadır. Hane sahiplerinden 19 kişi bu sıfatı kullanırken baba isimlerinden önce ise 22 kişide ağa sıfatına rastlanılmıştır. Zengin ve nüfuzlu manalarına gelen “ağa” sözcüğü hane sahiplerinin % 7’sini oluşturmaktadır. Yaygın bir diğer lakap ise toplumda itibar bildiren “bey” sözcüğüdür. Hane sahipleri içinde %4’ünün “bey” lakabı kullandığı görülmektedir. Erkeklerde bu iki lakaptan başka “*baba, beyzade (beyoğlu), dayı, efendi, eytam (yetim), mahdum (oğul), müteveffa (vefat etmiş), zaimzade*<sup>89</sup>” (zeamet sahibi oğlu) lakapları kullanılmış, kadınlarda ise “*hatun, hanım*” lakaplarına rastlanılmıştır.

SAYI	SOSYAL STATÜ BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ	BABALARI
1	Ağa	19	22
2	Baba	1	-
3	Bey	10	14
4	Beyzade	1	-
5	Dayı	1	-
6	Efendi	5	3
7	Eytam	2	-
8	Hanım	1	-

<sup>87</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 28.

<sup>88</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 39.

<sup>89</sup> Zeamet, Osmanlı askeri teşkilatı terminolojisinde genel olarak askeri hizmette bulunanlara verilen, 20.000 ile 100.000 akçe arasındaki dirlikleri ifade eder. Bu dirlikleri tasarruf eden kimselere zaim denilir. Bkz. Erhan Afyoncu, *DİA*, C. 44, s. 162.

9	Hatun	1	-
10	Mahdum	1	-
11	Muteveffa	-	3
12	Zaimzade	1	-

**Tablo 7: Sosyal Statü Bildiren Lakaplar**

Reaya isimleri arasında sosyal statü bildiren lakaplara rastlanılmamıştır.

#### d- Fiziksel Özellik Bildiren Lakap Ve Unvanlar

Şehirde fiziksel özellikleriyle tanınmış Müslüman hane sahipleri çok fazla olmamakla birlikte sayılarının genel toplama oranı %3.2'dir. Fiziki özellikteki lakapların hepsi erkek hane reislerinde görülmektedir. *Akıllı, çaçara (konuşkan), galip, kambur, kara, koca, kör, köse, sağır (küçük)* lakapları karşımıza çıkmaktadır. Reaya içinde ise sadece bir kişide “*aylak*<sup>90</sup>” lakabı geçmektedir.

SAYI	FİZİKSEL ÖZELLİK BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ	BABALARI
1	Akıllı	1	-
2	Çaçara	1	-
3	Galib	2	-
4	Kambur	1	-
5	Kara	1	-
6	Koca	2	1
7	Kör	-	1
8	Köse	1	-
9	Sağır	1	-

**Tablo 8: Fiziksel Özellik Bildiren Lakaplar**

#### e- Meslek Bildiren Lakap Ve Unvanlar

Temettuat defterlerinde en fazla karşılaşılan lakap türü meslek içerikli olanlardır. Mesleki lakap ve unvan taşıyan hane reislerinin tüm hane sahiplerine oranı %38.5'tir. Şahısların yaptıkları işler onların sosyal hayatta tanınmalarına birince derecede etkili bir faktör kabul edilebilir. Şehirde zanaatkârlık, idarî görev, ticaret ve askerlik gibi alanlarda değişik mesleklere rastlanılmaktadır. En çok karşılaşılan mesleki lakap “*nalbant*”lıktır. Nitekim hane sahiplerinin %13'lük kısmı nalbanttır. 19.yüzyılda atın

<sup>90</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 33.

ulaşımında, taşımacılıkta, savaşlarda büyük ölçüde kullanılıyor olması bu mesleğin sıklıkla icra edilmesine neden olmuştur. Devletin yerel işlerinden mesul “*muhtar, muhtar-ı evvel, muhtar-ı sani*” lakapları da 5 şahısta kullanılmıştır. Askeri alanda “*bayraktar, çavuş, cebeci, sipahi, tımarlı, zabtiye*” unvanlı hane reisleri bulunmaktadır. Aşağıdaki tablodan da anlaşılacağı üzere hane reisleri daha çok zanaatla meşgul olmaktadır. Mesleklerin faaliyet alanları ve ekonomiye katkılarına bu başlık altında değinilmeyerek şehrin iktisadi hayatı anlatılırken üzerinde durulacaktır.

SAYI	MESLEK BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ	BABALARI
1	Abacı	2	-
2	Arabacı	1	1
3	Bakkal	6	-
4	Bayraktar	-	1
5	Berber	5	1
6	Boyacı	5	-
7	Cebeci	-	3
8	Çavuş	1	-
9	Çubukçu	1	-
10	Dellal	1	-
11	Duhancı	2	-
12	Hancı	1	-
13	Kahveci	5	-
14	Kâhya	3	-
15	Muhtar	1	-
16	Muhtarı evvel	2	-
17	Muhtarı sani	2	-
18	Mumcu	1	-
19	Nalbant	31	1
20	Pirinççi	1	-
21	Saraç	2	-
22	Sipahi	7	4
23	Tenekeci	1	-
24	Terzi	4	-
25	Tımarlı	3	-
26	Zabtiye	3	-

**Tablo 9: Müslümanlarda Meslek Bildiren Lakaplar**

Reaya hane reisleri meslek bildiren lakap ve unvanları Müslümanlara nazaran daha fazla kullanmıştır. Bunun sebebi ise meslek çeşitlerinin gayrimüslimlerde daha çok bulunması gösterilebilir. Müslümanlarda görmediğimiz “*mutafçı, muytapçı, teroğlan* (hizmetçi, uşak), *kovaç*<sup>91</sup>, *bahçıvan, tüfenkçi, urgancı, yemenici, basmacı, bozacı, çömlekçi, değirmenci, dülger, etmekçi, kuyumcu, kürkçü, meyhaneci, oduncu, papuşcu,*

<sup>91</sup> Kovaç, Demirci, nalbant. Nusret Uluca, *Boşnakça-Türkçe sözlük*, ANT Kreatif Yayınları, 2008, s.178.



*saatçi, samancı, semerci, şumar, taşçı*” mesleklerini sadece reaya icra etmiştir. Gayrimüslim hane reislerinin meslek bildiren lakap ve unvana sahip olanların toplam hane sahibine oranın %72.4’e tekabül etmektedir. En çok karşılaşılan meslek lakabı %9.9’luk payla kürkçülük olmuştur. “*Mutaşçı, muy-tabçı, basmacı, abacı, yemenici*” gibi meslekleri de ele alırsak gayrimüslimlerin tekstil alanında daha çok meşgul oldukları sonucunu çıkarabiliriz.

SAYI	MESLEK BİLDİREN LAKAPLAR	HANE REİSLERİ	BABALARI
1	Abacı	11	-
2	Arabacı	7	-
3	Bahçıvan	7	-
4	Bakkal	18	1
5	Basmacı	1	-
6	Boyacı	6	-
7	Bozacı	1	-
8	Çömlekçi	1	-
9	Değirmenci	1	-
10	Dülger	8	-
11	Etmekçi	1	-
12	Kâhya	-	1
13	Kovaç (Kavvac)	3	-
14	Kuyumcu	1	-
15	Kürkçü	23	-
16	Meyhaneci	9	-
17	Mutaşçı	7	-
18	Mûy-tâbçı	16	-
19	Oduncu	1	-
20	Pabuççu	6	-
21	Saatçi	1	-
22	Samancı	1	-
23	Semerci	8	-
24	Şumar <sup>92</sup>	1	-
25	Taşçı	1	-
26	Teroğlan	15	-
27	Terzi	1	-
28	Tüfenkçi	1	-
29	Urgancı	9	-
30	Yemenici	2	-

**Tablo 10: Reaya’da Meslek Bildiren Lakaplar**

## 2- Lakap ve Unvanı Bulunmayan Kişiler

Kumanova Kazası’nın temettuat defterlerindeki kayıtlar arasında Müslümanlarda 11 hane reisinde herhangi bir lakap ve unvana rastlanmamıştır. Toplam Müslüman hane sahiplerinin % 4.5’i sadece kendi ismi ve babasının ismiyle

<sup>92</sup> Şumar, Ormancı. Nusret Uluca, a.g.e., s. 579.

kaydedilmiştir. Buradan lakap ve unvan kullanan kişi yüzdeliğinin 95.4 olduğu sonucuna varılabilir. Halkın çok az bir eksikle neredeyse tamamında lakap ve unvanlar kullanılmıştır. Reaya arasında 16 hane reislerinde herhangi bir lakap ve unvan görülmemiştir. Gayrimüslim hane reislerinin toplamının % 6.8'ini lakapsızlar oluşturmaktadır. % 93.2'sini ise lakap ve unvan barındıran hane reisi isimleri kapsamaktadır.

## II- EKONOMİK HAYAT

Temttuat defterlerinden anlaşıldığı kadarıyla kazanın ekonomik gelirleri hayvancılık, tarım, esnaf ve sanatkârlık ile gayrimenkullerden elde edilmekteydi. Bunlardan halkın en fazla meşgul olduğu ve kazanç elde ettiği uğraş alanı tarımdır. Tarımdan sonra gelir bakımından ikinci sırayı esnaf ve sanatkârlık oluşturmaktadır. Gayrimenkullerin de ekonomiye önemli ölçüde katkı yaptığı anlaşılmaktadır. En az gelir ise hayvancılıktan elde edilmiştir. Hayvancılığa fazla rağbet görmemesinin sebebi muhtemelen şehir hayatının bu işe uygun olmamasıdır.

### A- HAYVANCILIK

#### 1- Büyükbaş Hayvanlar

Kumanova şehrinde yetiştirilen büyük baş hayvan türleri "*inek, manda, buzağı, düve, öküz, tosundur*". Şehirde Müslüman ahalinin sahip olduğu büyükbaş hayvan adedi 206'dır. Büyük başlardan elde edilen yıllık gelir ise 1.354 kuruştur. Gayrimüslim nüfusun sahip olduğu büyükbaş hayvanların sayısı ise 250 adettir. Bunların toplam yıllık geliri 815 kuruş olarak hesaplanmıştır. Reayanın büyükbaş hayvan sayısı fazla olmasına karşın Müslümanlardan daha az gelir kazandıkları saptanmıştır. Bunun sebebi gelir getirmeyen hayvanların varlığının reayada daha fazla olmasıdır. Müslüman ahalinin gelir getirmeyen büyükbaş 141 adetken reayanın gelir getirmeyen büyükbaş hayvanlarının sayısı 213'tür.

Gelir getiren büyükbaş hayvanlar sağman inek ve sağman mandadır. Sağman bir ineğin genellikle yıllık 25 kuruş sağman bir mandanın ise 45 kuruş gelir elde

edilmektedir. Sağman inek sadece bir hanede 20 kuruş<sup>93</sup> getirmiştir. Sadece iki hanede iki sağman inek<sup>94</sup> bulunmasına rağmen yıllık gelirleri tek başına bir ineğin gelirin tekabül etmektedir. Müslüman ahalide 42 adet sağman inekten 994 kuruş yıllık kazanç sağlanılmıştır. Yine Müslümanlarda 35 adet kısır inek görülmüş fakat bunlarda yıllık getiriye rastlanılmamıştır. Ayrıca Müslümanlarda 29 adet dişi buzağı, 12 adet erkek buzağı ve 1 adet tosun bulunmaktadır. Buzağı, ineğin doğumundan altı aya kadarki haline, tosun ise 6 aylıktan babalık dönemine kadarki erkek cinsine verilen isimdir. Kayıtlarda buzağı ve tosunların getirileri yer almayıp bir sonraki seneye gelirlerinin beklendiği anlaşılmaktadır. Reaya temettuatında 34 sağman inekten 770 kuruş kazanılmış, bundan başka 21 kısır inek, 19 dişi buzağı 15 erkek buzağı ve 3 tosundan ise herhangi bir gelir elde edilmemiştir. Kumanova şehrinde genellikle halkta bir ya da en fazla iki adet sağman inek görülmekteyken sadece reayadan *Lopatlı İstoyan veledi Risto*<sup>95</sup> zımmi üç adet sağman ineğe sahiptir. 1.290 kuruş temettuata sahip bu zımmi şehrin durumu iyi insanları arasında sayılmaktadır.

Hasılat getiren bir diğer büyük baş hayvan mandalardır. Sağman manda, erkek manda, kısır manda, erkek düve, dişi düve çeşitleriyle hane sahipleri tarafından beslenilmiştir. Kumanova'da Müslümanlarda bulunan 8 adet sağman mandadan 360 kuruş, reayada olan 1 adetten ise 45 kuruş hasılat elde edilmiştir. Buradan manda sütünün inek sütü kadar yaygın olmadığını fakat az da olsa tüketildiğini görmekteyiz. Müslümanlarda 41 erkek manda, 5 erkek düve, 1 dişi düve, 15 kısır manda gelirleri olmaksızın yetiştirilmektedir. Reaya da ise 59 erkek manda, 2 dişi düve, 4 kısır manda mevcuttur.

Gelir getirmeyen fakat özellikle tarımla uğraşan hanelerde çift olarak bulunan öküzler büyük baş hayvanların önemli bir çoğunluğunu oluşturmaktadır. Osmanlı Devleti'nde tarımda öküz önemli bir unsurdur. Tarım ürünlerinin ekilmesi, hasadı ve taşınması öküzler vasıtasıyla olmaktadır<sup>96</sup>. Elimizdeki kayıtlara göre Müslümanların 17, gayrimüslimlerin ise 92 adet öküze sahip oldukları anlaşılmaktadır. Ayrıca

<sup>93</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 33.

<sup>94</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 46; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 13.

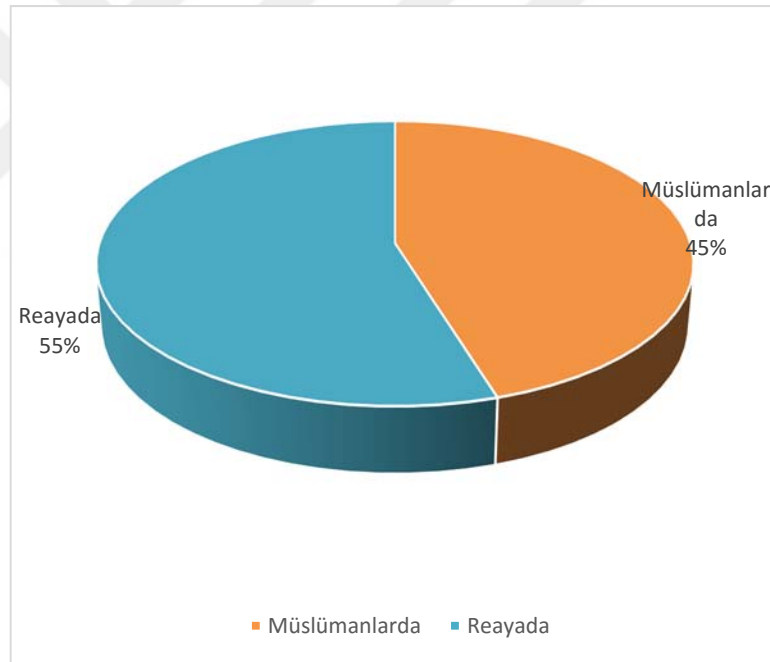
<sup>95</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 4.

<sup>96</sup> Tevfik Güran, "Zirai Politika ve Ziraatte Gelişmeler, 1839-1976", 19. Yüzyıl Osmanlı Tarımı, Eren Yayınları, İstanbul 1998, s.55.

Müslümanlardaki 41, reayada ise 59 erkek manda camış vardır öküzü vardır. Bunlar da tarımda kullanılmaktadır.

Hayvan Türü	Müslümanlar		Reaya	
	Adedi	Hasılatı	Adedi	Hasılatı
Sağ. İnek	42	994	34	770
Kısır İnek	35	-	21	-
Dişi Buzağı	29	-	19	-
Erkek Buzağı	12	-	15	-
Tosun	1	-	3	-
Sağman Manda	8	360	1	45
Erkek Manda	41	-	59	-
Erkek Düve	5	-	-	-
Dişi Düve	1	-	2	-
Kısır Manda	15	-	4	-
Öküz	17	-	92	-
<b>Toplam</b>	<b>206</b>	<b>1354</b>	<b>250</b>	<b>815</b>

**Tablo 11: Kumanova Kazası Büyükbaş Hayvan Dağılımı**



**Grafik 1: Kumanova Kazası Büyükbaş Hayvan Yüzdesi**

## 2- Küçükbaş Hayvanlar

Kumanova’da küçükbaş hayvan kategorisinde “sağman koyun, kısır koyun, kuzu ve koç” görülmektedir. Küçükbaş hayvan olarak 536 adetle en fazla koyun, 59 adetle en az koç yetiştirilmiştir. Koyunun bu kadar fazla yetiştirilmesinde etinden, sütünden, yününden faydalanılması gibi sebepler yatmaktadır. Sağman bir koyun 8 kuruş yıllık

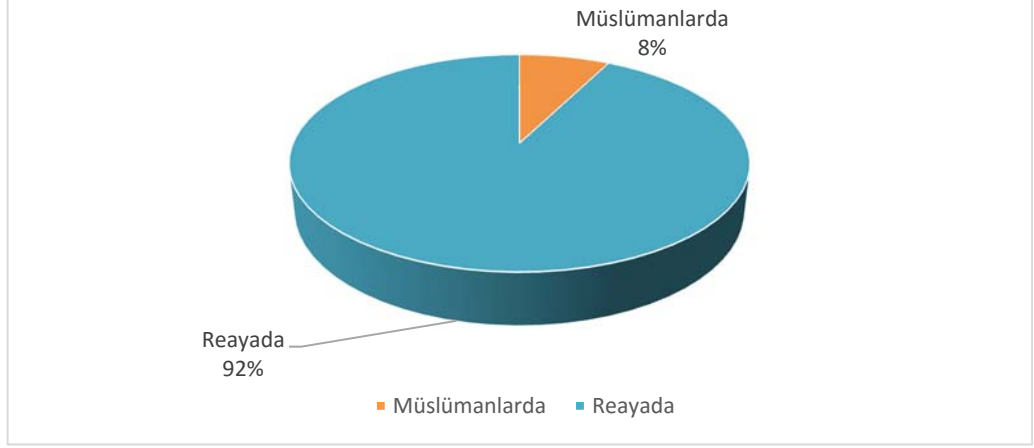
gelir getiriyor iken kısır koyun bunun yarısı kadar yani 4 kuruş yıllık kazanç sağlamaktadır. Müslüman ahalide 30 sağman koyundan 240 kuruş, 15 kısır koyundan 60 kuruş gelir elde edilmiştir. Reayada ise 336 adet sağman koyundan 2752 kuruş, 155 kısır koyundan 640 kuruş kazanılmıştır. Gayrimüslimlerin sağman koyun kazancının %14.5'ini İstanoyko veledi İstoyan Kâhya<sup>97</sup> isimli ziraat sahibi zımminin sahip olduğu 50 koyun oluşturmaktadır. Bu şahıs ziraatçilik yaparak 3390 kuruşluk temettuatıyla Kumanova şehrinin en zenginleri arasında yer almaktadır.

Kayıtlarda diğer bir küçükbaş çeşidi olarak koyun yavrusu olan kuzuya kayıtlarda rastlanılmıştır. Müslümanlarda 15 adet kuzudan 7,5 kuruş kazanç sağlanmıştır. Kuzunun yıllık getirisi tane başına 0,5 kuruştur. Reayada 204 tane kuzudan 102 kuruş gelir elde edilmiştir. Kumanova'da toplam 219 adet kuzu bulunmaktadır. Küçükbaş hayvan grubunda en az karşılaşılan koç olmuştur. Müslümanlarda sadece 3 adet koç bulunup 12 kuruş gelir sağlamıştır. Reayada ise 54 adet koç bulunup 216 kuruş hasılatı olmuştur. Küçükbaş hayvanlarda reyanın sahip olduğu toplam hayvan sayısının fazla olduğu görülmektedir. Bunun sonucu olarak reaya küçükbaş hayvanların yününden, derisinden istifade etmiş, abacılık, kürkçülük, basmacılık, urgancılık gibi mesleklerle Müslümanlara kıyasla daha çok meşgul olmuştur.

Hayvan Türü	Müslümanlar		Reaya	
	Adedi	Hasılatı	Adedi	Hasılatı
Sağman Koyun	30	240	336	2752
Kısır Koyun	15	60	155	640
Kuzu	15	7,5	204	102
Koç	3	12	54	216
<b>Toplam</b>	<b>63</b>	<b>319,5</b>	<b>769</b>	<b>3710</b>

**Tablo 12: Kumanova Kazası Küçükbaş Hayvan Dağılımı**

<sup>97</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 2.



**Grafik 2: Kumanova Kazası Küçükbaş Hayvan Yüzdesi**

### 3- Yük ve Binek Hayvanları

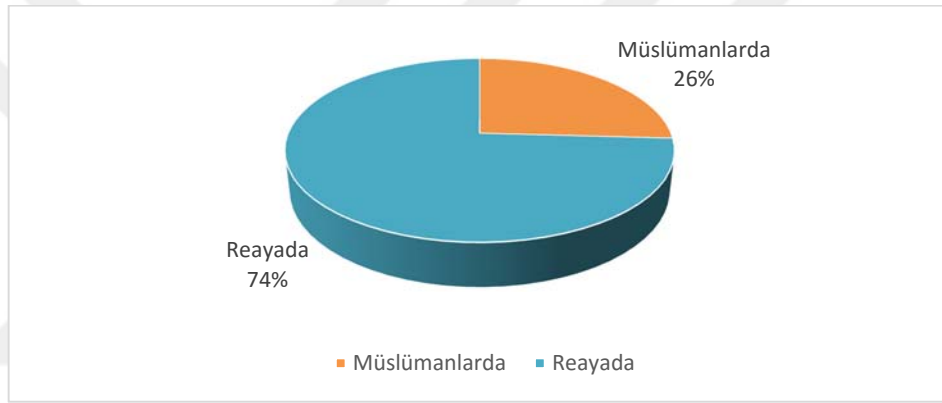
19. yüzyılda ulaşım ve taşıma gibi faaliyetler yük ve binek hayvanları ile mümkün olmaktadır. Kumanova şehrinde yük ve binek hayvanı olarak karşımıza “merkep, beygir, kısır kısarak, sağman kısarak, sağman kısarak düvesi, sağman merkep ve katır” çıkmaktadır. Müslüman ahalide 5 adet merkep (eşek) bulunmaktadır. Reayada ise 33 adet merkep, 1 adet sağman merkep bulunmaktadır. Bir merkep Kumanova genelinde 12,5 kuruş hasılat getirirken sağman merkep ise 15 kuruş gelir sağlamaktadır. Zımmilerde 2 adet katır bulunup bu hayvanların tanesinden 25 kuruşluk yıllık kazanç sağlanılmıştır.

Temettuat kayıtlarında “bargir” olarak geçen günümüzde beygir olarak kullanılan yük çeken at şehirde toplam 7 tane bulunmaktadır. Bunlardan 3’ü Müslüman mahallelerde 4’ü ise reayada kayıtlıdır. Bir beygirin hasılatının yıllık 25 kuruş olduğu görülmektedir. Diğer bir at cinsi olarak kayıtlarda sağman kısrağa rastlanmıştır. Süt veren dişi at manasındaki sağman kısarak hepsinde erkek ya da dişi düveleriyle (yavrularıyla) birlikte bahsedilmiştir. Müslüman Orta Bunar Mahallesi’nde 1 sağman kısarak ve 1 erkek yavru bulunmakla birlikte annenin yıllık getirisinin 35 kuruş olduğu tespit edilmiştir. Reayada 6 adet sağman kısarak ve bunların 4 erkek 2 de dişi yavrusu bulunup toplam 175 kuruş hasılatları olmuştur. Yük ve binek hayvanları arasında birim değeri en yüksek olan sağman kısarakların olduğu görülmektedir. Kayıtlarda karşılaştığımız farklı bir at türü kısır kısraaktır. Hasılat olarak herhangi bir getirisi

olmamasına rağmen şehirde en çok kullanılan yük ve binek hayvan türü kısır kısraklardır.

Hayvan Türü	Müslümanlar		Reyada	
	Adedi	Hasıltı	Adedi	Hasılatı
Merkep	5	52,5	33	412,5
Bargir	3	75	4	100
Kısır Kısraak	19	-	31	-
Sağman Kısraak	1	35	6	175
Erkek At Yavrusu	1	-	4	-
Dişi At Yavrusu	-	-	2	-
Katır	-	-	2	50
Sağman Merkep	-	-	1	15
<b>Toplam</b>	<b>29</b>	<b>162,5</b>	<b>83</b>	<b>752,5</b>

**Tablo 13: Kumanova Kazası Yük ve Binek Hayvan Dağılımı**



**Grafik 3: Kumanova Kazası Yük ve Binek Hayvan Yüzdesi**

#### 4- Arıcılık

Kumanova şehrinde çok fazla görülmesine de arıcılık faaliyetlerinin yapıldığı kayıtlardan anlaşılmaktadır. Müslümanlar arasında sadece Orta Bunar Mahallesi'nde hane 62'de kayıtlı 3 kovan görülmektedir. Kovan başına yıllık 4 kuruş gelir sağlanmıştır. Reyada ise çeşitli hanelerde 22 adet kovanda arıcılık yapılmıştır. Müslümanlara kıyasla gayrimüslimlerde arıcılığın daha yaygın olduğu sonucuna varılmıştır. Şehir hayatında arıcılığı icra etmenin zor ve kazancının da düşük olmasından ötürü arıcılığın fazla rağbet görmediği anlaşılmaktadır.

Kumanova'da Müslüman ve gayrimüslimlerin hayvancılık faaliyetleriyle ilgili yukarıda ayrıntılı olarak vermeye çalıştığımız hayvan adetleri ve bunlardan elde edilen gelirleri toplu bir şekilde şöyle tabloşturmak mümkündür:

Türü	Mehmet Bey Mahallesi		Orta Bunar Mahallesi		Reaya	
	Adet	Hasılat	Adet	Hasılat	Adet	Hasılat
Büyükbaş	98	929	108	380	250	815
Yük ve Binek	9	87,5	20	75	83	752,5
Küçükbaş	20	102,5	43	217	749	3.710
Kovan	0	0	3 (toplama katılmadı)	12	22 (toplama katılmadı)	88
<b>Toplam Adet</b>	<b>127</b>	<b>1.119</b>	<b>171</b>	<b>684</b>	<b>1.082</b>	<b>5.365,5</b>

**Tablo 14: Kumanova Kazası Geneli Hayvan Dağılımı**

## B- TARIM

Osmanlı'da tarım alanında ki önemli gelişmeler Tanzimat döneminde fazlaca görülmektedir. Tanzimat döneminin genel politikası sosyal ve ekonomik alanlardaki yeniliklerle devleti modern çağın gereklerine ulaştırmaktır. Bu ilerleme, ancak iktisadi hayatta yapılacak reformlar sayesinde mümkün olabilmektedir. Bunun bir sonucu olarak iktisat politikasının en önemli ayağını tarım sektöründeki gelişmeler oluşturmuştur<sup>98</sup>.

### 1- Tarım Alanlarının Dağılımı ve Gelirleri

Kumanova Kazası'nda incelediğimiz defterlerden yola çıkarak 3387,5 dönüm arazi olduğu anlaşılmaktadır. Bu arazilerin 2.748,5 dönümü ekilen 639 dönümü ise ekilmeyen yerlerden oluşmaktadır. Şehir arazilerinin % 81'i çeşitli tarım ürünleriyle işlenmiş, %19'u ekilmemiş nadasa bırakılmış alanlardır. Ekili arazilerde hububat tarlaları, bağlar, bahçeler, çayırlar, kenevir ve duhan (tütün) tarlaları bulunmaktadır.

#### a- Mezru Tarla

Kumanova şehrinde bulunan arazinin yukarıda da değinildiği gibi büyük bölümü ekili arazi olarak kullanılmakta idi. Ekili alanların 2302 dönümünü tahıl oluşturmaktadır. Yetiştirilen tahıl ürünlerinin hinta (buğday), çavdar, şa'îr (arpa), mısır, ulaf (yulaf), burçak ve darı olduğu görülmektedir. Müslüman ahali 1846 dönümden

<sup>98</sup> Güran, a.g.e., s. 55.



hınta, çavdar, şa'îr, mısır ve ulaf tarımı yapmaktayken reaya 456 dönümlük mezru tarlada bu tahıllarla birlikte burçak ve darı üretimi de yapmıştır. Şehirde duhan ziraati de yapılmış, fakat dönüm olarak belirtilmemiştir. Sadece gayrimüslimlerde 60 kuruş<sup>99</sup>, Mehmet Bey Mahallesi'nde 60 kuruş<sup>100</sup> duhan ziraatinden hasılat elde edildiği kayıtlara geçmiştir.

Şehirde tarım alanları her zaman sahipleri tarafından işletilmemiş bazen başka şahıslara kiraya verilmiştir. İncelediğimiz defterlerde mezru tarlaların kiraya verildiğinden bahsedilmiş fakat kimlere kiraya verildiğine değinilmemiştir. Örneğin *Yaşar bin el-Hâc İdris* isimli hane resinin 35 dönüm tarlası "*kiraya verdiği mezru tarlası*<sup>101</sup>" bilgisiyle kayıtlıdır. Kumanova'da kiraya verilen tarla, bağ, bahçe toplam 590 dönümdür. Müslüman ahali 570 dönüm arazisini gayrimüslim ahali ise sadece 20 dönüm arazisini kiralamıştır. Buradan kiradaki arazilerin %3'ünü gayrimüslimlerin %97'sini ise Müslümanların verdiği sonucuna varılmaktadır.

Tarımsal faaliyetler bazen başka ortaklarla bazen de hane sahiplerinin hizmetkârlarıyla yapılmıştır. Kumanova temettuatlarında Müslümanlara ait defterlerde 270 dönüm arazi bir ya da birden fazla ortakla işletilmiştir. Orta Bunar Mahallesi'nde Ali Bey bin Yusuf ağa<sup>102</sup> isimli şahıs iki yarıcı ortağıyla 80 dönümlük tarlasını işletmektedir. Müzâraa (Yarıcılık), tohum ekmek ve mahsulü belli oranda paylaşmak üzere arâzîsi sahibiyle emek sahibi arasında yapılan zirai ortaklık sözleşmesidir<sup>103</sup>. Kumanova'da bu şekilde bir tarım ortaklığına başka hiçbir hanede rastlanılmamıştır. Orta Bunar Mahallesi'nde 870 dönüm, Mehmet Bey Mahallesi'nde ise 165 dönüm tarla hane sahiplerinin hizmetkârlarıyla birlikte işletilmiştir. Gayrimüslim ahali arasında herhangi bir zirai ortaklığa rastlanılmamıştır. Reayada on hanede adî hizmetkâr olan kişiler paraspur ziraati yaparak 1.265 kuruş yıllık gelir sağlamışlardır. Toprak sahipleri fiziksel ihtiyaçları temin edip yarım dönüm toprağı işlemeleri için bu topraksız tarım işçilerine vermekteydi. Buna "paraspora" (paraspur) denilip bu topraktan elde edilen

<sup>99</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 25.

<sup>100</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 28.

<sup>101</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 3.

<sup>102</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 40.

<sup>103</sup> Hüseyin Kayapınar, "Müzâraa", *DİA*, C. XXXII. İstanbul 2006, s. 234.

gelir toprak sahibi ve işçi arasında paylaşılmasına dayalı zirai bir ortaklık şeklinde uygulanmaktaydı<sup>104</sup>.

### **a1- Bağ**

Kazada çokça yapılan bir diğer tarım faaliyeti ise bağcılıktır. Müslüman ahali 123,5 dönüm, reaya ise 212,5 dönüm mezru tarlayı bağcılıkla değerlendirmiştir. Reayanın Müslümanlara göre iki katı bağ ziraatine tarla ayırmasının nedeninin içki üretiminden kaynaklandığı düşünülebilir. Ayrıca gayrimüslimler arasında hane 1’de kayıtlı İstanoyko veledi İstoyan Kâhya isimli zımminin malları arasında bir adet arak kazanı görülmektedir<sup>105</sup>. Araf üzüm ve sairinden çekilip elde edilen ispiro, rakı manasında kullanılmaktadır<sup>106</sup>. Araf kazanını işleten bu zımmin yıllık 100 kuruş hasılat elde ederek üzümün içki üretiminde kullanıldığını kanıtlamaktadır. Şehirdeki toplam hane sayısının %90.2’si yarım dönüm de olsa bağcılıkla meşgul olmuştur. Buradan sonuçla bağcılığın şehir ahali tarafından ehemmiyet verilen bir zirai faaliyet olarak değerlendirildiği söylenebilir. Müslümanlar bağcılık ziraatiyle 6895 kuruş yıllık gelir sağlamışken gayrimüslimler 11.217,5 kuruş kazanmışlardır. Bağcılığın şehir ekonomisine katkısı yıllık 18.112,5 kuruş olmuştur.

### **a2- Bahçe**

Zirai mülkler arasında bir diğeri bahçelerdir. İncelediğimiz temettuat defterlerinde bahçelerde ne ekildiği ile ilgili hiçbir bilgi bulunmamaktadır. Müslümanlarda 35 dönüm gayrimüslimde ise 46,5 dönüm bahçe kaydına rastlanılmıştır. Toplamda 81,5 dönüm bahçede ziraatle uğraşılmıştır. Bunlarda 38 dönümü başkasına kiraya verilerek gelir sağlanmıştır. Müslümanlar bahçe tarımıyla 1.560 kuruş, reaya ise 5.170 kuruş gelir elde etmiştir. Bahçe ziraatinin şehir ekonomisine katkısı 6.730 kuruştur.

<sup>104</sup> Metin Özbaskıcı, “Samsun Teneke Mahallesi (Yeni Mah./CANİK) Sözlü Tarih Çalışması Genel Değerlendirme”, *Samsun Yazıları Arşivi*, 22 Mart 2014, <http://samsun02.blogspot.com.tr/search/label/Metin%20%C3%96ZBASKICI>, (08.03.2016), p. 9.

<sup>105</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 2.

<sup>106</sup> Doğan, a.g.e., s. 35.

### **a3- Çayır**

Mezru tarlaların 7 dönümü çayır olarak kaydedilmiştir. *Çayır tabii olarak veya ekilmek süretiyle yetişen yeşil ot*<sup>107</sup> manasına gelmektedir. Orta Bunar Mahallesi'nde 2 dönüm çayır yazılmış fakat buradan herhangi bir gelir elde edilmemiştir. Mehmet Bey Mahallesi'nde ise hane 50'de<sup>108</sup> 2 dönüm çayırdan 75 kuruş yıllık gelir kazanılmıştır. Gayrimüslim ahalide ise hane 1'de<sup>109</sup> kayıtlı 3 dönüm çayırdan 75 kuruş hasılat sağlandığını görmekteyiz. Hane 48'de Gorgi veledi Petre isimli zımmi çayır nebatından 30 kuruş hasılat elde etmiş fakat kendine ait çayır dönümüne rastlanılmamıştır<sup>110</sup>. XIX. yüzyılda 1 dönüm çayırdan 25-37,5 arasında gelir elde edildiği sonucuna varmaktayız.

### **b- Gayri Mezru Tarla**

Kumanova Kazası temettuat defterlerinde arazi mülkleri arasında gayri mezru yani ekilmeyen tarlalar da görülmektedir. Bu tarlalar herhangi bir sebepten ya da nadasa bırakılan topraklar olduğu için hane sahiplerine kazanç sağlamamışlardır. Müslüman ahalinin ikamet ettiği mahallelerden Mehmet Bey Mahallesi'nde 135 dönüm, Orta Bunar Mahallesi'nde ise 455,5 dönüm gayri mezru tarla bulunmaktadır. Gayrimüslimlerde sadece 48,5 dönüm gayri mezru tarla saptanmıştır. Şehir genelindeki %19 ekilmeyen toprağın %17'sini Müslümanların toprakları %2'sini ise reayanın toprakları oluşturmaktadır.

## **C- MESLEK GELİRLERİ**

Kaza merkezindeki ahali tarım ve hayvancılığın yanı sıra çeşitli esnaf ve ticaret alanlarıyla da meşgul olmaktadır. Temettuat kayıtlarında genellikle hane sahibi isminin altında “... *san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı*” cümlesiyle icra ettikleri meslekler yazılmıştır. Bu başlık altında kayıtlı ve gelir getiren meslek çeşitleri

<sup>107</sup> Doğan, a.g.e., s. 240.

<sup>108</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 13.

<sup>109</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 2.

<sup>110</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 13.

temel alınmıştır. Kaza genelinde toplam 40 farklı meslek çeşidi icra edilmekteydi. Bunlar: 45 bakkal, 71 hizmetkâr-teroğlan, 31 nalbant, 10 terzi, 15 abacı, 8 arabacı, 7 berber, 11 meyhaneci, 21 yemişçi, 5 duhancı, 2 kovaç, 2 saraç, 17 boyacı, 7 kahveci, 1 meyveci, 18 muytapçı, 22 kürkçü, 6 mutafçı, 8 dülger, 7 semerci, 5 hancı, 1 kuyumcu, 2 alım-satım, 4 tüccar, 3 müezzin, 5 bostancı, 1 çömlekçi, 6 ırgat, 2 değirmenci, 5 papaz, 1 saatçi, 1 basmacı, 2 pabuççu, 2 hamamcı, 1 imam, 1 zaptiye, 1 debbağ, 3 yemenici, 9 urgancı ve 2 bahçivandır. Mesleklerin gelir ortalamalarına bakıldığında en çok 800 kuruş kazanan çömlekçilikte görmekteyiz. Kazada bir adet çömlekçinin olması tahminimizce en çok kazanmasına sebep olarak gösterilebilir. İkinci sırayı basmacı, alım-satım, kuyumcu ve pabuççu esnafları almaktadır. Bunlar ortalama yıllık 500 kuruş kazanç elde etmekteydiler. Diğer meslek gruplarının ise 100 ile 300 kuruş arasında ortalama gelirleri olmaktadır. En az gelir 100 kuruş gelire zaptiye<sup>111</sup> görevi yapan kişideydi. Kumanova şehri merkezinde hane sahibi görünen 371 kişi yukarıda zikredilen mesleklere sahip ve bu mesleklerden yılda toplam 82.625 kuruş kazanmışlardır.

## **D- GAYRİMENKUL ÇEŞİTLERİ**

Elimizdeki kayıtlardan kaza merkezinde önemli miktarda gayrimenkul olduğu anlaşılmaktadır. Gayrimenkuller kiraya verilen haneler, değirmenler, dükkânlar olarak tasnif edilebilir. Ayrıca bir mahkeme konağı ve bir de menzilhane kayıtlıdır.

### **1- Haneler**

Temettuat defterlerinde kişilerin sahip olduğu haneler mal varlığı olarak gösterilmemektedir. Sadece kiraya verilen haneler diğer mal varlıkları gibi kaç bâb olduğu ve yıllık gelirleriyle kayıt altına alınmıştır. Mehmet Bey Mahallesi'nde hane 7'de kayıtlı Yaşar bin el-Hac İdris'in müste'cer hanesi<sup>112</sup> bulunmakta ve bu haneden 100 kuruş yıllık kira geliri kazanmaktadır. Yine Mehmet Bey Mahallesi'nde hizmetkârlık eden Bayram Kâhya bin Mustafa'nın kira ile tuttuğu bir hanede oturduğunu görmekteyiz<sup>113</sup>. Orta Bunar Mahallesi'nde hane 31'de kayıtlı Duhancı

<sup>111</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 4.

<sup>112</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 3.

<sup>113</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 7.

Saduş bin Emin isimli şahıs da kira ile hanesinde<sup>114</sup> oturmaktadır. Gayrimüslimlerde hane 148'de kayıtlı Muytabçı İstemenko veledi Risto'nun yıllık 15 kuruşa kiraya verdiği bir hanesi<sup>115</sup> bulunmaktadır. Kumanova şehrinde yukarıda zikredilenlerden yola çıkarak az da olsa kiralanan hanelerin olduğunu söyleyebiliriz. Ama ekseriyetle şahıslar kendi evlerinde oturacak maddi güce sahiptir.

## 2- Hanlar

Hanlar işlek yerlerde mal ve eşyaların depolanması, satılması, yolcu ve hayvanların barınması gibi fiillerin yapıldığı binalardır. Osmanlı'da şehirlerin içindeki hanlar ticaret hayatının merkezîleştiği mimari yapılardandır<sup>116</sup>. Kumanova'nın incelediğimiz temettuat defterlerinde Müslümanlara ait 9 bâb han 2 adet de han hissesi görülmüştür. Reaya da ise 2 adet hana rastlanılmıştır. Toplam olarak şehirde 11 adet han 2 adet de hisse bulunup hanların yıllık getirileri 2.760 kuruştur. Bir handan ortalama olarak hane sahibinin yıllık 212 kuruş kazandığı tespit edilmektedir.

## 3- Değirmenler

Değirmen tahılları ve başka bazı maddeleri öğütmeye yarayan alet öğütme cihazı demektir<sup>117</sup>. Şehirde tahıl üretimi fazlaca yapıldığı için 6 adet değirmen bulunmaktadır. Değirmenlerden bir çeşidi âsiyâb (su değirmeni) olup bir tanesi vakfa<sup>118</sup> ait bir diğeri de hisseli âsiyâb<sup>119</sup> olmak üzere iki farklı şekilde geçmektedir. Vakfa ait olan âsiyâbtan yıllık 400 kuruş, âsiyâb hisselerinden ise toplam 160 kuruş gelir elde edilmiştir. Mehmet Bey Mahallesi'nde "bedinya değirmeni<sup>120</sup>" lafzıyla 3 adet değirmen hissesi görülüp bunlardan toplam 540 kuruş yıllık kazanç sağlanılmıştır. Yine Mehmet Bey Mahallesi'nde "kazâ-yı mezbûr kurbunda değirmen<sup>121</sup>" ifadesiyle 3 adet değirmen

<sup>114</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 37.

<sup>115</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377, s. 33.

<sup>116</sup> Pakalın, a.g.e., C. II. s. 245.

<sup>117</sup> Doğan. a.g.e., s. 287.

<sup>118</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 29.

<sup>119</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 2.

<sup>120</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 7; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 8; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 9.

<sup>121</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 9; BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 10.

hissesi var olup bu hisselerden yıllık 437,5 kuruş kazanılmıştır. Müslümanlara ait diğer bir mahalle olan Orta Bunar Mahallesi'nde ise “*mücedded-i tanzîm olunan değirmenden*” (yeni düzenlenmiş değirmen) bir hissesi bulunan haneye yıllık 450 kuruş temettuat<sup>122</sup> kayıtlıdır. Orta Bunar Mahallesi'nde bir adet vakıf değirmeninden 900 kuruş yıllık kazanç sağlanılmıştır. Ayrıca vakıf değirmenlerinde diğer değirmenlerde rastlanılmayıp burada ilk defa karşılaştığımız Orta Bunar Mahallesi'nde 4 adet değirmen taşı<sup>123</sup> ve Mehmet Bey Mahallesi'nde 2 adet değirmen taşı<sup>124</sup> bulunmaktadır. Değirmencilik işi sadece Müslümanlarda görülmüş, gayrimüslimler arasında herhangi bir değirmene ya da değirmen hissesine rastlanılmamıştır.

#### 4- Dükkânlar Ve Diğer Yapılar

İncelediğimiz temettuat defterlerinde Kumanova şehrinde 278 adet dükkân kaydına rastlanılmıştır. Bu dükkânların 202'si Müslüman ahaliye, 76'sı ise gayrimüslimlere aittir. Müslümanların dükkânlarının şehirdeki tüm dükkânlara oranı %72, reayanın ki ise %28'dir.

Müslümanların temettuatlarında “*bi'l icâre*” kiralık verilmiş gayrimenkul olarak kayıtlı dükkân çeşitleri şöyledir: Kârhane 1, abacı 5, kahvehane 6, berber 2, latime 1 (misk<sup>125</sup>), yemenici 7, tahmis 1 (kahve kavrulup satılan yer<sup>126</sup>), bakkal 45, meyhane 5, kürkçü 8, bozacı 1, boyacı 8, ambar 34, nalbant 19, terzi 7, bezirgân 3, sarraç 2, dükkân 3, tüfenkçi 1, kuyumcu 1, etmekçi 1, çömlekçi 1, urgancı 1, muytapçı 1, semerci 2, duhancı 1. Bu dükkânlar hane sahibinin isminin altında kaç tane olduğu bilgisinden sonra yıllık kira bedeli ile birlikte kayıt altına alınmıştır. Kiraya verilmiş olan dükkânların işletme sahibi hakkında malumat bulunmamaktadır. Toplamda 167 adet dükkânın kiralandığını anlamaktayız. Kalan 32 dükkân ise dükkân sahipleri tarafından bizzat işletilmektedir. Bunlar 11 bakkal, 15 nalbant, 1 boyacı, 1 kahveci, 1 sarraç, 1 de duhancı dükkânıdır. Esnafların yıllık kazançlarına kendi dükkânlarında çalışarak elde ettikleri temettuat verilerinden ulaşabilmekteyiz. Örneğin bir bakkal ortalama olarak 1

<sup>122</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 30.

<sup>123</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 41.

<sup>124</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 29.

<sup>125</sup> Devellioğlu, a.g.e., s. 543.

<sup>126</sup> Devellioğlu, a.g.e., s. 1021.

yılda 310 kuruş dolaylarında kazanç sağlamaktadır. Bir nalbantın ortalama geliri ise yaklaşık 228 kuruş civarındadır. Kendi dükkânında çalışan kahveci 250 kuruş, saraç 250 kuruş, duhancı 150 kuruş, boyacı 400 kuruş yıllık gelir elde etmişlerdir.

Gayrimüslimlerde kiraya verilen dükkân çeşitleri şunlardır: muytapçı 8, bakkal 11, boyacı 3, meyhane ve dükkân 1, meyhane ve bakkal 1, anbar 2, semerci 1, meyhane 7, nalbant 1, kürkçü 4, dükkân 3, mumcu 1, abacı 4, papuççu 7, yemenici 1. Kiraya verilen toplam dükkân 51 adet olup 25 tanesi dükkân sahiplerinin kendilerinin işlettiği mülklerdir. 4 muytapçı, 4 bakkal, 1 boyacı, 1 meyhane ve bakkal, 3 meyhane, 2 kürkçü, 3 abacı, 6 papuççu, 1 yemenici dükkânını mülk sahipleri işletmektedir. Mülk sahiplerinin temettuatlarından yola çıkarak ortalama olarak 1 muytapçı 400 kuruş, 1 bakkal 475 kuruş, 1 meyhane 550 kuruş, 1 kürkçü 350, 1 abacı 320, 1 papuççu 358 kuruş dolaylarında gelir elde etmişlerdir. Ayrıca 1 boyacı 400, 1 yemenici de 300 kuruş yıllık kazanç elde etmiştir.

İncelediğimiz defterlerde bâb olarak yazılmamış fakat hisseli olarak kaydedilmiş dükkânlar da bulunmaktadır. Bunlardan Mehmet Bey Mahallesi'nde kasap dükkânından 2 adet hisse mevcuttur. Orta Bunar Mahallesi'nde kavvaç (nalbant) dükkânından 2 hisseye sahip hane sahiplerine rastlanılmıştır. Şehirde kasap ve kavvaç dükkânlarının adedi bilinmese de bu esnafların var olduğu hisselerin mevcudiyetinden çıkarılabilir. Yukarıda zikrettiğimiz dükkân çeşitlerinin asıl sahibi olmayıp sadece hisselerine sahip kişiler de bulunmaktadır. Kumanova'da toplam 37 dükkân hissedarı bulunmaktadır. Hissedarın kimlerle ortak olduğu bilgisine rastlanılmamıştır. Bu sebepten dükkân hisseleri şehirdeki toplam dükkân sayına katılmamıştır. Dükkân hisselerinden toplam 3079 kuruş kazanç sağlanmıştır.

Şehirde kiraya verilen dükkânların hepsinden 21,589 kuruş gelir edilmiştir. Bu gelir sadece dükkânların başkalarına kiralanması yoluyla, yani dükkânların kiralık olarak kıymetleridir. Ayrıca 18,325 kuruş hem dükkân sahibi hem işyeri sahibi olan hane reislerinden kazanılmıştır. Kazanılan bu meblağ ise meslek erbaplarının kendi dükkânlarında icra ettikleri sanatlarından elde edilmiştir.

Kumanova temettuat defterlerinde gayrimenkul olarak sayabileceğimiz 1 mahkeme konağı ve bir menzilhane bulunmaktadır. Mehmet Bey Mahallesi'nde kiraya

verilen bir adet mahkeme konağından yıllık 50 kuruş<sup>127</sup> gelir elde edilmiştir. Yine Mehmet Bey Mahallesi'nde bir adet kiraya verilmiş ederi 200 kuruş olan menzilhane<sup>128</sup> kayıtlıdır. Menzilhane Osmanlı imparatorluğunda gerek Anadolu'da gerekse Rumeli'de anayollar üzerinde kurulmuş konak yerleridir. Bu konak yerlerinde devletin haberleşmesi ve ordunun ihtiyaç duyulduğunda iaşesi sağlanıyordu. Önceleri sadece haberleşme gayesiyle kurulan bu yapılar daha sonra ordunun sefer esnasında yiyecek ve içeceğini temin etmesi, gizli haberleşmeler, şehirlerarasındaki haberleşme ve ticaret mallarının nakli için de kullanılmıştır<sup>129</sup>.

### III- VERGİLER VE GELİR DAĞILIMI

#### A- VERGİLER

##### 1- Vergi-i Mahsusa (Yıllık vergi)

Osmanlı Devleti'nde gelir kaynaklarının temelini vergiler oluşturmuştur. Osmanlı vergi sistemi Tanzimat'ın ilanından önce ve sonrasında önemli farklılıklar göstermektedir. Vergi-i mahsusa, 1840 yılında Tanzimat idarecileri tarafından örfi vergilerin yerine getirilmiş bir vergi türüdür. Bu vergi türünde halkın sahip olduğu emlak, arazi, hayvan ve icra ettikleri meslekler dikkate alınarak toplam kazançları üzerinden adaletli bir vergi alınması sağlanmıştır<sup>130</sup>. Tanzimat fermanıyla birlikte halkın sosyal, hukuki ve iktisadi bakımından eşitliği prensibiyle öncesinde "Tekâlif-i Örfiyye" adıyla alınan tüm vergiler birleştirilmiştir. "Vergi-i mahsusa", "An-cemaatin vergi", "Komşuca alınan vergi" ve "Vergü" isimleriyle tahsil edilmeye başlanmıştır<sup>131</sup>.

Vergi-i mahsusa Müslümanlarda köyün muhtar ve imamları, gayrimüslimlerde ise papazlar tarafından herkesin maddi gücü doğrultusunda toplanmaktaydı. Önceleri "rûz-ı hızır" ve "rûz-ı kasım" şeklinde iki taksit olarak alınması planlanmış, daha sonra

<sup>127</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 25.

<sup>128</sup> BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463, s. 29.

<sup>129</sup> Yusuf Halaçoğlu, "Osmanlı İmparatorluğunda Menzil Teşkilatı Hakkında Bazı Mülâhazalar", *Osmanlı Araştırmaları*, C. II, İstanbul 1981, s. 123-125.

<sup>130</sup> Arzu Baykara Taşkaya, "1844 Tarihli Temettuat Kayıtlarına Göre Kütahya Sancağına Bağlı Şaphane Köyünün Sosyal Ekonomik Yapısı", *Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, s. 35, Kütahya, 2013, s. 247.

<sup>131</sup> Said Öztürk, *Tanzimat Döneminde Bir Anadolu Şehri Bilecik*, İstanbul, Kitabevi Yayınları, 1996, s.174.



mükelleflerin imkânlarının el verdiği zamanlarda ve nihayet on taksitte ödenmesi kararı verilmiştir<sup>132</sup>.

Kumanova Kazası temettuat defterlerinde toplam 11.854 kuruş vergi-i mahsusa alınmıştır. Bu vergilerin 2.349,5 kuruşu Mehmet Bey Mahallesi'nden, 2.391,5 kuruşu Orta Bunar Mahallesi'nden alınmıştır. Müslümanların ödediği toplam vergi-i mahsusa 4.741 kuruştur. Gayrimüslim ahaliden ise 7.113 kuruş vergi alınmıştır. Kumanova'nın demografik yapısı başlığı altında zikredilen 10 kişilik *yabancıyân* ahalinin toplam vergisi 685 kuruş olup defterde ayrıca hesaplanmıştır. Bu sebepten yabancıların ödediği vergi Kumanova'nın genel vergi dağılımına dâhil edilmemiştir. Vergi-i mahsusa her hanenin maddi gücü doğrultusunda belirlendiği gibi bazı hane sahiplerinin bu vergiden muaf tutulduğu da görülmüştür. İhtiyar ve hasta, yetim, sail-i makulesi (dilenci), fakir, tarikat ehli, vakıf, müezzin, sabi, imam, teroğlan, dul karı, tımarlı olarak isimlendirilen bazı şahıslardan vergi-i mahsusa alınmamıştır. Kaza genelinde 73 hane sahibinden bu vergi alınmamış ve bu şahısların kazançlarının gelir ortalamasının altında olduğu görülmüştür.

	Vergi (Kuruş)	Vergi Ortalaması (Yüzde)	Hane Başına Düşen Vergi Ortalaması (Kuruş)
Mehmet Bey Mahallesi	2.349,5	% 19	24.9
Orta Bunar Mahallesi	2.391,5	% 20	
Reaya	7.113	% 61	
<b>TOPLAM</b>	<b>11.854</b>	<b>% 100</b>	

**Tablo 15: Mahallelere Göre Vergi-i Mahsusa Dağılımı**

## 2- Cizye

Cizye sözlükte “kâfi gelmek, karşılığını vermek, ödemek” manalarındaki *ceza* masterından türeyen bir isimdir. İslam literatüründe gayrimüslimlerin asıl olandan ayrı tutulmalarına ayrıca can ve mal güvenliklerinin sağlanması için devlete ödedikleri vergidir<sup>133</sup>. Osmanlı Devleti'nde XVI. yüzyıla kadar bu vergi “haraç” ismiyle kullanılmış, daha sonra “cizye” ya da “cizye-i şer'î” isimleriyle yaygınlaşmıştır<sup>134</sup>.

<sup>132</sup> Mübahat Küçüköğlü v.d., “Osmanlı İktisadi Yapısı”, *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*, İstanbul, C. I, IRCICA, 1999, s. 542.

<sup>133</sup> Mehmet Erkal, “Cizye”, C. VIII, *DİA*, 1993, s. 42.

<sup>134</sup> Halil İncelik, “Cizye”, C. VIII, *DİA*, 1993, s. 45.

Müslümanlar ile gayrimüslimleri birbirinden ayıran en mühim unsur cizye olmuştur. Osmanlı devletinin son dönemine kadar alınan cizye vergisi genellikle padişah haslarına dâhil edilmiş olup devlet gelirleri arasında mühim bir meblağ teşkil etmiştir<sup>135</sup>.

Cizye, kitap ehli gayrimüslim tebaadan alınan bir baş vergisidir. Devlet tarafından korunmalarına ve askerliğe katılmamalarına bir bedel olarak tahsil edilmekteydi. Cizye, gayrimüslimlerin erkek, baliğ, sıhhatli ve çalışabilecek güçte olanlardan alınmaktaydı. Kadınlar, çocuklar, hasta ve yaşlılar, çalışacak güçte olmayanlar, sakatlar sadece hibelerle geçinen rahipler, köle ve dilencilerden bu vergi alınmamaktaydı. Fakat çalışmadığı halde vergiyi ödeyecek maddi zenginliğe sahip olanlardan tahsil edilirdi<sup>136</sup>.

26 Nisan 1834 tarihinde II. Mahmut'un belirlediği bir iradeyle cizye konusunda reformlar gerçekleşmişti. Her haneden gelirlerine göre 60 kuruş (a'lâ), 30 kuruş (evsat), 15 kuruş (ednâ) seviyelerinde cizye toplanmasını içeren bir sistem kabul edilmiştir. Her kazada başında kadının bulunduğu bir meclis cizye iradesiyle görevlendirildi. Kadı, mütesellim ve voyvodadan müteşekkil mahalli bir komisyon Müslümanlardan güvenilir kimselerden tahsildarlar seçerdi. Hristiyanlar tarafından da bir komisyon seçilirdi. Komisyonca mahallenin din adamı reis kabul edilir ve cemaatin bazı Hristiyanları da üye seçilirdi. Bunlar vergiye tabi olanları, vakti gelen verginin alınması ve cizye kâğıdının verilmesi için çağırırlardı. Cizye konusunda ilk defa bu verginin toplanmasında Hristiyanların bulunmasına müsaade edilmiştir. Hristiyan temsilciler komisyonca bulduklarını kadının ve şehir voyvodasının mühürleriyle mühürlü olan vergi kâğıtlarının arkasını imzalamak suretiyle ispat ederlerdi<sup>137</sup>.

Kumanova Kazası temettuat defterlerinde cizye vergisi vermekle mükellef kişi sayısı 227'dir. Cizye vermekten mesul tutulmayan fakir, dulkarı ve yetim olarak kayıtlı 11 şahıs bulunmaktadır. Mükelleflerin 48'i a'la (60 kuruş) cizye vermekle yükümlü olup toplam 2.880 kuruş vermiştir. Verginin evsat (30 kuruş) derecesini vermekle mükellef olanların sayısı 172'dir. Evsat derecedeki verginin toplamı ise 5.160 kuruştur. Edna (15 kuruş) derecedeki vergi mükellefleri ise 7 kişi olup toplam 105 kuruş cizye

<sup>135</sup> Mehmet Ali Ünal, *Osmanlı Müesseseleri Tarihi*, Isparta 1997, Fakülte Kitabevi, ss. 152-153.

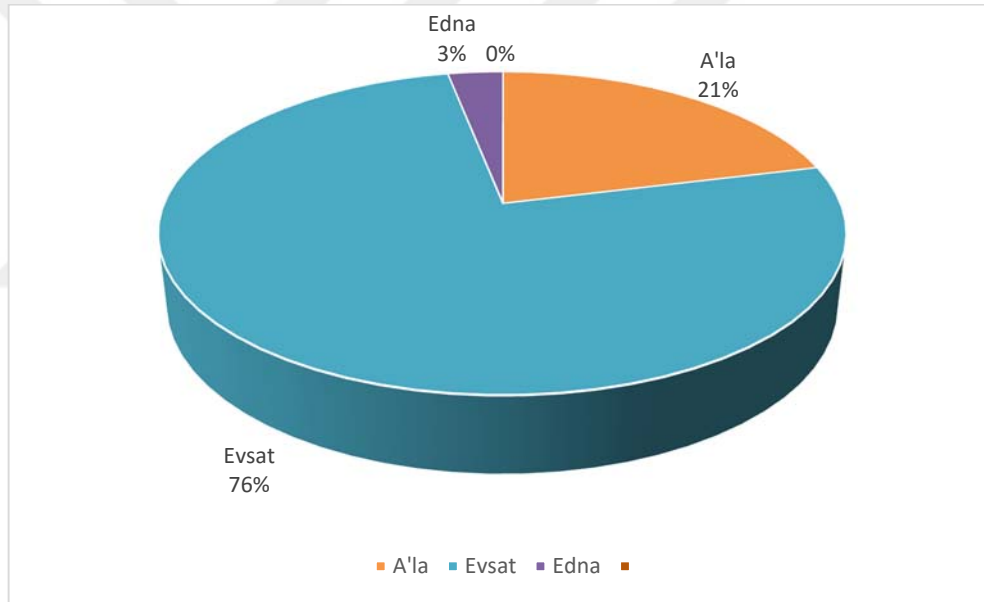
<sup>136</sup> Kütükoğlu, *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*, a.g.e., ss. 533-534.

<sup>137</sup> Boris Christoff Nedkof, "Osmanlı İmparatorluğu'nda Cizye (Baş vergisi)", *Belleten*, C. VIII, S. 32, Ankara, 1944, ss. 627-628.

ödemişlerdir. Cizyeden mükelleflerin ödediği toplam meblağ 8.145 kuruş olup hane başına düşen cizye ise ortalama 34 kuruş olarak hesaplanmaktadır. Kazada *yabancıyan* olarak kayıtlı 10 şahıstan 4 adet a'la vergi, 6 adet de evsat vergi tahsil edilmiştir. Bunlardan alınan toplam 420 kuruş, kazanın cizye ortalamasına dâhil edilmemiştir. Ayrıca reaya halkı arasında 6 adet papaz bulunup bunların 4'ünden a'la, 2'sinden de evsat cizye alındığı saptanmıştır.

Vergi Yüğü	Hane Sayısı	Kuruş
A'la	48	2.880
Evsat	172	5.160
Edna	7	105
<b>Toplam</b>	<b>227</b>	<b>8.145</b>

**Tablo 16: Gayrimüslim Cizye Vergisi Dağılımı**



**Grafik 4: Gayrimüslimlerin Cizye Vergisi Yüzdeleri**

Reayanın ödediği cizye miktarlarının %76'sı evsat, % 21'i a'la, % 3'ü ise edna seviyelerindedir. Gayrimüslimlerin ödemekle yükümlü oldukları vergi miktarlarına ait bu veriler göz önüne alındığında şahısların devlete ödedikleri vergi miktarlarının daha çok evsat (orta) seviyede olduğu anlaşılmaktadır.

### 3- Öşür Vergisi

Öşür, “onda bir”<sup>138</sup> anlamında gelen Arapça kökenli bir kelime olup ıstılahta Osmanlı Devleti’nde genellikle halkın ürettiği mahsullerden, özellikle hububattan alınan verginin ismidir. Tarım ürünlerinin dışında baldan da öşür alındığı görülmüştür<sup>139</sup>.

Osmanlı’da fethedilen topraklar devlet idaresine geçtiğinden *mîrî arâzîsi* statüsünde olmaktadır. Bu toprakları işleten halk devletin kiracısı konumunda olup yetiştirdikleri mahsullerden her sene devlete öşür vermektedir. Bu vergi Müslim-gayrimüslim ayrımı olmaksızın her iki tebaadan da alınmaktaydı. Vergi oranları 1/10 ile 5/10 arasında, mahsullerin durumuna göre değişmekteydi. Öşrün oranı toprağın verimine, ürün çeşitlerine sulama şartlarına mahalli örf ve adetlere göre değişiklikler arz etmekte, bazen her kaza, hatta her köy için ayrı ayrı oranlar tayin edilmekteydi. Tanzimat’ın ilanıyla birlikte, eşitlik ilkesinden yola çıkarak öşrün oranı 1/10 olarak sabitlenmiştir<sup>140</sup>.

Devletin en önemli vergi kaynağı olan öşrün %50’si hububattan sağlanmaktaydı. Hububatlardan biri olan arpa, atların ve davarların beslenmesinde hayvan yemi olarak kullanıldığı gibi insanların yiyecek ve içeceklerinde de kullanılmaktaydı<sup>141</sup>. Bu sebeplerden kazada arpa yetiştiriciliğinin çok fazla olduğu görülmüştür. Kumanova ahalisinden en çok öşür, defterlerde *şa’îr* ismiyle geçen *arpadan* alınmıştır. Birim fiyatı 3 kuruş olarak tespit edilen arpadan 621 kilenin karşılığında toplam 1.864 kuruş öşür ödenmiştir. Öşrü verilen hububatların %37’lik payını arpa oluşturmuştur. Arpadan alınan 621 kilenin 312’si Müslümanlardan, 309 kilesi de gayrimüslimlerden toplanmıştır. Yetiştirilen diğer bir hububat ise %30’luk paya sahip olan *çavdardır*. Birim fiyatı 4 kuruş olan çavdardan 296,5 kile Müslümanlardan, 217,5 kile ise gayrimüslimlerden alınmıştır. Kaza genelinde çavdardan toplam 514 kileye karşılık 2.042 kuruş öşür toplanmıştır. Hububat öşürlerinin %23’ünü ise toplam 391,5 kile ödenen *hınta* (buğday) oluşturmuştur. Birim fiyatı 5 kuruş olan hıntanın öşür miktarının 236 kilesi Müslümanlardan, 155,5 kilesi gayrimüslimlerden tahsil edilmiştir. 391,5 kile hıntanın bedeli olarak toplam 2.008 kuruş nakit tahsil edilmiştir. Şehirde üretilen diğer

<sup>138</sup> Serdar Mutçalı, *Arapça-Türkçe Sözlük*, İstanbul, Dağarcık Yayınları, 1995, s. 571.

<sup>139</sup> Ünal, a.g.e. s. 137.

<sup>140</sup> Kütükoğlu, *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*, a.g.e., ss. 531-532.

<sup>141</sup> Ünal, *Osmanlı Müesseseleri Tarihi*, a.g.e., s. 141.

bir hububat çeşidi *mısırdır*. Birim fiyat 4 kuruş olarak tespit edilen mısırdan 88,5 kileye karşılık 354 kuruş öşür ödenmiştir. Mısırdan toplam 88,5 kilenin yarısı Müslüman, yarısı ise gayrimüslim ahalden alınmıştır. Tahıl öşrünün %5'ini mısır oluşturmaktadır. Kazada görülen son bir hububat çeşidi ise birim fiyatı 2 kuruş olan *ulaf* (yulaf)'tır. Ulaftan toplam 60 kile öşre karşılık 120 kuruş nakit tahsil edilmiştir. Öşür bedelinin 27 kilesi Müslümanlardan 33 kilesi ise gayrimüslimlerden alınmıştır. Öşrü ödenen hububat toplamının %3'ünü ulaf oluşturmaktadır. Kumanova genelinde öşür olarak toplam 1.675 kile hububata karşılık 6.388 kuruş nakit elde edilmiştir.

	Kile	Kuruş	Birim Fiyatı	Dağılımı
<b>Buğday</b>	391,5	2.008	5	%23
<b>Çavdar</b>	414	2.042	4	%30
<b>Arpa</b>	621	1.864	3	%37
<b>Ulaf</b>	60	120	2	%3
<b>Mısır</b>	88,5	354	4	%5
<b>Toplam</b>	1.675	6.388	-	%100

**Tablo 17: Kumanova Kazası Tahıl Çeşidi ve Dağılımı**

İncelemiş olduğumuz Kumanova temettuat defterlerinde tahıl ürünleri haricinde birkaç çeşit öşür daha saptanmıştır. Bunlardan biri *bedel-i öşrü saman* ismiyle Müslümanlardan 22 hanede 357 kuruş, gayrimüslimlerden 54 hanede 274 kuruş öşür alındığı tespit edilmiştir. Şehirde *bedel-i öşrü saman* olarak toplam 631 kuruş alınmıştır. Müslümanlar içinde sadece bir haneden 3 kuruş *bedel-i öşrü duhan* ismiyle tütün öşrü tahsil edilmiştir. *Bedel-i öşrü bahçe* ve *rusûmât-ı mea bedel-i öşrü bahçe* isimleriyle sadece gayrimüslimlerden bahçe öşrü alındığı görülmüştür. Toplam 43 haneden 976 kuruş bahçe öşrü nakit olarak alınmıştır. Öşür kısmında yer alan başka bir vergi çeşidi ise *rusûmât-ı perakendedir* ve toplam 42 haneden 115 kuruş olarak alınmıştır. Reaya ahalisinden 74 haneden herhangi bir açıklama yapılmadan sadece *rusûmât* ismiyle 46,5 kuruş vergi toplanmıştır.

#### 4- Ağnam Resmi (Hayvan vergisi)

Ağnam, hayvanlardan alınan vergi manasında kullanılan bir terimdir. Ağnam koyun manasına gelen *ganemin* çoğuludur. Ağnam koyunlar manasına geldiği halde ağnam resmi genel olarak hayvanlar vergisi anlamında kullanılmıştır. Koyundan başka

keçi, domuz ve deveden alınan vergiler de bu resme dâhildi <sup>142</sup> . Ağnam hesaplamalarında kuzulu koyun, kuzusuyla beraber, oğlaklı keçi oğlağıyla beraber sayılır. Yavrulardan ayrıca vergi alınmazdı. Ağnam resmi alınan kişilere, gruplara, bölgeye göre farklılıklar arz etmektedir<sup>143</sup>.

İncelediğimiz temettuat defterlerde ağnam vergisi *sağman koyun*, *kısır koyun* ve *koçtan* alınmış, *kuzulardan* ise alınmamıştır. Her 10 adet ve aşağısı küçükbaş hayvan için 0,5-1 kuruş arasında değişebilen rakamlarda ağnam vergisi alındığı tespit edilmiştir. Bu yüzden adet hesabı yapılmaksızın tüm kazada rusûm-u ağnam adı altında toplam 35 kuruş vergi alınmıştır. Müslüman ahaliden 1 hane, gayrimüslim ahaliden ise 15 haneden ağnam vergisi tahsil edilmiştir.

	Vergi-i Mahsusa	Cizye	Öşür	Ağnam Resmi
<b>Müslüman</b>	4.741	-	3.899	2
<b>Gayrimüslim</b>	7.113	8.145	4.229,5	33
<b>Toplam</b>	<b>11.854</b>	<b>8.145</b>	<b>8.128,5</b>	<b>35</b>

**Tablo 18: Kumanova Kazası Genel Vergi Toplamı**

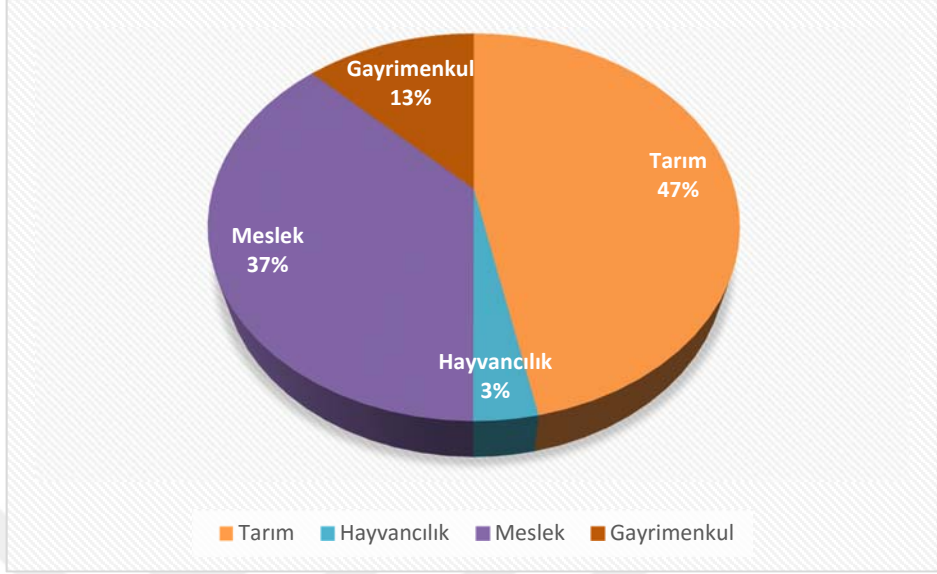
## B- GELİR DAĞILIMI

Kumanova Kazası'nın gelirlerini tarım, hayvancılık, esnaf ve sanatkârlık ile gayrimenkuller oluşturmaktadır. Tarımla uğraşan insanlar bu sektörden 103.212,5 kuruş gelir sağlamıştır. Müslümanlar bu miktarın 54.535 kuruşunu, gayrimüslimler ise 48.677,5 kuruşunu kazanmışlardır. Şehirdeki toprakların % 81'inin işlenmiş arâzi olması tarım gelirlerinin fazlalığını göstermektedir. Hayvancılık ise şehre 7.168,5 kuruş gelir getirmekteyken, bu gelirin 1.803'ünü Müslümanlar, 5.365,5'ini gayrimüslimler kazanmışlardır. Gayrimüslimlerin hayvancılıkla daha ilgili oldukları sonucuna varmak mümkündür. Esnaf ve sanatkârlık yapan 371 hane reisi baz alınarak yapılan hesaplamada 82.625 kuruş bu vesileyle gelir olarak kayıt altına alınmıştır. Esnaf ve sanatkâr Müslümanlar 32.980 kuruş kazanmaktayken gayrimüslimler 49.645 kuruş gelir elde etmişlerdir. Gayrimüslimlerin esnaf ve sanatkârlığa daha meyilli olduğunu bu

<sup>142</sup> Pakalın, a.g.e., C. I, s. 25.

<sup>143</sup> Neşet Çağatay, "Osmanlı İmparatorluğu'nda Reayadan Alınan Vergi ve Resimler", C. V, S. 5, (1947), *DTCFD* (Ankara Üniversitesi), s. 486.

sonuçlardan görmekteyiz. Son gelir kaynağı gayrimenkullerden kazada toplam 27.601,5 kuruş elde edilmiştir.



**Grafik 5: Kumanova Geneli Gelir Dağılımı**

Temettuat defterlerindeki hane sahiplerinin temettuatları tek tek hesaplandığında, Kumanova'nın toplam geliri 222.255 kuruş olarak bulunmuştur. Müslüman ahali bu gelirin 109.571'ine sahipken gayrimüslimler 112.684 kuruşunu kazanmışlardır. Bu veriler Kumanova'da gayrimüslimlerin kazancının Müslümanlardan daha fazla olduğunu göstermektedir. Toplam gelirin toplam hane sayısına bölünmesiyle kazanın genel gelir ortalamasının 467,9 kuruş olduğunu görmekteyiz.

**ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**  
**KUMANOVA KAZASI NEFSİ KASABASI 15463 –**  
**15377 TEMETTUAT DEFTERLERİNİN**  
**TRANSKRİPSİYONU**



# 15463 NUMARALI DEFTERİN TRANSKRİPSİYONU

Sayfa 1 (boş)

Sayfa 2

Üsküb eyâleti mülhakâtından Köstendil sancâğı kazâlarından Kumanova kazâsı nefsi-kasabasında mukîm ehl-i İslâm ahâlîsinin emlak ve arâzi ve temettu'atlarını mübeyyin defteridir  
**DER MAHALLE-İ MEHMED BEY**

Ashâb-ı emlakdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 90

Mîr-i mûmâ-ileyhin derûn-i kazâda kâin Baraklı ve Opay ve Koçkar ve Gabreş karyelerinde dâhî emlak ve arâzisi olduğuna mübeyyin ve işbu kasabada vâkî' vâridâtından seneten lisenetin icâre almış olduğun esâmesi tahtına kayd olundu

## Hâne 1 Numra 1

Mustafâ Bey bin İsmâ'il Bey'in emlakı

Kârhâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i senevîsi guruş 535

Kahve-hâne bâb 1 bedel-i icâre-i senevîsi guruş 100

Berber dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i senevîsi guruş 75

Yemenici dükkânı bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Bakkal dükkânı bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 230

Bağ dönüm 1 hasılât-ı seneviyyesi sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60 70

ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
130

Mecmû'undan bir senede tahmînen temettuâtı guruş 1220

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 150

Şerikleriyle mevrû' yazılmış tarlasından a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Hinta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa'îr kıymet 3 ulaf kıymet 2

Keyl 15,5 keyl 6 keyl 10 keyl 4

Guruş 77,5 guruş 24 guruş 30 guruş 8

Yekûn guruş 139,5

Bedel-i a'şâr-ı saman 14 8  
153,5 8

## Hâne 2 Numra 2

Muhtâr-ı evvel Ömer Ağa bin Mehmedin emlakı

İki nefer yarıcı râ'iyâlarıyla mevrû' tarlaları dönüm 75

Hasılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 1395

ber-vech-i tahmînen sene 61 0960

2355 şerikleriyle hasılât-ı tenzîl-i

1177,5 ve rusûmâtlarına kayıtdır

1177,5

Ez-gayr-i mevrû' tarlası dönüm 50

Bağ dönüm 2 hasılâtı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber vech-i tahmînen sene 61 120

270

Nefsi kasaba derûnunda âsiyâb hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 750

Yemenici dükkânı bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Sağman manda re's 1 hasılâtı seneviyyesi sene 60 45 erkek

ber vech-i tahmînen sene 61 40 düve

85 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1842,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 15

Mîr-i merkûmun derûn-i kazâda Dobroşan ve Bedinye karyelerinde emlâk ve arâzisi olduğı mübeyyin ve işbu kasabada ticâret ve vâridât-ı sâire'sinden seneten lisenetin icâre almış olduğı esâmesi tahtına kayıdır

### Hâne 3 Numra 3

Muhtâr-ı sâni 'Alî bey bin Mustafa Beyin emlâk

Mîr-i Merkûmun oğlu ikâme ve ticâret etmekte olduğı bakkal dükkânı bâb 1 ticâret-i seneviyyesi guruş 250

Hân hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mey-hânedan hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Kira ile verdiğı bahçesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Bağ dönüm 3 hasılât-ı seneviyyesi sene 60 150

ber vech-i tahmînen sene 61 120

270

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi sene 60 25 dişi

ber vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 705

### Sayfa 3

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 60

Sağire-i mûmâ-ileyh on yaşında olub ve derûn-i kazâda Bedinya karyesinde dâhî emlâk ve arâzisi olduğı mübeyyin nâzır-ı bu hâne ve kazâ-yı mezbûr ahâlisinden na'l-bend Memiş nâm kimesne rûşiyeye(?) ve tesviye etmekte olduğı işbu mahale şerh olundu

### Hâne 4 Numra 0

Müteveffâ 'Alî Bey bin Mehmed Beyin sağır kerîmesi Mihrî Hanımın emlâkı

Kiraya verdiğı mezrû' bahçeleri dönüm 6,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 670

Yemenici Dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 10

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Nefs-i kasabada âsiyâb hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 780

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 6

### Hâne 5 Numra 5

Na'l-bend 'Abdu'l-Fettâh bin Âdemin emlâkı

Merkûmun ikâmet eylediğı hânesinde mâ-'adâ nesnesi olmayub san'âtle me'lûf olduğı

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Tahmînen bir senede ticâreti guruş 150

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 210

### Hâne 6 Numra 6

Kanbur İsmâ'il bin 'Abdu'l-lâh emlâkı

Merkûmun ikâmet eylediğı hânesinde başka bir nesnesi olmayub kendüsü 'alîl ve ihtiyâr olub kâr u kesbe iktidârı olmadığından şunun bunun i'ânesiyle idâre olunmakta idüğü

Timârlu erbâb-ı istihkâkdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 37 10

### Hâne 7 Numra 7

Yaşar bin el-Hâc İdrîsin emlâkı

Kiraya verdiğı mezrû' tarlası dönüm 35

Hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	300
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>212,5</u>
	512,5

İkâmet eylediği hânesinden başka müste'cir hânesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 120

Bağ dönüm 2 guruş hâsılât-ı seneviyyesi sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 610

#### Sayfa 4

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Eytâm-ı merkûm dört yaşında olub vasîsi Bektaşlı Bâlâ karyesinde Molla İbiş bin Hasan olduğu

#### Hâne 8 Numra 0

Müteveffâ Molla Kanber bin el-Hâc İdrâsin mahdûmu Ahmed nâm yetiîmin emlâkı

Kiraya verdiği mevrû' tarlası dönüm 17,5

bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>065</u>
	185

Kiraya verdiği mevrû' bahçesi dönüm 1,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 220

Mey-hâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 21

Mîr-i merkûmun derûn-ı kazâda Çavuşlu karyesinde emlâk ve arâzi olduğuna mübeyyin işbu mahalle kayıtdır

#### Hâne 9 Numra 9

'Alî Bey bin İbrâhimin emlâkı

Kasab dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 75

Na'l-bend dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 15

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi sene 60	45
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	75

Merkûm ..... hizmetkârlık ile meşgûl olduğundan tahmînen bir senede ticâreti guruş 150

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 285

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

#### Hâne 10 Numra 10

Hîbetu'l-lâh Bey bin İbrâhim Beyin emlâkı

Kasap dükkânı hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 75

Nalbant dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş sene 60 10

Merkûm dâhî zabtiyye hizmetle meşgûl olduğu tahmînen bir senede ticâreti guruş 100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 185

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

Mîr-i merkûmun derûn-i kazâda Murguş ve Zabukca karyelerinde emlâkı ve arâzisi olduğuna mübeyyin işbu mahalle kayıtdır

#### Hâne 11 Numra 11

Abdu'l-hamîd Bey bin İbrâhim Beyin emlâkı

Merkûmun ikâmet eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmayub taşrada bu hâne emlâkından idâre olunmakta olduğu temettu'âtı seneviyyesi guruş 150

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	140

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen guruş sene 61	<u>20</u>
	45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 255

Yetîm ve fakru'l-hâl idüğü

### Hâne 12 Numra 00

Muteveffâ Davûd Bey bin İbrâhim Beyin eytâmı Timur Beyin emlâkı

Eytâm-ı merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmayub ve kendüsü sağır ve beş yaşında olub ticâret ve îradı olmadığundan şunun bunun i'ânesiyle geçinmekte oldukları

### Sayfa 5

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Mîr-i merkûmun derûn-i kazâda Kukene ve ..... karyelerinde dâhî emlâk ve arâzisi olduğuna mübeyyin işbu mahalle şerh virilmiştir

### Hâne 13 Numra 13

Râşid Bey bin Es'ad Beyin emlâkı

Kiraya verdiği mevrû' bahçesi dönüm 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mey-hâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 300

Kazây-ı mezbûr derûnunda değırmenden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Timârlu zabtiye neferâtından idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Merkûmun derûn-i kazâda Bektaşlı Bala karyesinde emlâkı ve arzisi olduğuna mübeyyin işbu mahalle şerh virildi

### Hâne 14 Numra 14

Timârlu zabtiye neferâtından Yahyâ bin Süleyman Ağanın emlâkı

Kiraya verdiği mevrû' bahçesi dönüm 1,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 110

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen	sene 61	<u>75</u>
		165

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>
	45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 225

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Merkûmun derûn-i kazâda Sopot karyesinde emlâkı ve arâzisi olduğuna mübeyyin işbu mahalle şerhtir

### Hâne 15 Numra 15

Bu dâhî timârlu zabtiye neferâtından Nûh Ağa bin Yahya Ağanın emlâkı

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	130

Merkeb re's 1 temettu'âi seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 82,5

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Merkûmun dâhî derûn-i kazâda Sopot karyesinde emlâk ve arâzisi olduğuna mübeyyin işbu mahalle nakldir

### Hâne 16 Nuara 16

Bu dâhî tmârlu zabtiye neferâtından Mustafa Ağa Bin Ağuş Ağanın emlâkı  
Kiraya verdiği mevrû' tarlası dönüm 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160  
ber-vech-i tahmînen sene 61 122,5  
282,5

Kiraya verdiği bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 260

### Sayfa 6

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5  
Merkûmun derûn-i kazâda İsalı karyesinde efendisi Mehmed bin Rüstem ile mahlûta emlâk ve  
arâzisi olduğuna mübeyyin işbu mahallede nakldir

#### Hâne 17 Numra 17

Terzi Emîn bin Molla 'Alînin emlâkı

Merkûmun ikâmet eylediği hânesinden başka arâzisi olmayub terzilik san'âtle me'lûf olduğu  
tahmînen bir senede ticâreti 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 70  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60

130

Sağmal inek re's hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 290

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 23

#### Hâne 18 Numra 18

Mustafâ bin İskenderin emlâkı

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Bakkalık ticâretle me'lûf olduğun tahmînen bir senede ticâreti guruş 100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 390

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

#### Hâne 19 Numra 19

Mumcu 'Alî bin İbrâhimin emlâkı

Terzilik san'âtle me'lûf olduğun tahmînen bir senede temettu'âtı 150

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 75

165

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 415

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

#### Hâne 20 Numra 20

Na'l-bend Hasan bin 'Âli emlâkı

San'âtle me'lûf olduğun tahmînen bir senede temettu'âtı 150

Bağ dönüm 0,5

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3,5

**Hâne 21 Numra 21**

Berber Se'îd bin Muhsin

Merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmayub san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı 125

**Sayfa 7**

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2,5

**Hâne 22 Numra 22**

Hasan Çavuş bin Mehmed emlâkı

Merkûmun hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 23 Numra 23**

'Ömer bin Bekir Sipâhinin emlâkı

Terzilik san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Bedinya değirmeninde hissesi olduğu bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 90

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı 280

Sâil-i makûlesi

**Hâne 24 Numra 24**

Tâhir bin 'Abdu'l-lâh

Merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmayub hizmet-kârlık etmeğe ihtiyâr ve 'alîl olub kudreti olmadığından şunun bunun i'ânesiyle geçinmekte olduğu

'Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 25 Numra 25**

Bayram Kahyâ bin Mustafâ

Merkûm ikâme eylediği hâne kira ile olub ve başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 28

**Hâne 26 Numra 26**

Na'l-bend Yaşar bin Süleymânın emlâkı

Kira ile verdiği tarlası dönüm 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 220

ber-vech-i tahmînen sene 61 140

360

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 455

**Sayfa 8**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 27 Numra 27**

Timur bin 'Abdu'l-Gâni emlakı

Kiraya verdiği tarlası dönüm 10 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>065</u>
	185

Berberlik san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 220

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 28 Numra 28**

'Ömer Ağa bin Süleymân Ağanın emlakı

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 0,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Bedinya değirmeninden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 45

Kahve-hânededen hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 20

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 395

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

**Hâne 29 Numra 29**

İbrâhim bin Süleymân Ağanın emlakı

Bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı 300

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 45

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 | erkek |ber-vech-i tahmînen sene 61 20 | buzağı |45 1 |

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 420

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3,5

**Hâne 30 Numra 30**

Çüçe(?) Hüseyin bin Süleymânın emlakı

Meyvecilik ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede ticâreti guruş 200

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 0,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 55

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 255

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

Merkûmun derûn-i kazâda kâin Ropalca karyesinde dâhî emlak ve arâzisi olduğun işbu mahale kayıdır

**Hâne 31 Numra 31**

Aguş bin Süleyman emlakı

Yemişçilik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>37</u>
	77,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 190

**Sayfa 9**

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 140

### Hâne 32 Numra 32

Mehmed Ağa bin Süleymân Ağanın emlakı

Bir nefer şerîkiyle mevrû' tarlası dönüm 35

Maktu' hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	1080
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>610</u>
	1690

Ez-gayri mevrû' tarlası 10 dönüm

Bağ 1,5 dönüm hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	75
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	135

Kiraya verdiği bahçesi 1 dönüm bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kasaba-i mevrû kurbunda vaki' değirmen hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Terzi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Yemenici dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 30

Sağman manda 1 re's hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	45	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	<u>düve</u>
	85	1

Erkek manda ruûs 2

Terzilik san'âtiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1870

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 140

A'sâr ve rusûmat olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Hinta kıymet 6	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>5</u>	keyl <u>12</u>	keyl <u>10</u>
Guruş 30	guruş 48	guruş 30

Yekûn guruş 108

Bedel-i öşrü saman	<u>011</u> 8
	119 8

### Hâne 33 Numra 33

İbrâhim Efendi bin el-Hâc 'Alînin emlakı

Hidmet-kârıyla mevrû' tarlası dönüm 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	1080
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>570</u>
	1650

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 10

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Kiraya verdiği bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kasabayı mevrû kurbunda vaki' değirmenden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Abacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Terzi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 30

Erkek manda 2 ruûs

Sağman inek 1 re's hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1

Kısır inek re's 1

Boyacılık san'âtle karındaşı me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1910

---



Timârlu tâifesinde idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 90

Merkûmun derûn-i kazâda kâin Opay karyesinde emlâkı ve arâzisi ve Dobroşan karyesi değirmenden hissesi olduğu mübeyyin işbu mahalle şerh olundu

### Hâne 34 Numra 34

Fuyance(?) Yahyâ Ağa bin Hüseyinin emlâkı

Kiraya verdiği tarlası dönüm 35 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 300  
ber-vech-i tahmînen sene 61 180  
480

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 1,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 95

Bedinya değirmeninden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 300

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61 75  
155

‘Abâcı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Lâtîme dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Na‘l-bend dükkânı hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 8

Mey-hâne dükkânı hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 90

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 1013

### Sayfa 10

Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

A‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 6 Çavdar keyl 12 Şa‘îr keyl 10  
Guruş 30 guruş 48 guruş 30

Yekûn guruş 108

Bedel-i ‘öşr-i saman 011 8  
119 8

### Hâne 35 Numra 35

Hasan bin el-Hâc Halîlin emlâkı

Hidmet-kârıyla mezrû‘ tarlası dönüm 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 1080  
ber-vech-i tahmînen sene 61 570  
1650

Ez-gayri mezrû‘ tarlası dönüm 10

Erkek manda ruûs 2

Sağmal manda re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 45 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40 düve  
85 1

Sağmal koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
140

Kısır koyun ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 20  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
35

Kuzu ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61 2,5

Kendü bakkal dükkânı bâb 1 temettu‘âtı seneviyyesi guruş 100

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 1325

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

### Hâne 36 Numra 36

Hasan bin Maksûdun emlâkı

Merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150  
Kazâ-yı mezbûr kurbunde değirmenden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 37,5  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 137,5

Sâil-i makûlesi

**Hâne 37 Numra 37**

Timur bin Ahmedin emlâkı

Merkûmun hânesinden başka nesnesi olmayub kendüsü sabî olduğundan ber-vecihle ticâreti olmayarak şunun bunun i'ânesiyle geçinmekte olduğu

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 38 Numra 38**

Terzi Bekir bin Ramadânın emlâkı

Merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 190

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 39 Numra 39**

Terzi İsmâ'îl bin Ahmedin emlâkı

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
90

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 275

**Sayfa 11**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

**Hâne 40 Numra 40**

Kahveci Mustafa bin Dervîş Halîl

Merkûmun hânesinden başka bir nesnesi olmadığından evinden kahvecilik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 90

'Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 41 Numra 41**

Hasan bin Fazlın emlâkı

Merkûmun hânesinden başka bir şeyi olmayub na'l-bend esnâfında hizmet-kâr olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 50

'Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 42 Numra 42**

Molla Veysel bin Mustafâ emlâkı

Merkûmun dâhî hânesinden başka bir nesnesi olmayub zabtıyye hizmet-kârlığıyla meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Merkûmun derûn-i kazâda kâin Novosel karyesinde emlâkı ve arâzîsi olduğu işbu mahalle şerhtir

**Hâne 43 Numra 43**

‘Abdu'r-Rahmân bin İslâmın emlâkı

Bozacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Hidmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 200

Kısır inek re's 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 260

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 44 Numra 44**

Se‘îd bin Süleymânın emlâkı

Merkûmun hânesinden başka bi nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 125

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 175

**Sayfa 12**

Sâil-i makûlesi

**Hâne 45 Numra 45**

Dervîş Nûh bin Mûsâ

Merkuûmun hânesinden başka bir nesnesi olmayub ..... ile olunmakta olduğu

Bârgir re's 1 temettu‘ârı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 25

50

Oğlu hizmet-kâr makûlesinden idüğü tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 50

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 75

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2,5

**Hâne 46 Numra 46**

Likovalı Veysel bin Süleymânın emlâkı

Merkûmun kendü hânesi ve başka bir nesnesi olmayub yemişçilik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 47 Numra 47**

İstudena Baralı ‘Osmân bin İbrâhimin emlâkı

Merkûmun ikâme eylediği hânedan başka arâzîsi olmadığından bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

155

Bârgir re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 25

50

Sağmal inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 20

45

dişi

buzağı

1

Kısır inek re's 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 430

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

#### **Hâne 48 Numra 48**

Terzi Yahyâ bin Ahmedin emlakı

Merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmayub ancak vakt-i hâli olduğundan san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

#### **Hâne 49 Numra 49**

'Abacı 'Alî bin Se'id

Merkûmun ikâme eylediği hâne bi'l-icâre olub başka bir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

### **Sayfa 13**

Tatar Sinan Bey hayrâtı câmi'-i şerîfinin müezzin-i evvel idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 80

Merkûmun derûn-i kazâda Rejanofça karyesinde dâhî ma'lûmu'l-mikdâr emlak ve arâzîsi olduğu ve işbu zirâ'atinden a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet	5	Çavdar kıymet	4	Şa'îr kıymet	3
keyl	<u>20</u>	keyl	<u>13</u>	keyl	<u>25</u>
guruş	100	guruş	52	guruş	75
Ulaf kıymet	2	Mısır kıymet	4		
keyl	<u>4</u>	keyl	<u>3</u>		
guruş	8	guruş	12		
Yekûn guruş	247				
Bedel-i 'öşr-i saman	024,5	12			
Rusûmât-ı perâkende	<u>005</u>	<u>00</u>			
	276,5	12			

#### **Hâne 50 Numra 50**

Müezzin el-Hâc 'Abdu'l-Fettâh bin Mehmed Efendinin emlakı

Hidmet-kârlarıyla mezzrû' tarlaları dönüm 75 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 2470

ber-vech-i tahmînen sene 61 1517,5  
3987,5

Ez-gayri mezzrû' tarlası dönüm 50

Çayır dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
135

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
140

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mey-hâne dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 220

Bakkal dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Erkek manda ruûs 2

Sağman manda re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 45 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40 düve  
85 1

Öküz ruûs 2

Kısır kısırak ruûs 4

Müezzinlik hizmet-iyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 250

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 3340

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2,5

#### **Hâne 51 Numra 51**

Loyanlı Râşîd bin İslâmın emlakı

Merkûmun ikâme eylediği hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 100

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Hâtûn-i merkûmenin derûn-i kazâda Dılıga karyesinde dâhî emlakı ve arâzîsi olduğu mübeyyin işbu mahalle şerhtir

**Hâne 52 Numra 52**

Dulkarı ‘Âyşe binti Çelu(?) İsmâ‘îl nâm hâtûnun emlakı

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 150

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Merkûmun derûn-i kazâda Belenli karyesinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğuna mübeyyin işbu mahalle nakhtir

**Hâne 53 Numra 53**

Bakkal Molla İsmâ‘îl bin el-Hâc Yahyânın emlakı

Kendü dükkânında bakkallık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 400

Bağ dönüm 3,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 170

ber-vech-i tahmînen sene 61 150

320

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 140

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Sağman inek ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dışı

ber-vech-i tahmînen sene 61 40 buzağı

65 2

Merkebe 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

25

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 947,5

**Sayfa 14**

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

**Hâne 54 Numra 54**

Ramanlılı ‘Alî bin Ethemin emlakı

Kiraya verdiği mevrû‘ tarlası dönüm 25 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 190

ber-vech-i tahmînen sene 61 140

330

Kiraya verdiği bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 440

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Hâtûn-i merkûme bâlâda muharrer ‘Alî bin Ethem ile birlikte mukîm olduğu şerhtir

**Numrasız**

Dulkarı Gülşah binti İbiş Ağa nâm hâtûnun emlakı

Kiraya verdiği tarlası dönüm 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 165

ber-vech-i tahmînen sene 61 122,5

187,5

Kiraya verdiği bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Terzi dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 25

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 290

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Merkûmun derûn-i kazâda Bektaşlı Bâlâ karyesinde dâhî emlakı ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahalle şerhtir

**Hâne 55 Numra 55**

Mehmed 'Ârif bin Hancı İbişin emlakı

Müste'cir-i mevrû tarlası dönüm 30

Maktû'-u hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60	405
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>280</u>
	685

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 350

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	95

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Na'l-bend dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 60

Boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 70

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 1135

---

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 10

Merkûmun derûn-i kazâda Lopat karyesinde çiftliği olduğu şerhtir

**Hâne 56 Numra 56**

Dayu Nu'mân bin Yahyânın emlakı

Sâkin olduğu hânesinden bir nesnesi olmayub fakat ashâb-ı çiftlikâtdan i'tibârlı olduğun tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 250

Kısır inek ruûs 2

---

Derûn-i kazâda Dobroşan ve Bedinya karyelerinde ma'lûmu'l-mikdâr emlak ve arâzîsi olduğu şerhtir

**Hâne 57 Numra 57**

Şeyh Zâde Mustafâ bin eş-Şeyh İbrâhim

Merkûmun hânesinden başka bir nesnesi olmayub kazâda bu hâne-i ma'lûmu'l-mikdâr 'alâkasıyla idâre olunmakta idüğü

---

**Sayfa 15**

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 60

Mûmâ-ileyhin derûn-i kazâda kâin Novosel ve Zabukça karyelerinde emlak ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahalle şerhtir

**Hâne 58 Numra 58**

Tatar Süleymân Ağa bin Mehmedin emlakı

Merkûmun oğlu kendü dükkânında boyacılık san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 400

Kiraya verdiği boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 50

Kiraya verdiği terzi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 50

Lâtîme dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 40

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 60

Sağman inek ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	<u>buzağı</u>
	65	2

Kısır inek re's 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 625

---

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 10

**Hâne 59 Numra 59**

Berber Yahyâ bin Hüseyinin emlakı

Sâkin olduğu hânesi ve berber dükkânından ma'adâ arâzîsi olmayub san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
190

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 275

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

#### **Hâne 60 Numra 60**

Hotlalı Yahyâ bin Ya'kûbun emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden ma'adâ nesnesi olayub erbâb-ı ticâretten olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

Merkûmun ahâlîsinden olarak derûn-i kazâda Nagoriç-i Cedîd karyesinde ma'lûmu'l-mikdâr arâzîsi olduğu işbu mahale şerhtir

#### **Hâne 61 Numra 61**

Na'l-bend Tâlib bin Halîlin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından san'âtle hidmet-kârlık etmekte olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

#### **Hâne 62 Numra 62**

Berber Hüseyin bin 'Ömer Ağanın emlâkı

Sâkin olduğu hânedan ma'adâ bir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

### **Sayfa 16**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

#### **Hâne 63 Numra 63**

Berber Zümber bin Hüseyinin emlâkı

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
45

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 205

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

#### **Hâne 64 Numra 64**

Tâlib bin Berber el-Hâc Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

#### **Hâne 65 Numra 65**

Gruşınalı Ağuş bin Halîlin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30

Gayr-i mevrû' tarlası dönüm 5 70  
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 25 dışı  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 465

'Adî hizmet-kâr idüğü  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 32  
**Hâne 66 Numra 66**  
Kulaş(?) Molla 'Osmân bin Molla Yahyânın emlâkı  
Müste'cir-i mevrû' tarlası dönüm 40 maktu'ı hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 310  
ber-vech-i tahmînen sene 61 165  
475

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 80  
Bağ-ı harîk dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 20  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
35

Merkûm hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 200  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 610

'Adî hizmet-kâr idüğü  
**Hâne 67 Numra 67**  
Pırjo(?) İbrâhim bin Hüdâverdînin emlâkı  
Sâkin olduğu hânesinden ma'adâ bir nesnesi olmadığından na'l-bendlik hizmet-kârlığıyla  
geçinmekte idüğü tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 100

### Sayfa 17

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 17  
**Hâne 68 Numra 68**  
Na'l-bend el-Hâcı Mehmed bin Şeyh Arslan  
Merkûm sâkin hânesinden kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede  
temettu'âtı gurus 200  
Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 70  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
115  
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 25 dışı  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 295

'Adî hizmet-kâr idüğü  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 3  
**Hâne 69 Numra 69**  
Na'l-bend Feyzu'l-lah bin Bekirin emlâkı  
Sâkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 100  
Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5  
52,5  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 130

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 7  
**Hâne 70 Numra 70**  
Püskül(?) 'Abdu'l-lah bin Mustafânın emlâkı



Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olamyub duhân fûrûhatle ticâret etmekte olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 70  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
130

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 270

Oğlu Tımârlu tâifesinden idüğü

**Hâne 71 Numra 71**

Eş-Şeyh Arslan Bin Mehmedin emlakı

Merkûmun sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi oolmayub ehl-i tarîk zevâtından olduğundan şunun bunun i'ânesiyle geçinmekte idüğü

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 72 Numra 72**

Selîm Sipâhî bin 'Alînin emlakı

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dışı  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1

Oğlu na'l-bendlik san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 165

Erbâb-ı ticâretten idüğü

**Hâne 73 Numra 73**

Kahveci Çelebi bin Nezîrin emlakı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmayub çarşu yüzünde kahvecilik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 50

**Sayfa 18**

'Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 74 Numra 74**

Mateçli Kanber bin Ethemin

Merkûmun hânesi ve bir nesnesi olmadığından bi'l-icâre mukîm ve kendüsü sekbânlık hizmet-le meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 75 Numra 75**

Hasan Sipâhî bin Nasûhun emlakı

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
90

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 90

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Mûmâ ileyhî derûn-i kazâda kâin Dobrşan ve Sipon ve İsalî karyelerinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahale şerh virildi

**Hâne 76 Numra 76**

Ağacık Emîn Ağa bin İbrahîm Ağanın emlakı

Kendü dükkânından bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>		
	105		
Hân hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50			
Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 21			
Bakkal dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 12			
Terzi dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 25			
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>	
	45	1	
Değirmenden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 180			
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 633			

Erbâb-ı ticâretten idüğü			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40			
<b>Hâne 77 Numra 77</b>			
Bakkal Süleymân Ağa bin İbrâhim Ağanın emlâkı			
Kendü dükkânında bakkallık ticâretle me'lûf tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500			
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>		
	130		
Hân hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50			
Mey-hâne dükkânında hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 32			
Terzi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100			
Bakkal dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 12			
Diğer terzi dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 25			
Diğer mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 25			
Kısır inek re's 1			
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 813			

### Sayfa 19

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 9			
Merkûmun derûn-i kazâda Dobrşan ve Sipon karyelerinde emlâk ve arâzîsi olduğundan mübeyyin işbu mahale şerhtir			
<b>Hâne 78 Numra 78</b>			
İbrâhim Ağa bin Yahyâ Beyin emlâkı			
Merkûmun oğlu 'abâcılık san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200			
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>		
	130		
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>	
	45	1	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 295			

Erbâb-ı ticâretten idüğü			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 9			
<b>Hâne 79 Numra 79</b>			
Se'îd bin Yahyâ Beyin emlâkı			
Sâkin olduğu hânesinden hâncılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150			
Hân hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100			
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70		

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{60}{130}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 320

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

**Hâne 80 Numra 80**

Hasan Bey bin Mustafâ Beyin emlâkı

Kendü dükkânından bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 70

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{60}{130}$

Hân hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Sağman manda re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 45 erkek

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{40}{85}$  düve  
1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 505

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 81 Numra 81**

Lopat Ağuş Ağa bin Ahmedin emlâkı

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{30}{70}$

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{20}{45}$  buzağı  
1

Kısr inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 165

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 82 Numra 82**

Mûsa Sipâhî bin 'Alî Ağanın emlâkı

**Sayfa 20**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

**Hâne 83 Numra 83**

Na'l-bend Murat bin Sâlih'in emlâkı

Sâkin olduğu hânesi ile kendü dükkânı san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{75}{165}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 290

Merkûmun kerîmelerinden olarak derûn-i kazâda Uraş karyesinde ma'lûmu'l-mikdâr arâzîsi olduklarını mübeyyin işbu mahalle nakltir

**Hâne 84 Numra 84**

Çaçara İsmâ'il bin Ahmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmayub ihtiyâr ve 'alîl olub hidmet-kârlık etmeğe kudreti olmadığından taşrada bu hâne ma'lûmu'l-mikdâr emlâkıyla idâre olunmakta olduğu

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Han 85 Numra 85**

Üskübî Molla ‘Osmân bin İbrâhimin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 200

Sağîr-i merkûm beş yaşında idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 86 Numra 86**

Müteveffâ na‘l-bend Mehmed bin ‘Alînin eytâmı Halîl nâm sağîrin emlâkı

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 70

ber-vech-i tahmînen sene 61 60

130

Kiraya verdiği na‘l-bend dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kiraya verdiği boyacı dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 35

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 205

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 14

**Hâne 87 Numra 87**

Molla ‘Abdu‘l-halîm bin Recebin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden hizmet-kârlık ile meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Kısır inek ruûs 2

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 260

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 88 Numra 88**

Na‘l-bend Ahmed bin İlyâsın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden san‘âtle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

45

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 155

**Sayfa 21**

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 89 Numra 89**

Molla Şa‘bân Na‘l-bend veledi İlyâsın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden kendü na‘l-bend dükkânından san‘âtle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

45

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 255

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 90 Numra 90**

Emîn bin Tatar Mehmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

Merkûmun derûn-i kazâda Çavuşlu karyesinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahalle şerh virildi

**Hâne 91 Numra 91**

Hüseyin bin Tatar Mehmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka hamamcılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 250

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 275

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta keyl	6	Çavdar keyl	11	Şa'îr keyl	8
Guruş	30	guruş	44	guruş	24

Yekûn guruş 98

Bedel-i 'öşr-i saman 10  
108

**Hâne 92 Numra 92**

Tatar 'Alî bin Mehmedin emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mezzrû' tarlası dönüm 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 980  
ber-vech-i tahmînen sene 61 82,5  
1062,5

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	130

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1

Hamamcılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1225

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Mûmâ-ileyhin derûn-i kazâda Bedinya ve Dobrşan ve Balmış karyelerinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğun işbu mahale şerhtir

**Hâne 93 Numra 93**

Ağacık Mehmed Ağa bin Selmân Ağanın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü hânında ticâret ile me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>

	95	
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 275		

### Sayfa 22

Erbâb-ı ticâretten idüğü		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10		
<b>Hâne 94 Numra 94</b>		
El-Hâc Murtezâ bin Selmân Ağanın emlâkı		
Sâkin olduğu hânesinden başka hâncılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200		
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	
	70	
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 265		

Erbâb-ı ticâretten idüğü		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3		
<b>Hâne 95 Numra 95</b>		
Na'l-bend 'Alî bin Çavuşlu Mehmedin emlâkı		
Sâkin olduğu hâneisnden başka kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 125		
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	
	70	
Kısır inek re's 1		
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 165		

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2		
Merkûmun derûn-i kazâda Novasel karyesinde emlâk ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahale şerhtir		
<b>Hâne 96 Numra 96</b>		
Nikuştaklı İvâz bin Selmânın emlâkı		
Sâkin olduğu hânesinden başka yemişçilikçilik ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100		

Erbâb-ı ticâretten idüğü		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10		
Merkûmun derûn-i kazâda Kolçaka karyesinde emlâk ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahale şerhtir		
<b>Hâne 97 Numra 97</b>		
Behlül bin Molla Süleymân emlâkı		
Kiraya verdiği mezrû' tarlası dönüm 20 icâre-i seneviyyesi guruş sene 60	170	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>95</u>	
	265	
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	
	105	
Kiraya verdiği bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100		
Bakkallık ticâretle me'lûf olduğu temettu'âtı 250		

Oniki yaşında sâbî idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 14

**Hâne 98 Numra 98**

Mustafâ bin Molla Süleymânın emlakı

Kiraya verdiğı mezrû' tarlası dönüm 10 bedel-i hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 50  
140

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Kiraya verdiğı bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mey-hâne dükkânı hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 30

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 210

**Sayfa 23**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 4

**Hâne 99 Numra 99**

Boyacı Bekir bin Hüseyinin emlakı

Sâkin olduğı hânesinden başka san'âtle me'lûf olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 290

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 20

**Hâne 100 Numra 100**

Bakkal Hasan bin Haydârın emlakı

Kiraya verdiğı mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 72,5  
192,5

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80  
ber-vech-i tahmînen sene 61 75  
155

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12,5  
ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5  
25

Kısır inek re's 1

Bakkallık ticâretle me'lûf olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Kiraya verdiğı anbar bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 812,5

İbrâhim Bey câmi'-i şerîfin müezzini olduğı

Merkûmun derûn-i kazâda Belenli karyesinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğı mübeyyin işbu mahale şerhtir

**Hâne 101 Numra 100**

Müezzin Süleymân bin Hasanın emlakı

Sâkin olduğı hânesinden başka kahvecilik ticâretle meşğûl olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5  
52,5,

Müezzinlik hizmet-le meşgûl olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 150  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 280

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 102 Numra 102**

Kahveci Mehmed bin el-Hâc Dâvûdun emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kahvecilik ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Sağman 1 re's hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 285

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 103 Numra 103**

Na'l-bend Çani(?) Nu'mân bin Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 290

**Sayfa 24**

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 104 Numra 104**

Turak(?) Mollâ 'Alimân bin Bekirin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka ..... ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ 0,5 dönüm hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 290

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

**Hâne 105 Numra 105**

Kahveci Şerîf bin ..... emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından yemişçilik ticâretle meşgûl tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Erbâb-1 ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

**Hâne 106 Numra 106**

Na'l-bend Hasman Gurlak(?) bin Sinânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü dükkânında mukîm ve san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 75  
165

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi



ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{20}{45}$  buzağı  
1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 415

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Merkûmun derûn-i kazâda Orizar karyesinde dâhî emlâkı olduğun mübeyyin şerhtir

**Hâne 107 Numra 107**

Dokullu İbrâhim bin Yahyânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden ve kendü dükkânında bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 22,5

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{15}{45}$

37,5

Kısrır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 422,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 108 Numra 108**

Sarraç Sun'u'l-lâh bin 'Alînin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 35

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{22,5}{45}$

57,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 285

### Sayfa 25

Yetîm-i merkûm on yaşında olub vasîsi el-Hâc Halîl oğlu Hasan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Merkûmun derûn-i kazâda Novasel karyesinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahalle şerh virilmiştir

**Hâne 109 Numra 109**

Müteveffa Seydî Ağa bin Hasan Ağanın yetîm oğlu Mehmed 'Alînin emlâkı

Tahmîs dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Kiraya verdiği bozacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Kiraya verdiği mahkeme konağı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

Erbâb-ı ticâretten olub ve iki kerîmelerinin vâsîsi olduğu

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

Yetîm kerîme-i merkûmelerin derûn-i kazâda Nagoriç-i Cedîd karyesinde emlâk ve arâzîsi olub ve derûnunda değirmen hissesinde vâkî' hisseleri olduğun şerhtir

**Hâne 110 Numra 110**

Bayram Na'l-bend bin Halîlin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmayub san'âtle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Merkûmun iki kerîmelerinin bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{45}{45}$

105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 210

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 111 Numra 111**

Glağnalı Aydın bin 'Alînin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 13

**Hâne 112 Numra 112**

Na'1-bend Mekerroş(?) Süleymân bin Mehmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 113 Numra 113**

Bektaşlılı Kuşo(?) 'Osmân bin Bayrâmın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

**Sayfa 26**

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

Merkûmun derûn-i kazâda İsalı karyesinde emlâk ve arâzisi olduğun mübeyyin işbu mahale şerhtir

**Hâne 114 Numra 114**

Yûsuf bin Mahmûd Ağanın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 115 Numra 115**

Berber İbrâhim bin Mahmûd Ağanın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 235

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

Merkûmun derûn-i kazâda Orizar karyesinde dâhî emlâk ve arâzisi olduğun mübeyyin işbu mahale şerhtir

**Hâne 116 Numra 116**

Boyacı Dokullu Ahmed bin Yahyânın emlâkı

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 415

Tımârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 117 Numra 117**

‘Abdu'l-halîm bin Kanberin emlâkı

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Erbâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

Zirâ‘atinden a‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Çavdar keyl 3	mısır keyl 3
Guruş 12	guruş 12

Yekûn guruş 24

Bedel-i ‘öşr-i saman	<u>01</u>	<u>8</u>
	25	8

**Hâne 118 Numra 118**

Opaylı Yaşar bin Kadrinin emlâkı

Mezrû‘ bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	220

Bi'l-icâre zirâ‘atindenden hissesi hâsılât-ı seneviyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	210

Öküz re's 2

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 240

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 119 Numra 119**

İslupçanlı İsmâ‘il bin ‘Alî

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından yemişçilik ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 150

**Sayfa 27**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

**Hâne 120 Numra 120**

Kaçanikli Selîm bin ‘Abdî

Sâkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmayub yemişçilik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

**Hâne 121 Numra 121**

Kaçanikli ‘Abdu'l-lah bin Ca‘ferin

Sâkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmayub hizmet-kârlık ile meşgûl tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

**Hâne 122 Numra 122**

İzlakukanlı Selîm bin İsmâ‘il

Bu dâhî hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

**Hâne 123 Numra 123**

İzlakukanlı Emîn bin Ya‘kûb

Bu dâhî hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

Sâil-i makûlesi

**Hâne 124 Numra 124**

Belanofçalı Dervîş Şa‘bân bin İdrîsin

Merkûmun hânesi ve bir nesnesi olmayub hidmet-kârlık etmeğe ihtiyâr ve ‘alîl kudreti olmadıgından şunun bunun i‘ânesiyle idâre olunmakta idüğü

‘Adî hidmet-kâr idüğü

Merkûmun derûn-i kazâda Malne karyesinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahale şerhtir

**Hâne 125 Numra 125**

Opaylı Emîn bin Selmânın emlâkı

Merkûmun kendü hânesi olmayub bi'l-icâre mukîm ve hidmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

**Sayfa 28**

Erbâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

Zirâ‘atinden a‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Şa‘îr kıymet	3	mısır kıymet	4
keyl	<u>5</u>	keyl	<u>4</u>
Guruş	15	guruş	16

Yekûn guruş 31

Bedel-i ‘öşr-i saman 02

Bedel-i ‘öşr-i duhân 03

36

**Hâne 126 Numra 126**

Kaçanıklı Mustafâ bin ‘Abdînin emlâkı

Bi'l-icâre zirâ‘atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	215
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>180</u>
	395

Duhân zirâ‘atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Öküz ruûs 2

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 275

Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

A‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Şa‘îr keyl	2	mısır keyl	2,5
Guruş	6	guruş	10

Yekûn 16

Bedel-i ‘öşr-i saman 00,5 12

16,5 12

**Hâne 127 Numra 127**

Guşınçalı Mustafâ bin Hüseyinin emlâkı

Mezrû‘ tarlası dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	160
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	310

Yemişçilik ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 260

‘Adî hidmet-kâr idüğü

**Hâne 128 Numra 128**

İbiş bin ‘Osmânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığında hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 50

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 8

Merkûmun derûn-i kazâda Uraş karyesinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahale şerhtir

**Hâne 129 Numra 129**

Hâzîr bin Dâvûd Cûmîl(?) emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka terzilik san'âtiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 100

'Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 130 Hâne 130**

Vaksinçalı Hüseyin Kahyâ bin Haydârın emlâkı

Merkûmun hânesi olmayub bi'l-icâre mukîm ve hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 100

**Sayfa 29**

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 300

Mîr-i mûmâ-ileyh dâhil-i sancâk bu hâne kazâlarından Kratova kazâsı vucûhundan olub bundan başka derûn-i kazâda Belenli ve Dimonçe ve Bendak ve Erebnâşuka ve Dobrac ve ..... karyelerinde dâhî emlâk ve arâzîsi olarak ve İsalı karyesinde bir bâb değirmeni oldukların mübeyyin işbu mahale şerh olundu

**Numrasız**

'Abdu'l-lâh Bey bin Sâlih Beyin emlâkı

Kiraya verdiği mevrû' bahçe dönüm 5 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 500

Mey-hâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 500

Menzilhâne bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Kürkçü dükkânı bâb 4 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 400

Bakkal dükkânı bâb 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 260

Na'l-bend dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 1960

Mîr-i mûmâ-ileyh medîne-i Üsküb vucûhundan olub işbu kazâ-yı mezkûrede pederi binâ etmiş olduğu cedîd câmi'-i şerîfe evkâfının mütevellisi olduğu

**Numrasız**

Gâlib Bey bin İbrâhim Beyin

Vâkıf âsiyâb bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 400 taş 2

Vâkıf bezîrgân dukânları bâb 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 440

Vâkıf bakkal dükkânları bâb 7 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 590

Vâkıf kahve-hâneleri bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Vâkıf terzi dükkânları bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 120

Vakf-ı 'abâcî dukânları bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Vâkıf boyacı dukânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 110

Vâkıf sarrâç dukânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 2120

İmâm ve müezzin ve kâim ücreti seneviyyesi ..... 0522

1598

**Mahalle-i mezbûr ahâlîsinin geçen altmış senesi mahsûben vergi-i mahsûsası yekûn gurus 2242**

**Mahalle-i mezbûr ahâlîsinin temettu'âtı yekûn 48630, 5**

**Sayfa 30**

**DER-MAHALLE-İ ORTA BUNAR**

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 120  
Mûmâ-ileyhin derûn-i kazâda Atafaklı ve İstanofça ve Çavuşlu ve Gurubecan ve Çetirce  
karyelerinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğun mübeyyin işbu mahale şerh virilmiştir

### Hâne 1 Numra 1

‘Abdu'l-Halîm Bey bin Mahmûd Beyin emlakı

Hidmet-kârıyla mevrû‘ tarlası dönüm 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 750  
ber-vech-i tahmînen sene 61 505  
1255

Ez-gayrı mevrû‘ tarlası dönüm 15

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 75  
165

Mücedded-i tanzîm olunan değirmenden hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 450

İsrahorda(?) mey-hâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 500

Yemenici dükkânı bâb 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Emir mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 140

Diğer mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 130

Etmekçi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 20 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Erkek manda ruûs 2

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 2340

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 185

A‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şâ‘îr kıymet 3
keyl <u>8</u>	keyl <u>15</u>	keyl <u>12</u>
guruş 40	guruş 60	guruş 36

Yekûn guruş 136

Bedel-i ‘öşr-i saman 14  
150

### Hâne 2 Numra 2

Muhtâr-ı evvel el-Hâc İbrâhim bin el-Hâc Süleymânın emlakı

Hidmet-kârıyla mevrû‘ tarlası dönüm 60 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 1360  
ber-vech-i tahmînen sene 61 825  
2185

Ez-gayrı mevrû‘ tarlası dönüm 25

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 140  
ber-vech-i tahmînen sene 61 120  
260

Hân hissesi temettu‘âtı seneviyyesi guruş 300

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Kürkçü dükkânları hissesi bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Urgancı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Berber dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 110

Kavvaç dükkânı hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Erkek manda ruûs 4

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 2630

---

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Merkûmun derûn-i kazâda Makreş karyesinde dahî emlâk ve arâzîsi olduğu şerhtir

**Hâne 3 Numra 3**

Muhtâr-ı Sâni Sâdık Ağa bin Molla Sâlihin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Kiraya verdiği bahçe 1 tane bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Kısır manda re's 1

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

55

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

---

**Sayfa 31**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 4 Numra 4**

Boyacı Emîn Ağa bin Molla Sâlihin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 310

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 5 Numra 5**

Gago(?) 'Abdu'r-Rahmân bin 'Abdu'l-lâhın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü dukkânında bakkalık ticâretiyle tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

165

Kendü dukkânında başka kiraya verdiği dukkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 215

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 14

**Hâne 6 Numra 6**

Na'l-bend Ağuş bin el-Hâc Mustafânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dukkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Kiraya verdiği mezrû' tarlası dönüm 10 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 096

196

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>	
	130	
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacağı</u>
	45	1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 395

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 45

Merkûmun derûn-i kazâda Belenli karyesinde emlâk ve arâzîsi olduğu işbu mahale şerhtir

**Hâne 7 Numra 7**

Na'l-bend el-Hâc Mustafâ bin Ahmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Kiraya verdiği boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Semerci dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 120

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacağı</u>
	45	1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 645

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 8 Numra 8**

Kurban Saîd bin Molla 'Osmânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka sermayelü ve i'tibârlü ticâretten olarak ahz u i'tâ ticâretiyle me'lûf olduğu temettu'âtı 500

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	130

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 90

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 660

**Sayfa 32**

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

**Hâne 9 Numra 9**

Molla Sâdık bin Molla Arslanın emlâkı

Kiraya verdiği mevrû' tarlası dönüm 25 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	305
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>172,5</u>
	477,5

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Kısır inek ruûs 2

Merkûmun kendü hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 565



Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

**Hâne 10 Numra 10**

Na'1-bend Süleymân bin Pomak Mustafânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

İcâre eylediği mevrû' tarlası dönüm 15 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 65  
185

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 360

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

**Hâne 11 Numra 11**

Saraç Es'ad bin Yamak Mustafânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Kiraya verdiği mevrû' tarlası dönüm 25 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 205  
ber-vech-i tahmînen sene 61 112,5  
317,5

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 140

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 715

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

**Hâne 12 Numra 12**

'Alî bin Receb Bayrak-dâr

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

'Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 13 Numra 13**

Na'1-bend Üskübî Murtezâ bin Durmuş

Sâkin olduğu hânesi ve bir nesnesi olmadığından san'âtle hizmet-kâr olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

**Sayfa 33**

Sâil-i makûlesi

**Hâne 14 Numra 14**

Motolovalı Koca Tahir

Sâkin oldu hânesinden başka bir nesnesi olmayub ve kendüsü ihtiyâr ve 'alîl olarak bir vecihle iktidâr olmadığından şunun bunun i'ânesiyle olduğu

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 15 Numra 15**

Necîb bin Molla Ahmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşğûl olduğu Tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacı</u>
	45	1

Sâil-i makûlesi

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 16 Numra 16**

Eş-Şeyh 'Abdu'l-Azîz bin 'Abdul Efendi

Merkûm tekkesinde mukîm ..... İle geçinmekte olduğu

Kayın-biraderiyle birlikte olub birader-i merkûm kiraya verdiği mezrû' tarlası dönüm 10 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş

olduğu guruş 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	155

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş  
140

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Merkûmun derûn-i kazâda İsalı karyesinde dahî emlâk ve arâzîsi olduğu kayıttır

**Hâne 17 Numra 17**

Tenekeci Mehmed bin Rüstemin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka san'atle ve gerek bakkallık ticâretiyle me'lûf olduğu temettuatı 500

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Sağman manda re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	45	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	<u>düve</u>
	85	1

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 665

**Hâne 18 Numra 18**

Dulkârı Emşo binti Kula(?) Mehmed nâm Hâtûnun emlâkı

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

**Sayfa 34**

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 100

Merkûm medine-i Üsküb ahâlîsinden olub işbu kazâda hizmet-kârlarıyla mezrû' yazılmış tarlalarından a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	'ulaf kıymet 2
Keyl <u>15</u>	keyl <u>20</u>	keyl <u>20</u>	keyl <u>5</u>

Guruş 75		guruş 60		guruş 60		guruş 10
Yekûn guruş	225					
Bedel-i 'öşr-i saman	<u>024</u>					
	249					

**Numarasız**

El-Hâc İsmâ'îl bin el-Hâc C'aferin emlakı

Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası dönüm 80 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	2250
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>1100</u>
	3350

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 30

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Erkek manda re's 4

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 2480

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 100

Bu dâhî medine-i Üsküb ahâlîsinden olup işbu kazâda şerîkleriyle mevrû' yazılmış arâzîsinden a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta keyl	22	çavdar keyl	16	şa'îr keyl	18	'ulaf	3
	110		guruş 64		guruş 54		guruş 6

Mısır keyl	2
Guruş	8

Yekûn guruş	242,5
Bedel-i 'öşr-i saman	<u>023,5</u>
	265,5
	16
	16

**Numarasız**

'Alî Ağa bin el-Hâc Ca'aferin emlakı

İki nefer şerîkleriyle mevrû' tarlası dönüm 80 hâsılât-ı seneviyyesi

guruş sene 60 2420

ber-vech-i tahmînen sene 61 1204

şerîkleriyle hissesi tenzili ve esâmelerine kayıtdır 3624

1812

1812

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 30

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1290

Eski cami'-i şerîf müezzini

Merkûmun derûn-i kazâda Baraklı karyesinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğu kayıtdır

**Hâne 19 Numra 19**

Müezzin Molla 'Ata bin Süleymân Efendinin emlakı

Sâkin olduğu hânesinden câmi'î atik müezzinlik hizmetiyle temettu'âtı 250

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Kısır manda re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 450

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30  
merkûmun derûn-i kazâda Baraklı karyesinde dâhî emlâk ve arazi

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
keyl <u>6</u>	keyl <u>12</u>	keyl <u>10</u>
guruş 30	guruş 48	guruş 30
Yekûn guruş 108		
Bedel-i 'öşr-i saman <u>011</u>	<u>8</u>	
119	8	

### Hâne 20 Numra 20

İsmâîl Efendi bin el-Hâc Halîlin emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası dönüm 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	1080
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>0570</u>
	1650

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 10

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Müste'ciren bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 25

Kiraya verdiği anbardan hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Merkûm kendü dükkânında bakkallık ticâretiyle me'lûf tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 250

Erkek manda ruûs 2

Kısır inek re's 1

Kısır kısırak re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1515

### Sayfa 35

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 160

Merkûmun derûn-i kazâda Dobrşan karyesinde dâhî emlâk ve arâzisi işbu kazâyâ hizmet-kârlarıyla mevrû' yazılmış a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>25</u>	keyl <u>35</u>	keyl <u>30</u>
Guruş 125	guruş 140	guruş 105
Mısır kıymet 4		
Keyl <u>10</u>		
Guruş 40		
Yekûn guruş 410		
Bedel-i 'öşr-i saman <u>038</u>		
448		

### Hâne 21 Numra 21

Mustafâ Ağa bin el-Hâc 'Alînin emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası dönüm 150 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	4100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>2100</u>
	6200

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 50

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>

Kiraya verdiği bahçe hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 120			
Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 160			
Kiraya verdiği kahve-hâne bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60			
Kiraya verdiği anbar bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 380			
Erkek manda ruûs 6			
Sağman manda ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	45	dişi	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>80</u>	<u>düve</u>	
	125	2	
Kısır manda ruûs 5			
Öküz ruûs 4			
Kısır inek re's 1			
Sağmal kısır re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	35	erkek	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	<u>düve</u>	
	65	1	
Kısır kısır ruûs 3			
Merkûm ser-mâyelü ve i'tibârlü olmağla ahz-u i'tâ ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 500			
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 5520			
<hr/>			
Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 147, 5			
A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü			
Hınta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa'îr kıymet 3 mısır kıymet 4			
Keyl <u>50</u> keyl <u>30</u> keyl <u>30</u> Keyl <u>10</u>			
Guruş 100 guruş 120 guruş 90 Guruş 40			
Yekûn guruş 350			
Bedel-i 'öşr-i saman <u>32</u>			
	382		
<b>Hâne 22 Numra 22</b>			
Timur Ağa bin Mehmedin emlâkı			
Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası dönüm 125 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	3500		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>1850</u>		
	5350		
Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 50			
Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>		
	165		
Kiraya verdiği bahçe dönüm 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200			
Kiraya verdiği bakkal dükkânı 2 bâb bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 180			
Erkek manda ruûs 4			
Kısır manda ruûs 2			
Öküz ruûs 2			
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacı</u>	
	45	1	
Kısır inek re's 1			
Kısır kısır re's 3			
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 3995			

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Merkûmun derûn-i kazâda İsalı karyesinde dâhî emlâk ve arâzisi olduğu işbu mahale şerhtir

**Hâne 23 Numra 23**

Ethem bin Cebeci Mustafânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde ve ma‘lûmu'l-mikdâr ücretinden başka hizmet-kârlıkla temettuatı 150

Kiraya verdiği hân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 400

**Sayfa 36**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

İsalı karyesinde emlâk ve arâzisi olduğu mübeyyin işbu mahale kayıtdır

**Hâne 24 Numra 24**

Hasan bin Cebeci Mustafânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde hancılık ticâretiyle meşgul olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 150

Kiraya verdiği abacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 70

Tüfekçi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 30

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 290

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

İsalı karyesinde emlâk ve arâzisi olduğu kayıtdır

**Hâne 25 Numra 25**

‘Alî bin Cebeci Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü kahve-hânesinde kahvecilik ticâretiyle tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 250

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

**Hâne 26 Numra 26**

Gâlib ‘Osman bin Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmadığından bakkallık ticâretiyle tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Kısır inek re's 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 290

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

**Hâne 27 Numra 27**

Gâlib Edîb bin Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmayub bi'l-icâre mukîm ve na'l-bendlik hizmet-kârlığıyla meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 28 Numra 28**

Duhancı Hazîr bin Bislimin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından duhancılık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

---

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 80

Merkumun derûn-i kazâda Zubofce karyesinde emlâk ve arâzîsi olduğu kayıtdır

**Hâne 29 Numra 29**

Molla bin Bekirin emlâkı

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Harâb kahve me'a dükkân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Kendüsü hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Papuççu dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 460

---

**Sayfa 37**

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

**Hâne 30 Numra 30**

Molla Receb bin Arslanın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde hizmet-kârlıkla tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{45}{105}$

105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 260

---

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 24

Merkûm dâhil-i mustehak bu hâne kazâlardan Kıratova kazâsı ahâlîsinden olub bundan başka derûn-i kazâda Çavuşlu karyesinde dâhî emlâkı olduğu kayıtdır

**Numarasız**

Arâb Molla Süleyman bin Şa'bânın emlâkı

Kiraya verdiği hâne bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Papuççu dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 240

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

**Hâne 31 Numra 31**

Duhancı Saduş bin Emînin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde icâre ile olub başka bir nesnesi olmadığı ve duhancılık ticâretiyle idâre olduğundan tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 32 Numra 32**

Mehmed bin Arnabut Feyzo

Sâkin olduğu hânedan başka bir nesnesi olmadığından yemişçilik ticaretiyle meşgul olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 22,5  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
37,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 122,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 33 Numra 33**

..... 'Abdu'l-Fettâh bin Feyzo

Sâkin olduğu hanesinden başka bir nesnesi olmadığından yemişçilik ticâretiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 34 Numra 34**

..... Yaşar bin Bislim

Merkûmun sâkin olduğu hânesinden başka nbir nesnesi olmayub duhancılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

**Sayfa 38**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 35 Numra 35**

İsvancak(?) Velî bin Seydi

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından debbağlık san'tle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 36 Numra 36**

Abacı Muhammer bin Yaho

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından san'tle hidmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 50

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	mısır kıymet 4
Keyl 5	keyl 10	keyl 10	Keyl 2
Guruş 25	guruş 40	guruş 30	Guruş 8

Yekûn guruş 103

Bedel-i 'öşr-i saman 10

113

**Hâne 37 Numra 37**

Bakkal Hasan Ağa bin Nu'mânın emlâkı

Hidmet-kâriyla mezzû' tarlası dönüm 40 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 1030  
ber-vech-i tahmînen sene 61 450

1680

Ez-gayrı mezzû' tarlası dönüm 20

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90



ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{75}{165}$

Erkek manda ruûs 2

Kısır inek re's 1

Kısır kısrak ruûs 2

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında bakkallık ticâretiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 600

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1720

Ashâb-ı arâzîden ve erbâbı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 58

**Hâne 38 Numra 38**

Bakkal Mustafâ bin Nu'mânın emlâkı

Kiraya verdiği tarlası dönüm 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 240

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{130}{370}$

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{75}{155}$

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{20}{45}$  buzağı 1

Kısır inek re's 1

Kendü dükkânında bakkallık ticâretiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 645

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 35

**Hâne 39 Numra 39**

Arabacı Ahmed bin Feyzonun emlâkı

Kiraya verdiği mezrû' tarla dönüm 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 460

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{245}{705}$

Ez-gayrı mezrû' tarlası dönüm 10

Kiraya verdiği dükkân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Arabacılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 670

**Sayfa 39**

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 40 Numra 40**

Sâdık Efendi bin Rüstem Ağanın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka emlâkı olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 400

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 41 Numra 41**

Tahmîs Emîn bin Mahmûdun emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden tahmîslik ticâretiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 350

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	80

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

**Hâne 42 Numra 42**

Na'l-bend Hasan bin İspahi Süleymânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde kendü dükkânında san'tle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	45
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	75

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzagı</u>
	45	1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 220

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

**Hâne 43 Numra 43**

Hancı 'Alî bin İspahi Süleymânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü hânında ticâretle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 340

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 32,5

**Hâne 44 Numra 44**

Na'l-bend Yaşar bin İskuru Süleymânın emlâkı

Kiraya verdiği mezrû' tarlası dönüm 12,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>65</u>
	185

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Kiraya verdiği boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kendü na'l-bend dükkânında san'tle me'lûf tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 610

#### Sayfa 40

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Mûmâ-ileyh medine-i Üsküb ahâlîsinden olub bundan başka derûn-i kazâda Ramna(?) karyesinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğuna mübeyyin işbu kazâda şerikleriyle mezrû' yazılmış arâzîsi a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'ır kıymet 3
Keyl <u>23,5</u>	keyl <u>18,5</u>	keyl <u>20</u>
Guruş 117,5	guruş 74	guruş 60
'Ulaf kıymet 2	mısır kıymet 4	
Keyl <u>5</u>	keyl <u>3,5</u>	
Guruş 10	guruş 14	
Yekûn guruş 275,5		
Bedel-i 'öşr-i saman <u>026,5</u>	<u>12</u>	
302	12	

### Numarasız

'Alî Bey bin Yûsuf Ağanın emlâkı

İki nefer yarıcı re'âyalarıyla mevrû' tarlası dönüm 80 hâsılât-ı seneviyyesi guruş	
sene 60	2755
ber-vech-i tahmînen sene 61	0960
Şerikleriyle hissese tenzili ve esâmelerine kayıtdır	3715
	<u>1857,5</u>
	1857,5

Ez-gayrı mevrû' tarlası dönüm 40

Çayır dönüm 2 hâsılât-ı şeriklerinde kayıtlıdır

Sene 60 bir senede tahmînen temettu'âtı guruş 1377,5

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 76

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'ır kıymet 3	mısır kıymet 4
Keyl <u>10</u>	keyl <u>8</u>	keyl <u>10</u>	Keyl <u>2</u>
Guruş 50	guruş 32	guruş 30	Guruş 8
Yekûn guruş 120			
Bedel-i 'öşr-i saman <u>11</u>	<u>8</u>		
131	8		

### Hâne 45 Numra 45

Kune(?) 'Abdu'r-Rahmân bin Mehmedin emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası dönüm 50 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	1200
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>780</u>
	1980

Ez-gayrı mevrû' tarlası dönüm 15

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Boyacı dükkâmı bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 260

Semerci dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

..... bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 20

Erkek manda ruûs 2

Öküz re's 1

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1770

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 46 Numra 46**

Kune(?) na'l-bend Kurtiş bin Mehmedin emlâkı

Kiraya verdiği mezrû' tarlası dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 70  
ber-vech-i tahmînen sene 61 35  
105

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 230

---

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 47 Numra 47**

Poştar(?) İsmâ'il bin Hüseyin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

---

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 48 Numra 48**

Vaksinçalı Molla Ş'abân bin Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 180

---

**Sayfa 41**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8,5

**Hâne 49 Numra 49**

Na'l-bend Muslih bin Eyyûbun emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden san'âtle hizmet-kârlık etmekde tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 35  
ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5  
57,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 225

---

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 185

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 8 çavdar keyl 15 mısır keyl 12  
Guruş 40 guruş 60 guruş 36

Yekûn guruş 136

Bedel-i 'öşr-i saman 14  
150

**Hâne 50 Numra 50**

El-Hâc Ahmed bin el-Hâc Süleymânın emlakı

Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarla dönüm 60 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 1360  
ber-vech-i tahmînen sene 61 825  
2185

Ez-gayrı mevrû' tarlası dönüm 25

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
210

Hân hissesi temetu'âtı seneviyyesi gurus 300

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 150

Kürkçü dükkânları bâb 2 bâb bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 110

Na'l-bend dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 50

Çömlekçi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Kavvac dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 120

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 2610

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 6

Merkûmun derûn-i kazâda Lopat karyesinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğu işbu mahale kayıtdır

**Hâne 51 Numra 51**

..... Bilal bin Yahyânın emlakı

Sâkin olduğu hânesinden bakkalık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5  
52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 230

Câmi'î şerîf imâmı ve gerek mütevellîsi idüğü

Derûn-i kazâda Lopat karyesine dâhî değirmeni olduğu işbu mahale kayıtdır

**Hâne 52 Numra 52**

Tatar Sinân Bey câmi'î şerîfinin imâmı Mehmed Sâbit Efendi emlakı

Vakıf değirmeni bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 900 taş 4

Vakıf bakkal dükkânı bâb 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 150

Mecmû'undan tahmînen bir senede hâsılâtı gurus

1050

İki nefer müezzine virdiği ..... 0500

0550

**Sayfa 42**

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 5

**Hâne 53 Numra 53**

Mahdar(?) Sinân bin Süleymân emlakı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı gurus 100

Timârlu tâifesinden

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10  
Merkûmun derûn-i kazâda Bedinya karyesinde emlâk ve arâzisi olduğu mübeyyin işbu mahale kayıtdır

**Hâne 54 Numra 54**

‘Abdu'l-Fettâh İspâhi bin Ağuş Za‘îmin emlâkı

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 55 Numra 55**

Berber ..... ‘Alî bin İsmâ‘îlin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmayub san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

Ashâbı arâzîden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 56 Numra 56**

Boyacı Timur bin arabacı Mehmedin emlâkı

Kiraya verdiği mezzrû‘ tarlası dönüm 40 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 345  
ber-vech-i tahmînen sene 61 185  
530

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5  
52,5

Kısır manda re's 1

San‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 475

Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 45

Merkûmun derûn-i kazâda Yaçenice karyesinde dâhî emlâk ve arâzisi olduğu mübeyyin işbu kazâda mezzrû‘ yazılmış arâzisine a‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5 çavdar kıymet 4 mısır kıymet 3  
Keyl 10 keyl 10 keyl 10  
Guruş 50 guruş 40 guruş 30

Yekûn guruş 120

Bedel-i ‘öşr-i saman 12  
132

**Hâne 57 Numra 57**

..... Sâdık bin Ahmedin emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mezzrû‘ tarlası dönüm 50 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 1200  
ber-vech-i tahmînen sene 61 710  
1910

Ez-gayrı mezzrû‘ tarla dönüm 25

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Öküz re's 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20  
45

Merkebe re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Yemişçilik ticâretiyle me'lûf tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1447,5

### Sayfa 43

Sâil-i makûlesi

#### Hâne 58 Numra 58

Boşnak Bekir bin Timûrun

Hiçbir nesnesi olmayub hizmet-kârlık etmeğe ihtiyâr ve 'alîl kudreti olmadığından şunun bunun i'ânesiyle geçinmekte idüğü

'Adî hizmet--kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

Merkûmun derûn-i kazâda 'isallı karyesinde dâhî emlâk ve arâzîsi olduğu işbu mahalle şerhtir

#### Hâne 59 Numra 59

Akıllı(?) 'Alî bin Süleymânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

'Adî hizmet--kâr idüğü

#### Hâne 60 Numra 60

Lopatlı Ethem bin İsmâ'îlin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

#### Hâne 61 Numra 61

Dellal Receb bin Durakın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden kahvecilik ticâretle me'lûf tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen sene 61

30

15

45

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 130

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

#### Hâne 62 Numra 62

Şarko(?) Yahyâ bin Hüseyinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden duhâncılık ticâretle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen sene 61

30

15

45

Kovan aded 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

ber-vech-i tahmînen sene 61

12

12

24

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 142

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 63 Numra 63**

Lopatlı Receb bin Mustafânın emlakı

Sâkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 150

**Sayfa 44**

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 64 Numra 64**

Câbir(?) Sulo bin İbrâhim

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Kısır inek re's 1

Bargir 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 25

50

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 125

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 65 Numra 65**

Ropalçalı na‘l-bend Sa‘îd bin Bayrâmın emlakı

Sâkin olduğu hânesi ve kendü dükkânında san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 340

‘Adî hizmet-kâr idüğü

**Hâne 66 Numra 66**

Ropalçalı na‘l-bend Süleymân bin Halîlin emlakı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 75

Sâil-i makûlesi

**Hâne 67 Numra 67**

Baho(?) Derviş Mustafâ bin Ayruş

Fakru'l-hâl olub i‘âne ile medâr olunmakda olduğu

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Merkûm derûn-i kazâda Zabukça karyesinde dâhî emlak ve arâzisi olduğu işbu mahalle kayıttır

**Numarasız**

Buçuk(?) Zâde(?) ‘Abdu'l-Fettâh bin Yahyâ Ağanın emlakı

Bakkal dükkânı bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 68 Numra 68**

Bâba ‘Osmân bin Mustafânın emlakı



Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 15  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
30

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 115

### Sayfa 45

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Hınta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa'îr kıymet 3 'ulaf kıymet 2  
Keyl 15 keyl 25 keyl 30 keyl 6  
Guru 75 guruş 100 guruş 90 guruş 12  
Mısır kıymet 4  
Keyl 2,5  
Guruş 10

Yekûn guruş 287  
Bedel-i 'öşr-i saman 30 16  
317 16

### Hâne 69 Numra 69

Mustafâ Ağa bin Hasanın emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mezrû' tarla dönüm 75 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 2870  
ber-vech-i tahmînen sene 61 865  
3735

Ez-gayrı mezrû' tarla dönüm 50

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
140

Erkek manda re's 4

Sağman manda 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 45 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40 düve  
85 1

Kısır manda re's 3

Öküz ruûs 2

Kısır inek re's 1

Kısır kısırak ruûs 4

.....ticâretiyle tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 3495

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20, 5

### Hâne 70 Numra 70

Luko bakkal İbiş bin Haydâr emlâkı

Kiraya verdiği mezrû' tarlası dönüm 12,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 65  
155

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
190

Kiraya verdiği anbar bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100  
Merkeb hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12,5  
ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5  
25

Sâkin olduğu hânesinden bakkalık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 512,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

**Hâne 71 Numra 71**

Hüseyin bin Lluco İbişin emlâkı emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmadığından bakkalık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 72 Numra 72**

Na'l-bend Karadağlı(?) Nu'mân bin 'Abdu'l-lâhın emlâkı

Sâkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 240

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 73 Numra 73**

Na'l-bend Ramadan bin 'Abdu'l-lâhın emlâkı

Kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 240

**Sayfa 46**

Tîmârlu tâifesiinden idüğü

**Hâne 74 Numra 74**

Llopat Süleymân İspâhî bin Ahmedin emlâkı

Cedîd câmî'i şerîfin imâmı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 55

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta kıymet 5	çavdar kıymet 4	mısır kıymet 3
Keyl <u>15</u>	keyl <u>25</u>	keyl <u>25</u>
Guruş 75	guruş 100	guruş 75

Yekûn guruş 250

Rusûmu ağnâm 002

Bedel-i 'öşr-i saman 026 19  
278 19

**Hâne 75 Numra 75**

Behram Efendi bin Ahmedin emlâkı  
Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası dönüm 75 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 2500  
ber-vech-i tahmînen sene 61 795  
3295

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 50  
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70  
Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150  
Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150  
Erkek manda ruûs 3  
Kısır manda ruûs 2  
Sağman inek ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40 buzağı  
65 2

Kısır kısırak ruûs 2  
Sağman koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160  
ber-vech-i tahmînen sene 61 120  
280

Kısır koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Koç ruûs 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12  
ber-vech-i tahmînen sene 61 12  
24

Kuzu ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61 5  
Câmî'-i cedîd imâmetiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200  
Karındaşı bakkallık ticâretiyle me'lûf tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 3477

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

**Hâne 76 Numra 76**

Zümber Misal bin Bayrâmın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde yemişcilik ticâretiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

---

Tîmârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 77 Numra 77**

Abdu'l-Fettâh Za'îm bin Ahmet Za'îmin emlâkı

Oğlu na'l-bendtlık san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 80

---

**Sayfa 47**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 78 Numra 78**

Karamanca 'Alî bin Bekirin emlâkı

Kiraya mevrû' tarlası dönüm 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
120

Yemenicilik san'tle hidmet-kârlık etmekde olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 110

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>6</u>	keyl <u>12</u>	keyl <u>10</u>
Guruş 30	guruş 48	guruş 30

Yekûn guruş 108

Bedel-i 'öşr-i saman 011 8  
119 8

### Hâne 79 Numra 79

Koca 'Ömer Ağa oğlu sagîr Ahmedin emlâkı

Hidmet-kârlarıyla mevrû' tarlası 40 dönüm hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 1080  
ber-vech-i tahmînen sene 61 612  
1692

Ez-gayri mevrû' tarlası dönüm 10

Kiraya verdiği hân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Maytapçı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kuyumcu dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 30

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
210

Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1680

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

### Hâne 80 Numra 80

Likovalı Murât Kahyâ bin Şa'bânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde başka hizmet-kârlıkla tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

### Hâne 81 Numra 81

Boyacı 'Abdu'r-Rahîm bin Kadrinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

### Hâne 82 Numra 82

Opaylı Hazîr bin Süleymân emlâkı

Bu dâhî bir nesnesi olmayub yemişçilik ticaretiyle me'lûf tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

## Sayfa 48

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

### Hâne 83 Numra 83

Na'l-bend Hasan bin Bektaşlılı Selmanın emlâkı

İcâre ile verdiği mevrû' tarlası dönüm 7,5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 75  
ber-vech-i tahmînen sene 61 50  
125

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1

San'âtle me'lûf olduğu temettu'âtı seneviyyesi gurus 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 340

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 20

Merkûmun derûn-i kazâda Uraş karyesinde

**Hâne 84 Numra 84**

Orizaralı Hasan bin Ahmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka yemişçilik ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 150

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Tosun re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 290

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 8,5

**Hâne 85 Numra 85**

Nikoştaklı na'l-bend Hasman(?) bin Behlülün emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 250

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 310

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 21

**Hâne 86 Numra 86**

Mısırlı Seydi bin Selmânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden ..... ticâreti ile me'lûf olduğu temettu'âtı 200

Kiraya verdiği mevrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
180

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 560

Erbâb-ı ticâretten idüğü

**Hâne 87 Numra 87**

Opaylı Kara Mustafâ bin ‘Alînin emlâkı  
Bi'l-icâre sâkin olduğu hânesinde yemişçilik ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

---

**Sayfa 49**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 88 Numra 88**

Likovalı ‘Osmân bin Süleymânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 89 Numra 89**

Moyançalı Molla Mehmed bin Âdem Ağanın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden ..... ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 250

---

Sâil-i makûlesi

**Hâne 90 Numra 90**

Beresli(?) Dervîş Aguş bin Veysel

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından i‘âne ile idâre olunmakta olduğu

---

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

**Hâne 91 Numra 91**

Nikoştaklı Feyzo bin Nezîrin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinde değirmencilik hizmetle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 225

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Kısır inek re's 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 255

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 92 Numra 92**

Nikoştaklı Ya‘kûb bin Nezîrin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden bu dâhî değirmencilik hizmetle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 250

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

**Hâne 93 Numra 93**

Şoşovalı(?) Muhsin bin Yahyânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretiyle meşgul olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

---

**Sayfa 50**

Sâil-i makûlesi

**Hâne 94 Numra 94**

Nikoştaklı Molla ‘Abdi bin Tahirin emlâkı

Hiçbir nesnesi olmadığından şunun bunun i‘ânesiyle geçinmekte idüğü

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

**Hâne 95 Numra 95**

Pirinçci(?) ‘Abdu'l-Halîm bin Mustafânın emlakı

Sâkin olduğu hânesinden başka na‘l-bendlik hizmet-kârlığıyla meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

**Hâne 96 Numra 96**

Nikoştaklı Velî bin Selmânın emlakı

Sâkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

---

Ashâb-ı çiftlikâtdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Merkûmun derûn-i kazâda Bedinya karyesinde dâhî emlakı ve arâzîsi olduğu mübeyyin işbu mahalle şerh virildi

**Hâne 97 Numra 97**

Za‘îmzâde ‘Alî Ağa bin Hasanın emlakı

Sâkin olduğu hânedan başka bir nesnesi olmayub taşrada bostan(?) ‘alâkasıyla idâre olunmakta olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 150

---

Tîmârlu tâifesinden idüğü

**Hâne 98 Numra 98**

İvranyalı Mahmûd İspâhî bin Kurtiş Beyin emlakı

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

Merkûmun derûn-i kazâda Mateç karyesinde dâhî emlak ve arâzîsi olduğu işbu mahale kayıtdır

**Hâne 99 Numra 99**

Na‘l-bend el-Hâc Hasan bin Süleymânın emlakı

Sâkin olduğu hânesinden san‘tle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 200

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Bağ ..... 1, hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 10

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

25

Kısır inek re's 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 310

---

Sayfa 51

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 4

**Hâne 100 Numra 100**

Kahveci el-Hâc Selmân bin Eyyûbun emlakı

Sâkin olduğu hânesinden kahvecilik ticâretiyle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede temetu‘âtı guruş 100

Dükkân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 180

Fakru'l-hâl idüğü

**Hâne 101 Numra 101**

Köse Mahmûd bin Süleymânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 61,5

**Hâne 102 Numra 102**

Koca Beğzâde 'Abdu'l-lâh Ağa bin Mustafâ Efendinin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden kendü na'l-bend dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Oğlu ikâme eylediği kendü dükkânında bakkallık ile me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 0,5 00

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 20

45

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 735

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 103 Numra 103**

..... Hacı Süleymân bin Mehmedin emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden kendü dükkânında duhancılık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 20

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

50

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Kiraya verdiği terzi dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 310

**Sayfa 52**

Oğulları erbâbı ticâretten oldukları

**Hâne 104 Numra 104**

Eş-Şeyh Mustafâ bin eş-Şeyh Mustafânın emlâkı

Mûmâ-ileyhin oğulları ..... ticâreti ile me'lûf tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 105 Numra 105**

Na'l-bend Nebî bin Süleymânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200



Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
95

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 75  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 325

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 106 Numra 106**

Çubukçu Emîn bin Murtazânın emlâkı

Sâkin olduğu hânesinden başka bakkallık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
55

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 290

Timârlu tâifesinden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 107 Numra 107**

'Abdu'l-azîz İspâhî bin Selmân İspâhînin emlâkı

Sabî

**Hâne 108 Numra 108**

Kune(?) 'Abdu'l-Halîm bin Lutfî

Sâkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 50

### Sayfa 53

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 3

**Hâne 109 Numra 109**

Na'l-bend İbiş bin Kör Murtazâ

Sâkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmayub san'âtle hizmet-kârlık etmekte olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100

Fakru'l-hâl

**Hâne 110 Numra 110**

Mustafâ bin 'Abdu'l-lâh

Oğlu terzilik san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Ticâretten olub yeni hânın mütevellîsi idüğü

Merkûm Köprülü kazâsında Sırkvo karyesi ahâlîsinden olub ve işbu hân-ı mezkûr Pırlepe k ..... evkâfından olduğu

**Numarasız**

Molla 'Abdullah bin 'Alî Bey

Vakıf hân 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 600

### YEKÛN

**Mahalle-i mezbûr ahâlinin geçen 60  
Senesine mahsûben vergi-i mahsûsası  
Yekûn  
guruş  
2376**

**Mahalle-i mezbûr ahâlinin  
temettu'âtı  
yekûn  
guruş  
61284**

## YEKÛN-İ MECMU

	Temettu'âtı	Tekâlif
Mehmed Bey Mahallesi	guruş 48630,5	guruş 2242
Ortabunar Mahallesi	<u>61284</u>	<u>2376</u>
	109914,5	4618

## 15377 NUMARALI DEFTERİN TRANSKRİPSİYONU

Sayfa 1 (boş)

Sayfa 2

Üsküb eyâleti mülhakâtından Köstendil sancağı kazâlarından Kumanova kazâsı nefsi kasabasından re'âya ahâlînin emlak ve arzisi temettu'atlarını mübeyyin defteridir

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 350

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa'îr kıymet 3

Keyl 15 keyl 10 keyl 20

Guruş 75 gurus 40 gurus 60

Yekûn gurus 175

Rusûmu ağnâm re's 80 006

Bedel-i 'öşr-i saman 018

Rusûmât-ı perâkende 011

210

### Hâne 1 Numra 1

İstanoyko veledi İstoyan Kahyânın emlakı

Mezrû' tarla dönüm 50 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 1750

ber-vech-i tahmînen sene 61 1165

2915

Burçak tarlası dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 60

160

Çömlekçiye kira ile verdiği tarla dönüm 5 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 100

Ez-gayr-i mezrû' tarla dönüm 15

Bağ dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 200

ber-vech-i tahmînen sene 61 180

380

Çayır dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 75

ber-vech-i tahmînen sene 61 60

135

Kiraya verdiği müy-tâbçı kâr-hânesi bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 230

Bakkal dükkân kirada bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 150

Kiraya verdiği boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi gurus 150

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2			
Kısır kısarak ruûs 2			
Sağman merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	15	dişi	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>10</u>	<u>düve</u>	
	25	1	
Sağman koyun ruûs 50 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	400		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>300</u>		
	700		
Kısır koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>		
	140		
Koç ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>		
	80		
Kuzu ruûs 30 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	15		
'Araç kazanı 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>		
	250		
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 3390			

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü			
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 50			
A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü			
Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	'ulaf kıymet 2
Keyl <u>3,5</u>	keyl <u>5</u>	keyl <u>3</u>	keyl <u>1</u>
Guruş 17,5	guruş 20	guruş 9	guruş 2
Mısır kıymet 4			
Keyl <u>2</u>			
Guruş 8			
Yekûn guruş	56,5		
Bedel-i 'öşr-i saman	05		
Rusûm-u ağnâm ruûs 36	02,5	8	
Rusûmât-ı perâkende	<u>03</u>		
	67	8	

## Hâne 2 Numra 2

Lopatlı İlya veledi Vukan zımmi			
Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	565		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>340</u>		
	905		
Kenevir tarlası dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>		
	45		
Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>		
	140		
Erkek manda ruûs 2			
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>		

	45	
Kısır kısırak re's 1		
Sağman koyun ruûs 19 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		152
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>114</u>
		266
Kısır koyun ruûs 12 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	48	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>36</u>	
	84	
Koç ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20	
Ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	
	40	
Kuzu ruûs 12 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	6	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 915		

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü							
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı							
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30							
Hınta keyl	1,5	çavdar keyl	2	şa'îr keyl	5	'ulaf keyl	0,5
Guruş	7,5	guruş	8	guruş	15	guruş	1
Mısır keyl	3,5						
Guruş	14						
Yekûn guruş				45,5			
Rusûm-u ağnâm re's 9				00,5	7		
Bedel-i 'öşr-i saman				03,5	4		
Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe				<u>25</u>			
				69,5	11		

### Hâne 3 Numra 3

İstoyko veledi Peşo(?) zimmî				
Mezrû' tarlası dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60				455
ber-vech-i tahmînen sene 61				<u>277</u>
				732
Kenevir tarlası dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60				50
ber-vech-i tahmînen sene 61				<u>40</u>
				90
Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60				90
ber-vech-i tahmînen sene 61				<u>90</u>
				180
Timur Ağanın bahçe zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60				120
			ber-vech-i tahmînen sene 61	
	<u>90</u>			
	210			
Erkek manda ruûs 2				
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60				25
ber-vech-i tahmînen sene 61				20
				45
Sağman koyun ruûs 7 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60				56
ber-vech-i tahmînen sene 61				<u>42</u>

Kısır koyun ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>6</u>
	14
Kuzu ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	2,5
Kovan aded 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	4
ber-vech-i tahmînen sene 61	4
	8

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 808

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü			
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 50			
Hınta keyl	4,5	çavdar keyl	5
Guruş	22,5	guruş	22,5
şa'îr keyl	8,5	mısır keyl	2
guruş	26	guruş	8
Yekûn guruş	76,5		
Rusûm-u ağnâm ruûs 40	03		
Bedel-i 'öşr-i saman	07	8	
Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe	<u>30</u>		
	116,5	8	

#### Hâne 4 Numra 4

İstanoyko Veleği Goro zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	765
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>430</u>
	1195
Kenevir tarlası dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>
	90
Bostan tarlası dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	200
Bağ dönüm 3,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	210
Müteveffa Molla 'Alî Beyin kirasıyla bahçesi zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>140</u>
	260
Erkek manda ruûs 2	
Öküz ruûs 2	
Kısır inek ruûs 3	
Kısır kısrak ruûs 4	
Sağman koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	160
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>120</u>
	280
Kısır koyun ruûs 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105
Koç ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	
	40	
Kuzu ruûs 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61		7,5
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş		1395

Erbâb-ı zirâ'atden idüğü			
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 22			
Hinta keyl 3	çavdar keyl 3	şa'îr keyl 5	mısır keyl 3
Guruş 15	guruş 12	guruş 15	guruş 12
Yekûn guruş		54	
Bedel-i 'öşr-i saman		4	16
Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe		<u>22</u>	
		80	16

### Hâne 5 Numra 5

Lopatlı Toşo veledi İfko zımnî

Bi'l-icâre tarla zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	480	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>175</u>	
	655	
Müteveffâ Paşo(?) 'Alî Bey kerîmesinin bahçesi zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	200	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>200</u>	
	400	
Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>	
	150	
Öküz ruûs 2		
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	buzağı
	45	1
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş		795

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü			
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30			
Hinta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	
keyl <u>3</u>	keyl <u>3</u>	keyl <u>5</u>	
Guruş 15	guruş 12	guruş 15	
Yekûn guruş		42	
Rusûm-u ağnâm re's 7		0,5	1
Bedel-i 'öşr-i saman		4	16
Rusûmât-ı perâkende		<u>02</u>	
		48,5	18

### Hâne 6 Numra 6

Lopatlı Trayko veledi Risto zımnî

Mezrû' tarlası dönüm 12,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	440	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>235</u>	
	655	
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	

Öküz ruûs 2	105	
Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	20	dişi
Sağman koyun ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	buzacağı
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	<u>1</u>
	70	
Kısır koyun ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>6</u>	
	14	
Kuzu ruûs 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	2	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 528		

#### Sayfa 4

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü		
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15		
Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>4</u>	keyl <u>4</u>	keyl <u>5</u>
Guruş 20	guruş 16	guruş 15
Yekûn guruş	51	
Rusûm-u aġnâm ruûs 15	01	5
Bedel-i 'öşr-i saman	05	8
Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe	<u>15</u>	
	72	13
<b>Hâne 7 Numra 7</b>		
Arsometko veledi İzlatan zımmî		
Bi'l-icâre zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	255	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>180</u>	
	430	
Kenevir zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	
	90	
Bi'l-icâre bahçe zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	130	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>	
	280	
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>22,5</u>	
	52,5	
Öküz ruûs 2		
Kısır inek re's 1		
Sağman koyun ruûs 7 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	56	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>42</u>	
	98	
Kısır koyun ruûs 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	24	
ber-vech-i tahmînen sene 61	18	
	42	
Koç ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>8</u>	

Kuzu ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61 2,5  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 553

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü			
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30			
Hınta keyl	1	çavdar keyl	2
	Guruş 5		guruş 8
			guruş 15
			guruş 10
Yekûn guruş			38
Bedel-i 'öşr-i saman		03	8
Bedel-i 'öşr-i bahçe rusûmât		50	
		91	8

### Hâne 8 Numra 8

Lopatlı Kitan veledi Açıtko zımmî

Mezrû' tarla dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	380
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>324</u>
	704
Kenevir tarlası dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>
	45
Bi'l-icâre bahçe zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	
300	ber-vech-i tahmînen sene 61
<u>250</u>	
550	
Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	190

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Kısır inek ruûs 3

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 805

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü			
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 80			
Hınta keyl	4	çavdar keyl	5
	Guruş 20		guruş 20
			guruş 18
			guruş 4
Mısır keyl	3		
	Guruş 12		
Yekûn guruş			74
Rusûm-u ağnâm ruûs 30		02	10
Bedel-i 'öşr-i saman		06,5	12
Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe		35	
		118,	2

### Hâne 9 Numra 9

Lopatlı İstoyan veledi Risto zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	740
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>465</u>



1205

Kenevir tarlası dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
90

Ez-gayr-i mevrû‘ tarlası döüm 7,5

Paşo(?) ‘Alî Beyin kerîmesinin bahçesi zirâ‘atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi  
guruş sene 60  
90

ber-vech-i tahmînen sene 61

100

190

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
190

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Sağman inek ruûs 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60 buzağı  
135 3

Tosun ruûs 2

Sağman kısarak re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 35 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30 düve  
65 1

Kısır kısarak re's 1

Sağman koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160  
ber-vech-i tahmînen sene 61 120  
280

Kısır koyun ruûs 8 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 32  
ber-vech-i tahmînen sene 61 24  
56

Koç ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 8  
ber-vech-i tahmînen sene 61 8  
16

Kuzu ruûs 12 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61 6

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 1290

Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 20

Hınta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa‘îr kıymet 3 mısır kıymet 4  
Keyl 1,5 keyl 2 keyl 3 keyl 2  
Guruş 7,5 guruş 8 guruş 9 guruş 8

Yekûn guruş 32,5

Bedel-i ‘öşr-i saman 2,5

Bedel-i ‘öşr-i bahçe rusûmât 17

52

**Hâne 10 Numra 10**

Lopatlı Yovan veledi İstoyan zımmî

Mezrû‘ tarlası dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	325
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>217</u>
	542
Kenevir tarlası dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>
	90

Ez-gayr-i mezrû‘ tarlsı dönüm 3,5

Bi'l-icâre vakıf bahçesi zirâ‘atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

50

ber-vech-i tahmînen sene 61

40

90

### Sayfa 5

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacağı</u>
	45	1

Kısır inek re's 1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 510

Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 20

Hınta keyl 1	çavdar keyl 3	şa‘îr keyl 3	mısır keyl 2
Guruş 5	guruş 12	guruş 9	guruş 8

Yekûn guruş 34

Bedel-i ‘öşr-i saman 02,5 12

Rusûmât-ı me‘a bedel-i ‘öşr-i bahçe 15

51,5 12

### Hâne 11 Numra 11

Konar Kriste veledi Açutko zimmî

Bi'l-icâre tarla zirâ‘atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	255
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>122</u>
	377

Bi'l-icâre bahçe zirâ‘atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60
 75 |

ber-vech-i tahmînen sene 61

80

155

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60
 80 |

ber-vech-i tahmînen sene 61

75

155

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacağı</u>
	45	1

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 435

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Bahçe zirâ'atinden ber-vech-i maktu'a a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 15

### Hâne 12 Numra 12

Kriste veledi Kosto zımmî

Bi'l-icâre bahçe zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

140

ber-vech-i tahmînen sene 61

90

230

Kenevir zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 40

90

Yemişçilik ticâretiyle me'lûf olduğu temettu'ât-ı seneviyyesi guruş 50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 240

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Hinta keyl 4 çavdar keyl 6 şa'îr keyl 7 'ulaf keyl 2

guruş 20 guruş 24 guruş 21 guruş 4

Mısır keyl 2,5

Guruş 10

Yekûn guruş 79

Rusûm-u aġnâm ruûs 15 01

Bedel-i 'öşr-i saman 07,5 17

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 20 4

108 01

### Hâne 13 Numra 13

İstoyan veledi Petko zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 320

ber-vech-i tahmînen sene 61 250

570

Kenevir tarlsı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 40

90

Ez-gayr-i mezrû' tarlası dönüm 5

Mezrû' bahçesi dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160

ber-vech-i tahmînen sene 61 140

300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

Timur bin 'Abdulġânînin tarlaları zirâ'atinden hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

300

290

590

Erkek manda ruûs 4

Kısır kısarak ruûs 2

Sağman inek 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>
	45

Kısır inek re's 1

Kısır kısarak ruûs 2

Sağman koyun ruûs 12 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	96
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>72</u>
	168

Kısır koyun ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>15</u>
	35

Koç ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8
Ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>8</u>
	16

Kuzu ruûs 7 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61 3,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1029

**Sayfa 6**

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 50

Hınta keyl 2	çavdar keyl 3	şa'îr keyl 6	mısır keyl 1
Guruş 10	guruş 12	guruş 18	guruş 4

Yekûn guruş 44

Bedel-i 'öşr-i saman 04 16

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 15

63 16

**Hâne 14 Numra 14**

Sako(?) İsapo veledi Petko zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	440
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>271</u>
	511

Ez-gayr-i mezrû' dönüm 5

Kenevir tarlsı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>
	90

Mezrû' bahçesi dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	150
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>130</u>
	280

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1

Kısır kısarak ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 725

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Hınta keyl 3,5	çavdar keyl 3	şa'îr keyl 6	'ulaf keyl 3
guruş 17,5	guruş 12	guruş 18	guruş 6

Mısır kıymet 2

Guruş 8

Yekûn guruş 61,5

Rusûm-u ağnâm ruûs 23 01,5

Bedel-i 'öşr-i saman 06 9

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 20 8

89 17

### Hâne 15 Numra 15

Petko veledi İsmelko zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	315
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	460

Ez-gayr-i mezrû' dönüm 5

Müteveffa Molla Kanber oğlunun bi'l-icâre tarlalarını zirâ'atinden hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 180

ber-vech-i tahmînen sene 61 100

280

Bahçesi zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	150
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	250

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	150
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>135</u>
	285

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzağı</u>
	45	1

Kısır kısarak ruûs 2

Sağman koyun ruûs 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	210

Kısır koyun ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Koç ruûs 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12</u>
	24

Kuzu ruûs 7 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	3,5
---	-----

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 992

Ashâb-ı zirâ'atden idüğüten

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Hinta keyl	2	çavdar keyl	3
Guruş	10	guruş	12
Yekûn guruş			22
Bedel-i 'öşr-i saman			02
Bedel-i 'öşr-i bahçe meâ rusûmât			<u>10</u>
			34

**Hâne 16 Numra 16**

Petko veledi İstoyko zımmî

Şeyh 'Abdu'l-Azîzin kayınbiraderi tarlalarını bi'l-icâre zirâ'at etmekte olduğu hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 135

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>130</u>
	265

Müteveffâ Paşo 'Alî Bey kerîmesinin bahçe zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

60

ber-vech-i tahmînen sene 61

60

120

Kenevir zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>
	45

Mersûmun kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	80

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>
	45

Erkek buzağı ruûs 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 295

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

Hinta keyl	2	çavdar keyl	4	şa'îr keyl	2
Guruş	10	guruş	16	guruş	6
Yekûn guruş			32		
Bedel-i 'öşr-i saman			03	8	
Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe			<u>7,5</u>		
			42,5	4	

**Hâne 17 Numra 17**

Kristo veledi Mitre zımmî

Timur Yaşar tarlalarını bi'l-icâre zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

135  
50

ber-vech-i tahmînen sene 61

185

Müteveffa Paşo 'Alî Bey kerîmesinin bahçesi zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 65  
Ber-vech-i tahmînen sene 61 50  
115

Kenevir bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Öküz ruûs 2

### Sayfa 7

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı  
45 1  
Sağman kısırak re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 35 dişi  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30 düve  
65 1

Kısır kısırak re's 1

Yemişçilik ticâretiyle tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 80

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Hınta keyl 3 çavdar keyl 2,5 şa'îr keyl 4 'ulaf keyl 1  
Guruş 15 guruş 10 guruş 12 guruş 2

Yekûn guruş 39

Bedel-i 'öşr-i saman 04 8

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 18  
61 8

### Hâne 18 Numra 18

Lopatlı Petko veledi Vukan zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 390  
ber-vech-i tahmînen sene 61 200  
590

Bi'l-icâre bahçe zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150  
ber-vech-i tahmînen sene 61 150  
300

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 75  
165

Erkek manda ruûs 2

Bostan(?) tahmînen bir senede ticâreti guruş 300

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 930

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

Hınta keyl	5	çavdar keyl	6,5	şa'îr keyl	7	'ulaf keyl	2
Guruş	25	guruş	26	guruş	21	guruş	4
Yekûn			76				
Bedel-i 'öşr-i saman		08	8				
Rusûmât-ı perâkende		<u>03</u>					
		87	8				

### Hâne 19 Numra 19

Şuman İstoyan veledi Petro zimmî

Rahmanlı 'Alînin bi'l-icâre tarlalarını zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi  
guruş sene 60

520

ber-vech-i tahmînen sene 61

275

795

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
120

Erkek manda ruûs 2

Bargir re's 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş sene 60 25  
ber-vech-i tahmînen sene 61 25  
50

Arabacılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 210

Mersûmun oğlu papas ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 250

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1065

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Hınta keyl	1,5	çavdar keyl	2	şa'îr keyl	2	'ulaf keyl	1
Guruş	7,5	guruş	8	guruş	6	guruş	2
Yekûn guruş			23,5				
Bedel-i 'öşr-i saman		0 2,5	4				
Rusûmât-ı perâkende		<u>1,5</u>					
		27,5	4				

### Hâne 20 Numra 20

Duşak Koçe veledi Nişo zimmî

Mezrû' tarlası dönüm 12,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 235  
ber-vech-i tahmînen sene 61 225  
460

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
95

Öküz ruûs 2

Sağman inek ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40 buzağı  
65 2

Arabacılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 510



Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 1

**Hâne 21 Numra 21**

Abacı Maksim veledi Peşo zımmî  
Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtıyla me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı  
guruş 500

Bargir re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>25</u>
	50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 525

---

**Sayfa 8**

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 70  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada vermiş olduğu guruş 1,5

**Hâne 22 Numra 22**

Kuyumcu İstoyko veledi İspota(?) zımmî  
Kendüsü ve gerek karındaşı san'âtlarıyla me'lûf oldukları tahmînen bir senede temetu'âtı  
guruş 500

Kiraya verdiği mezzrû' tarlası dönüm 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	150
Ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>120</u>
	270

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
Ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	190

Kiraya verdiği mey-hânesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 180  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 930

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 35  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 1,5

**Hâne 23 Numra 23**

Bakkal Malne Vulko Veledi İlya zımmî  
Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede  
temetu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 360

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 24 Numra 24**

Bakkal Petruş veledi Vukaşin zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından bakkallık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 2

#### **Hâne 25 Numra 25**

Bakkal Dimitri veledi Vukan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesiyle kendü dükkânanında bakkallık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 500

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4(?)

#### **Hâne 26 Numra 26**

Boyacı İsmelko veledi Yakim zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 70

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 1,5

#### **Hâne 27 Numra 27**

Maytabcı Gorgi veledi Dimyan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesiyle kendü san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 600

---

### **Sayfa 9**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

#### **Hâne 28 Numra 28**

Mateçli Petko veledi İstamenko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinde bakkallık ticâretiyle tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 300

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 22

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

#### **Hâne 29 Numra 29**

Abacı Yakim veledi Yugomir zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

60

Bargir re's 1 temettu'âtı senevi guruş 25

Ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{25}{50}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 455

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş

Yekûn guruş

Bedeli aşarı bahçe 50

### Hâne 30 Numra 30

Bağ-çe-vân Vasil veledi Pavle zımî

Bahçe zirâ'atinden hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 300

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{280}{580}$

Öküz ruûs 2

Oğlu abacılık san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 600

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Mersûm hânesiyle el-Hâc İbrahîme tâbi' olub paraspur zirâ'atinden a'şar ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Çavdar keyl 2 şa'îr keyl 2 'ulaf keyl 1  
Guruş 8 guruş 6 guruş 2

Yekûn guruş 16

Bedel-i 'öşr-i saman 02

Rusûmât-ı perâkende  $\frac{01}{19}$

### Hâne 31 Numra 31

Teroğlan Angel veledi İstefan zımmî

Mersûmun hânesi ve bir nesnesi olmayub hizmetkârlık ile meşğûl olduğu bir senede ücreti 250

Paraspur zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{120}{280}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 410

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Bu dâhî merkûm Hacı tabîatiyle paraspur zirâ'atinden a'şar ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Çavdar keyl 2 şa'îr keyl 2  
Guruş 8 guruş 6

Yekûn guruş 14

Bedel-i 'öşr-i saman 1,5 4

Rusûmât-ı perâkende  $\frac{0,5}{16}$  4 8

### Hâne 32 Numra 32

Teroğlan Trayko veledi Petko zımmî

Bu dâhî hizmetkârlık ile meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Paraspor zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	140
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>120</u>
	260

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 390

### Sayfa 10

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğı guruş 1,5 12

#### Hâne 33 Numra 33

Muhtar-ı evvel Ömer Ağanın şerîki İstoyan veledi Trayan zımmî

Ber-vech-i iştirâk zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	317,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>240</u>
	557,5

Mersûmun kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Öküz re's 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacağı</u>
	45	1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 402,5

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğı guruş 1 8

#### Hâne 34 Numra 34

Bu dâhî şerîki Kristo veledi Milenko zımmî

Ber-vech-i iştirâk zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	380
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>240</u>
	620

Mersûmun kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	95

Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 430

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğı guruş

Hinta keyl 5	çavdar keyl 5,5	şa'îr keyl 10	mısır keyl 3
Guruş 25	guruş 22	guruş 30	guruş 12
Yekûn guruş	89		
Rusûm-u saman	08 8		
Rusûmât-ı perâkende	<u>1,5 12</u>		
	99		

#### Hâne 35 Numra 35

Nikola İstoyan veledi Trayan zımmî

Abdulkerîm Ağa tarlalarına bi'l-icâre zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60  
600

ber-vech-i tahmînen sene 61

475

1075

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Merkeb re's 1

Arabacılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 250

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 922,5

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş

Çavdar keyl 5 şa'îr keyl 5  
Guruş 20 guruş 15

Yekûn guruş 35

Bedel-i 'öşr-i saman 04

Rusûm-u aġnâm 1,5 4  
40,5 4

**Hâne 36 Numra 36**

Miço arabacı veledî Milenko zımmî

Bu dâhî bi'l-icâre zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 290  
ber-vech-i tahmînen sene 61 140  
430

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Erkek manda ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
140

Kısır koyun ruûs 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 24  
ber-vech-i tahmînen sene 61 18  
42

Kuzu ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61 2,5  
Arabacılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 100  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 554

---

### Sayfa 11

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Mersûmun hânesiyle el-Hâc 'Abdu'l-fettâh Aġaya tâbi' olub paraspur zirâ'atinden a'sâr  
ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş

Şa'îr keyl 3

Guruş	9	
Yekûn guruş	9	
Rusûm-u bedel-i saman	1	8
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	<u>4</u>
	10,5	12

### Hâne 37 Numra 37

Teroğlan Kosto veledi Mitre zımmî

Hânesi ve bir nesnesi olmadığından hizmetkârlık ile tahmînen bir senede ücreti 250

Paraspor zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	45
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	75

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 385

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Bu dâhî Hacı merkûma tabî'atiyle paraspor zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğı guruş

Şa'îr keyl 3

Guruş 9

Yekûn guruş	9
Bedel-i 'öşr-i saman	1 8
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u> <u>4</u>
	10,5 12

### Hâne 38 Numra 38

Teroğlan Veliçko veledi Risto zımmî

Bu dâhî hizmetkârlık ile meşğûl olduğı tahmînen bir senede ücreti guruş 250

Paraspor zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>22,5</u>
	52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 370

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı

Mersûmun hânesiyle Kune(?) Abdurrahmana tabi olduğı

### Hâne 39 Numra 39

Teroğlan Petko veledi Vuçko zımmî

Hânesi ve bir nesnesi olmadığından hizmetkârlık ile meşğûl tahmînen bir senede ücreti guruş 250

‘Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Mersûmun hânesiyle Numan Hasan Ağaya tabi olup Paraspor zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Şa'îr keyl	4	‘ulaf keyl	2
Guruş	12	guruş	4

Yekûn gurus	16	
Bedel-i 'öşr-i saman	02	16
Rusûmât-ı perâkende	<u>01</u>	
	19	16

#### Hâne 40 Numra 40

Teroğlan Milovan veledi İstoyan zimmî

Bu dâhî hizmetkârlık ile tahmînen bir senede ücreti gurus 200

Paraspor zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 160

ber-vech-i tahmînen sene 61 120  
280

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 360

'Adî hidmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Mersûmun hânesiyle İbrâhim Efendiye tâbi' olub a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Şa'îr keyl 3

Gurus 9

Yekûn gurus	9	
Bedel-i 'öşr-i saman	1	8
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	4
	10,5	12

#### Hâne 41 Numra 41

Teroğlan İstoyan veledi Trayan zimmî

Hânesi ve bir nesnesi olmadığından hizmetkârlıkla tahmînen bir senede ücreti gurus 200

Paraspor zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 90

ber-vech-i tahmînen sene 61 75  
165

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 20  
45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı gurus 315

#### Sayfa 12

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu gurus 70

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>15</u>	keyl <u>14</u>	keyl <u>20</u>
Gurus <u>75</u>	gurus 56	gurus 60

Yekûn gurus 191

Bedel-i 'öşr-i saman 20

Rusûmât-ı perâkende 3,5  
214,5

#### Hâne 42 Numra 42

Rade İzlatan veledi İstoşo zimmî

Mezrû' tarlası dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi gurus sene 60 120

ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
210

Bi'l-icâre zirâ'atinde bulunan tarlalarına hissesi gayr-i ez tarlası hâsılât-ı seneviyyesi  
guruş sene 60

1200

ber-vech-i tahmînen sene 61

650

1850

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

165

Kiraya verdiği boyacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mersûmun bir oğlu kendü dükkânından abacılık san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir  
senede temettu'âtı guruş 300

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Kısır inek re's 1

Merkeb rusûmât 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 25

50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1885

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 200

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Hinta keyl 12 çavdar keyl 10,5 şa'îr keyl 6 mısır keyl 2

Guruş 60 guruş 42 guruş 18 guruş 8

Yekûn guruş 128

Bedel-i 'öşr-i saman 012

Rusûmât-ı perâkende 002,5

142,5

### Hâne 43 Numra 43

Gırklan(?) Nedelko veledi İfko zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 7,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 210

ber-vech-i tahmînen sene 61 150

360

Bi'l-icâre zirâ'atinde bulunan tarlaları hissesi gayr-i ez mezrû' hâsılât-ı seneviyyesi  
guruş sene 60

600

ber-vech-i tahmînen sene 61

480

1080

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120

ber-vech-i tahmînen sene 61 105

225

Kiraya verdiği mey-hâne me'a dükkân bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 800

Kiraya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi 140

Erkek manda re's 1



Sağman manda re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 45  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
85

Öküz ruûs 2

Kısır inek re's 1

Merkeb ruûs 2 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 25  
ber-vech-i tahmînen sene 61 25  
50

Merkûmun oğlu arabacılık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 2140

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 90

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Hınta keyl 5 şa'îr keyl 10 mısır keyl 1  
Guruş 25 guruş 30 guruş 4

Yekûn guruş 59

Bedel-i 'öşr-i bahçe 6 16

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 30  
95 16

**Hâne 44 Numra 44**

Carto(?) Lifko veledi Acvetan zimmî

Mezrû' tarlası dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 590  
ber-vech-i tahmînen sene 61 320  
910

Bahçe zira'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 200  
ber-vech-i tahmînen sene 61 200  
400

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
210

Erkek manda ruûs 2

Kısır manda re's 1

Ufak manda erkek ruûs 2 3

Öküz re's 1

Merkeb ruûs 2 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 25  
ber-vech-i tahmînen sene 61 25  
50

Kiraya verdiği semerci dükkânanı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Kendü ikâme ve ticâret etmek üzere olduğu mey-hâne ve bakkal dükkânatı bâb 2 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1415

**Sayfa 13**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4(?)

### Hâne 45 Numra 45

Kovaç Mitko veledi Taryan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	155

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 580

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 24

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe 16,5 4

### Hâne 46 Numra 46

Mûy-tâbçı İzdrafko veledi Miloş zımmî

Mezrû' bahçesi dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	160
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	310

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 410

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 34

Mersûmun kendü mezrû' yazılmış tarlasından a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Şa'îr keyl 10 mısır keyl 2

Guruş 30 guruş 8

Yekûn guruş 38

Rusûm-u ağnâm ruûs 335 pare 02,5 5

Bedel-i 'öşr-i saman 04 12

Rusûmât-ı perâkende 03,5

48,5 17

### Hâne 47 Numra 47

Üskübî 'Alî Bey bin Yûsuf Ağanın şerîki İstanko veledi Branko zımmî

Ber-vech-i iştirâk zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 815

ber-vech-i tahmînen sene 61 200

1015

Mersûmun kendü mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 380

ber-vech-i tahmînen sene 61 250

630

Kenevir tarlası dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75

ber-vech-i tahmînen sene 61 60

135

Burçak tarlası dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

Bağ dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	300	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>270</u>	
	570	
Erkek manda ruûs 2		
Öküz ruûs 2		
Sağman inek ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	
	65	
Kısır kısırak ruûs 3		
Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60	12,5	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>	
	25	
Sağman koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	160	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>120</u>	
	280	
Kısır koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	
	70	
Koç ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	
	40	
Kuzu ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	5	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1877,5		

Erbâbı zirâ'atden yarıcı makûlesi

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 34

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Yekûn guruş

Rusûm-u aġnâm ruûs 35      2,5      5

Rusûmât-ı perâkende      2,5

5      5

#### Hâne 48 Numra 48

Bu dâhî şeîrki Gorgi veledi Petro zımmı

Ber-vech-i iştirâk zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60      562,5

ber-vech-i tahmînen sene 61      280

842,5

Burçak zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60      125

ber-vech-i tahmînen sene 61      75

200

Kenevir zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60      25

ber-vech-i tahmînen sene 61      20

45

Bostan zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60      20

ber-vech-i tahmînen sene 61      20

40

Çayır giyâhından hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60      30

ber-vech-i tahmînen sene 61      22,5

	52,5	
Mersûmun kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		60
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>45</u>
		105

Erkek manda ruûs 2  
Kısır kısarak re's 1

#### Sayfa 14

Merkebe re's 1		
Sağman koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		1601
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>120</u>
		280
Kısır koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	
	70	
Koç ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>202</u>	
	40	
Kuzu ruûs 12 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	6	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş		1055

Erbâb-ı zirâ'atden idüğü yarıcı makûlesi  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 25  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğı guruş 1,5  
**Hâne 49 Numra 49**  
Üskübî 'Alî Ağa bin el-Hâc Ca'ferin şerîki İstoyan veledi İstoyko zımmî  
Ber-vech-i iştirâk zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 710  
ber-vech-i tahmînen sene 61 330  
1040

Mersûmun kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		60
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>45</u>
		105

Erkek manda ruûs 2  
Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 770

Yarıcı makûlesi  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 25  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğı guruş 0,5 4  
**Hâne 50 Numra 50**  
Bu dâhî şerîki Kiristo veledi Mitre zımmî  
Ber-vech-i iştirâk zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 500  
ber-vech-i tahmînen sene 61 272  
772

Öküz ruûs 2

Kısır inek re's 1

Kovan 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>8</u>	
	16	

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 508

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 51 Numra 51**

Bozacı Yovan veledi Angelko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 35

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 52 Numra 52**

Abacı Pandil veledi İzmeyko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 440

---

**Sayfa 15**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 1,5

**Hâne 53 Numra 53**

Mûy-tâbçı İstanko veledi Velko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 460

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 11

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 54 Numra 54**

Mûy-tâbçı Açıtko veledi Risto zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 280

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

### Hâne 55 Numra 55

Bakkal Kostadin Glajne veledi Boğdan zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinde bakkallık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	130

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 470

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

### Hâne 56 Numra 56

Taşçı Yovan veledi İstanko zimmî

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mezrû' bahçesi dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	85
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	160

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>22,5</u>
	52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 315

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Yekûn guruş

Rusûm-u aġnâm ruûs 20	1,5
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât	<u>7,5</u>
	9

### Hâne 57 Numra 57

Bakkal İstoyan veledi Aço İstefan zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinde kendü dükkânında bakkallık ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Mezrû' bahçesi dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	200

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>105</u>
	225

Sağman koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	140

Kısır koyun ruûs 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	24
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>18</u>
	42

Koç ruûs 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	16
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>16</u>
	32
Kuzu ruûs 7 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	3,5
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 740	

### Sayfa 16

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 45  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü  
Yekûn guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe	7,5
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u> 4
	8 4

### Hâne 58 Numra 58

Kürkçü İstanolko veledi Nedelko zımmî  
Mütemekkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200  
Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 130  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
220

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30  
ber-vech-i tahmînen sene 61 15  
45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 360

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş  
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 7,5

### Hâne 59 Numra 59

Boyacı Kuzman veledi İstanko zımmî  
Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250  
Mezrû' bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 80  
200

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120  
ber-vech-i tahmînen sene 61 105  
225

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20  
45

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60 12,5  
ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5  
25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 527,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü  
Bedel-i 'öşr-i bahçe 6,5  
Rusûmât-ı perâkende  $\frac{0,5}{7}$   $\frac{4}{4}$

### Hâne 60 Numra 60

Abacı Filip veledi Papas Mihal zımmî  
Mütemekkin hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100  
Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{90}{180}$   
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 190

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü  
Yekûn guruş  
Bedel-i 'öşr-i bahçe 15  
Rusûmât-ı perâkende  $\frac{0,5}{15,5}$   $\frac{4}{4}$

### Hâne 61 Numra 61

Kürkçü Yovan veledi Nedelko zımmî  
Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300  
Mezrû' bahçe dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150  
ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{120}{270}$   
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{45}{95}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Erbâb-ı ticâretten idüğü  
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 38  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü  
Yekûn guruş  
Bedel-i 'öşr-i bahçe 5  
Rusûmât-ı perâkende  $\frac{0,5}{5,5}$   $\frac{4}{4}$

### Hâne 62 Numra 62

Kürkçü Yanko veledi Petko zımmî  
Mütemekkin hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300  
Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 45  
ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{40}{40}$



Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>52,5</u>
	112,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 405

### Sayfa 17

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 24

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Yekûn guruş 1 8

#### Hâne 63 Numra 63

Kürkçü Gogo veledi Kitan zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>15</u>
	45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 330

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 24

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Yekûn guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe	15
Rusûmât-ı perâkende	<u>1 8</u>
	16= 8

#### Hâne 64 Numra 64

Pabuççu Yovan veledi Petko zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mezrû' bahçe dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	140
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	240

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>
	45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 465

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı

#### Hâne 65 Numra 65

Vuçko veledi Şutkoro(?) zimmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmetkârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Yekûn guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe	5
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u> 4
	5,5 4

### Hâne 66 Numra 66

Kürkçü Mitre veledi Yovan zımî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>
	80

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	180
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	330

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 620

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

### Hâne 67 Numra 67

Kürkçü İstoyan veledi Boşko zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

### Hâne 68 Numra 68

Boyacı Dağçe veledi Miho(?)

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

---

## Sayfa 18

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 = 8

### Hâne 69 Numra 69

Boyacı İstoyko veledi İstefan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesi ve kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	130

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 470

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 38

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 = 8

**Hâne 70 Numra 70**

Abacı Dimitri veledi İzlatan zımmî

Kiraya verdiği mezrû‘ tarlası dönüm 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 54  
144

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
135

San‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 200  
Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 365

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a‘lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 71 Numra 71**

Semerci Dinko Veledi Mitko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka hiçbir nesenesi olmadığından san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 400

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 72 Numra 72**

Kavvaç İstefan veledi Angelko zımmî

Bu dâhî san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 150

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Mersûmun derûn-i kazâda Çetirce karyesinde dâhî emlak ve arazisi olduğundan mübeyyin işbu kazâda rusûmât olarak bir senede verdiği 1,5 12

**Hâne 73 Numra 73**

Bakkal İvan veledi İstoyan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 250

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 310

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 74 Numra 74**

Mûy-tâbçı Kitan veledi İstoyko zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

---

**Sayfa 19**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 1 8

#### **Hâne 75 Numra 75**

Bakkal Pavun veledi Risto zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
95

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş

300

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 28

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

#### **Hâne 76 Numra 76**

Kürkçü Marko veledi İsmelko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 260

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	'ulaf kıymet 2
keyl <u>3</u>	keyl <u>1</u>	keyl <u>6</u>	keyl <u>3</u>
guruş 15	guruş 4	guruş 18	guruş 6

Mısır kıymet 4

keyl 3

guruş 12

Yekûn guruş 55

Bedel-i 'öşr-i saman 0,5 8

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 18

77 = 8

#### **Hâne 77 Numra 77**

Nikoriçli Kristo veledi İlya zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 550

ber-vech-i tahmînen sene 61 420

970

Kenevir tarlası dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 40

90

Mezrû' bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160

ber-vech-i tahmînen sene 61 100

		260
Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	180	
ber-vech-i tahmînen sene 61	135	
		315
Erkek manda ruûs 2		
Merkebe re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş 12,5		
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>	
	25	
..... ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400		
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1352,5		

Erbâb-ı ticâretten idüğü		
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20		
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5	4	
<b>Hâne 78 Numra 78</b>		
Bakkal Tase veledi İstanko zımmî		
Mütemekkin oldduğu hânesinden başka nesnesi olmayub bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300		
Merkebe re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60	12,5	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>	
	25	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 312,5		

Erbâb-ı ticâretten idüğü		
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18		
Merkumun derûn-i kazâda İslatan karyesinde dâhî emlâk ve arâzisi olduğuna mübeyyin işbu kazâda rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 12 bedel-i aşarı bahçesi mea rusûmât		
<b>Hâne 79 Numra 79</b>		
Semerci Yovan veledi İsapo zımmî		
San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100		
Mezrû' bahçesi dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>80</u>	
	180	
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	
	95	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250		

### Sayfa 20

'Adî hidmet-kâr idüğü		
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı		
Mersûm hânesiyle ..... Sâdık bin Ahmede tâbi' olub paraspur zirâ'atından a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü		
Şa'îr keyl	3	
guruş	9	
Yekûn guruş	9	
Bedel-i 'öşr-i saman	1	8
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	4

**Hâne 80 Numra 80**

Teroğlan Pavle veledi Risto zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmetkârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Paraspur zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 340

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 15

**Hâne 81 Numra 81**

Mey-hânesi Kristo veledi Trayan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mezrû' bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>80</u>
	200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75

ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	135

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 495

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 82 Numra 82**

Abacı Mito veledi Risto zımmî

Mütemekkin olduğu hânesiyle kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	95

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 3,5 4

**Hâne 83 Numra 83**

Bakkal İstefan veledi Goro zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	210

Kovan 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12</u>
	24

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 432

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 84 Numra 84**

Kürkçü Atanasko veledi Risto zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 85 Numra 85**

Arabacı Malne Mihal veledi İlya zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından arabacılık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erkek manda ruûs 2

**Sayfa 21**

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta keyl	1	çavdar keyl	2	şa'îr keyl	1,5	mısır keyl	3
Guruş	5	guruş	5	guruş	4,5	guruş	12
Yekûn guruş			29,5				
Bedel-i 'öşr-i saman		1,5	12				
Rusûmât-ı perâkende		<u>0,5</u>	4				
		31	16				

**Hâne 86 Numra 86**

Arabacı Mitre veledi Gorgi zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 7,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60
 295 |

ber-vech-i tahmînen sene 61
 210 |

505

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60
 150 |

ber-vech-i tahmînen sene 61
 90 |

240

Öküz ruûs 2

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60
 12,5 |

ber-vech-i tahmînen sene 61
 12,5 |

25

Arabacılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 707,5

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 55

145

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü			
Hinta keyl	2	çavdar keyl	4
		şa'îr keyl	5
		'ulaf keyl	2
Guruş	10	guruş	16
		guruş	15
		guruş	4
Yekûn guruş		45	
Rusûm-u aġnâm re's	24	01,5	12
Bedel-i 'öşr-i saman		05	08
Rusûmât-ı perâkende		<u>03,5</u>	<u>00</u>
		55,5	00

### Hâne 87 Numra 87

İzlatan veledî Goro zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	450
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>360</u>
	810

Ez-gayr-i mezrû' tarlsı dönüm 7,5

Kenevir tarlası dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>
	90

Baġ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	70
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	130

Öküz ruûs 2

Kısır inek re's 1

Saġman kısırak re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	35	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	<u>düve</u>
	65	1

Kısır kısırak re's 1

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduġu guruş 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Saġman koyun ruûs 12 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	96
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>72</u>
	168

Kısır koyun re's 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Koç ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>8</u>
	16

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 761,5

Fakru'l-hâl

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldıġı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduġu guruş 12

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe 5

### Hâne 88 Numra 88

Kürkçü Dimitri veledî Kitan zımmî



Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 50  
100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i saman 8,5

**Hâne 89 Numra 89**

..... Kristo veledi Mitko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Mezrû' bahçe dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75  
ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
135

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

155

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 305

## Sayfa 22

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 24

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 6,5

**Hâne 90 Numra 90**

Semerci Gorgi veledi Nikola zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
90

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

80

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 3,5 4 'öşr-übahçe me'a rusûmât

**Hâne 91 Numra 91**

Yani veledi İstoyan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden yemişçilik ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 50

Mezrû' bahçesi dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>25</u>
		55
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	
	105	

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 140

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 92 Numra 92**

Dülger Miladin veledi Pavle zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 93 Numra 93**

Kürkçü Trayko veledi Angelko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75

ber-vech-i tahmînen sene 61 60

130

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 375

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 26

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 9= 8

**Hâne 94 Numra 94**

Abacı Nikola veledi Petre zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bahçevancılık zirâ'atından gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

80

ber-vech-i tahmînen sene 61

60

140

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 310

**Sayfa 23**

'Adî hidmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Mersûm hânesiyle Üskübî ‘Alî Ağanın çiftliğinde olub paraspur nâmıyla yazılmış zirâ‘atinden a‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta keyl	1	çavdar keyl	2	şa‘îr keyl	1,5
Guruş	5	guruş	8	guruş	4,5
Yekûn guruş	17,5				
Bedel-i ‘öşr-i saman	01,5	12			
Rusûmât-ı perâkende	<u>00,5</u>	04			
	19,5	16			

### Hâne 95 Numra 95

Teroğlan İstoyan veledi İlya zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmetkârlık ile tahmînen bir senede ticâreti guruş 250

Paraspur zirâ‘atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	175
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	325

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 437,5

Mersûm dâhîl-i Sancak bu hâne kazâlardan Palanka kazâsında Rankofçe karyesi ahâlisinden olub işbu kasabada olan emlâkından icâre almış olduğu mübeyyin mersûmun esâmesi tahtına şerhttir

### Numarasız

İvan veledi İstanoyko zımmî

Hân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 500

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a‘lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 1 = 8

### Hâne 96 Numra 96

Pabuçcu Mitre veledi Gorgi zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 700

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 740

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8,5

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Bedel-i ‘öşr-i bahçe	5		
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	4	
	5,5	4	

### Hâne 97 Numra 97

Abacı Tase veledi Mihâl zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 150

Yahya İspahî'nin bahçesini zirâ‘atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Fakru'l-hâl

Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı

**Hâne 98 Numra 98**

Abacı Gorgi veledi Aleks zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 75

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

**Hâne 99 Numra 99**

Bakkal İstanoyko veledi Angelko zımmî

Bu dâhî bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

**Sayfa 24**

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

El-hâc Abdul-Fettâh arâzisi ve bahçesini zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Çavdar keyl 2 şa'îr keyl 4 'ulaf keyl 3

Guruş 8 guruş 12 guruş 6

Yekûn guruş 26

Bedel-i 'öşr-i saman 3,5 4

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 16 8

45,5 12

**Hâne 100 Numra 100**

Arabacı Petre veledi Yovan zımmî

Bi'l-icâre zirâ'atinden hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

260

ber-vech-i tahmînen sene 61

160

420

Bahçe zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 90

240

Kenevir zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 20

45

Mersûmun kendü bağı dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

Öküz ruûs 2

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 497,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 6

**Hâne 101 Numra 101**

Petko veledi İzlatan zımmî

Mütemekkin olduğı hânesinden başka nesnesi olmadığından ırgatlık ile meşğûl olduğı tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

30

ber-vech-i tahmînen sene 61

22,5

52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş

230

Fakru'l-hâl

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 8

**Hâne 102 Numra 102**

Yanko veledi İstefan zımmî

Bu dâhî ırgatlık ile meşğûl olduğı tahmînen bir senede ticâreti guruş 130

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 16

**Hâne 103 Numra 103**

Semerci İsmelko veledi Mitko zımmî

Mütemekkin olduğı hânesinden san'âtle me'lûf olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mezrû' bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

140

ber-vech-i tahmînen sene 61

100

240

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

150

ber-vech-i tahmînen sene 61

135

285

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 590

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 30

Zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 5 çavdar keyl 4 şa'îr keyl 5 mısır keyl 2

Guruş 25

guruş 16

guruş 15

guruş 8

Yekûn guruş

64

Bedel-i 'öşr-i saman

05,5 4

Rusûmât-ı perâkende

01,5

71 4

**Hâne 104 Numra 104**

Pabuçcu Risto veledi İlya zımmî

Kone(?) Abdu'r-Rahmân tarlası zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

460

ber-vech-i tahmînen sene 61

465

925

Kenevir zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
90

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 110  
ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
200

Erkek manda ruûs 2

Kısır kısırak re's 1

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 12,5  
ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5  
25

Kovan 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 4  
ber-vech-i tahmînen sene 61 4  
8

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 786,5

### Sayfa 25

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 2 çavdar keyl 6 şa'îr keyl 10 mısır keyl 1  
Guruş 10 guruş 24 guruş 20 guruş 4

Yekûn guruş 68

Bedel-i 'öşr-i saman 7 8

Rusûmât-ı perâkende 3,5 4  
78,5 12

### Hâne 105 Numra 105

Mitre veledi İstefan zımmî

Sâdık bin Molla Arslan'ın tarlalarını bi'l-icâre zirâ'atinden hisessi gayr-i ez-icâre hâsılât-  
seneviyyesi guruş sene 60

380

ber-vech-i tahmînen sene 61

205

585

Kenevir hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 40  
90

Duhân zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 50  
110

Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 490

Ashâb-ı emlâkdan idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 117,5

Mersûm derûn-i kazâda Baylofçe karyesi ahâlîsinden olub işbu kazâda ..... olmağla esâmesi tahtına şerh virildi

**Numarasız**

Baylofçeli Gorgi veledi İstoyan emlakı

Mey-hâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 500

Mûy-tâbçı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 120

Bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Na'l-bend dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 760

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa'îr kıymet 3 'ulaf kıymet 4

Keyl 5 keyl 4 keyl 6 keyl 4

Guruş 25 guruş 16 guruş 18 guruş 8

Yekûn guruş 67

Bedel-i 'öşr-i saman 7,5 4

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 27

101,5 4

**Hâne 106 Numra 106**

Bağ-çe-vân Yovan veledi İsapo zımmî

Bi'l-icâre tarla zirâ'atinden hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60  
390

ber-vech-i tahmînen sene 61

255

645

Mehmed 'Alî bahçesi zirâ'atinden gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

250 ber-vech-i tahmînen sene 61

150

400

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 200

ber-vech-i tahmînen sene 61 180

380

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 20

erkek buzağı

45 1

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 865

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 63  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 21 rusûmât-ı me‘a bedel-i ‘öşr-i bahçe

### **Hâne 107 Numra 107**

Kürkçü Bojin veledi Trayan zımmî

Mütemekkin oluğu hânesiyle kendü dükkânında san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 300

Mezrû‘ bahçesi dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	200
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>200</u>
	400

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	200
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>180</u>
	380

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 700

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 12,5 4 bedel-i ‘öşr-i bahçe me‘a rusûmât

### **Hâne 108 Numra 108**

Kürkçü Gimo(?) veledi Trayko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san‘âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 100

Mezrû‘ bahçesi dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
bber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	210

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	165

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 310

## **Sayfa 26**

Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü

Sene-i sâbıkada a‘lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 210

A‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta keyl 5	çavdar keyl 6	şa‘îr keyl 7
Guruş 25	guruş 24	guruş 21

Yekûn guruş 70

Rusûm-u ağnâm re's 65 04,5 15

Bedel-i ‘öşr-i saman 07 08

Bedel-i ‘öşr-i bahçe me‘a rusûmât perâkende 45

127 3

### **Hâne 109 Numra 109**

İstoyan veledi Kel(?) Yanko zımmî

Mezrû‘ tarlası dönüm 35 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	700
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>460</u>
	1160

Burçak tarlası dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	150
--	-----



	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>	
		240	
Fasule tarlası dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		20	
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>10</u>	
		30	
Bağ dönüm 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	250		
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>	
		400	
Mezrû‘ bahçesi dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		400	
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>400</u>	
		800	
Erkek manda ruûs 2			
Öküz ruûs 2			
Sağman kısrak ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		35	erkek
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>	düve
		95	2
Kısır kısrak ruûs 2			
Merkeb re's 1 temettu‘âtı seneviyyesi guruş sene 60	12,5		
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>	
		25	
Sağman koyun ruûs 40 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		320	
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>240</u>	
		560	
Kısır koyun ruûs 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		80	
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>	
		140	
Koç ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20		
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	
		40	
Kuzu ruûs 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61		7,5	
	Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş	1987,5	
<hr/>			
Ashâb-ı zirâ‘atden idüğü			
Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı			
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 18			
A‘şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü			
Şa‘îr keyl	2	‘ulaf keyl	0,5
	guruş 6		guruş 1
Yekûn guruş			7
Bedel-i ‘öşr-i bahçe		<u>6,5</u>	
		13,5	
<b>Hâne 110 Numra 110</b>			
Loyança İstanko veledi İstoyan zımmî			
Mezrû‘ tarla dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		70	
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>74</u>	
		144	
Mezrû‘ bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		50	
	ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	
		90	

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	22,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>15</u>
	37,5

Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 142,5

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 10, 5 4

### Hâne 111 Numra 111

Mateçli Dimitri veledi Nedelko zimmî

Mezrû' bahçe dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 120

270

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 210

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 65

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Zirâ'atden a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 6	çavdar keyl 6	şa'îr keyl 6	mısır keyl 4
Guruş 30	guruş 24	guruş 18	guruş 16

Yekûn guruş 88

Bedel-i 'öşr-i saman 07

Rusûmât-ı me'a bedel-i 'öşr-i bahçe 33 8

128 8

### Hâne 112 Numra 112

Kovaç Açutko veledi Trayan zimmî

Bi'l-icâre tarla zirâ'atinden gayr-i ez icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 620

ber-vech-i tahmînen sene 61 315

935

Bi'l-icâre bahçe zirâ'atinden gayr-i ez icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

300 ber-vech-i tahmînen sene 61

300

600

Kendü bağı önüm 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 160

ber-vech-i tahmînen sene 61 150

310

Öküz ruûs 2

Sağman inek hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Kısır inek re's 1

**Sayfa 27**

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 113 Numra 113**

Belo Nikola veledi İfko zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmetkârlık ile idâre olunmakda olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 50

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 28

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 0,5 4

**Hâne 114 Numra 114**

Kürkçü Nikola veledi İzlatan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 330

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 0,5 4

**Hâne 115 Numra 115**

Mûy-tâbçı Marko veledi Yanko zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 360

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu 0,5 4

**Hâne 116 Numra 116**

Papas Dimitri veledi Papas Miladin zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden papaslık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120

ber-vech-i tahmînen sene 61 90

210

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 457,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 80

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 1 8

**Hâne 117 Numra 117**

Papas Yovan veledi Miloyko zımmî

Bu dâhî papaslık ticâretle me'lûf olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 135

285

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzağı

45 1

Kısır inek re's 1

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 487,5

**Sayfa 28**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 118 Numra 118**

Papas Dimitri veledi 'Acı Vulko zımmî

Bu dâhî papaslık ticâretle me'lûf olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğı guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe 4

Rusûmât-ı perâkende 0,5 4

4,5 4

**Hâne 119 Numra 119**

Papas Taso veledi Papas Milenko zımmî

Bu dâhî papaslık ticâretle me'lûf olduğı tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 35

75

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

95

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 352,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 0,5 4

**Hâne 120 Numra 120**

Semerci Açıtko veledi Vilyan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 28,5

Mersûm üç seneden beri firâr mahall-i nâ-ma'lûm idüğü

**Hâne 121 Numra 121**

Derğirmenci Petre veledi İzdravo zımmî

Mey-hâne dükkânını bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 105

255

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Fakru'l-hâl

Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı

**Hâne 122 Numra 122**

Abacı İsapo veledi Vukaşın zımmî

Hiçbir nesnesi olmayub şunun bunun i'ânesiyle geçinmekte olduğu

Ashâb-ı emlâkdan idüğü

Mersûm derûn-i kazâda Belenli karyesi ahâlisinden olub işbu kasaba derûnunda bu hâne emlâkından icâre olmakda olduğu kayıtdır

**Numarasız**

İlya veledi İstoyan zımmî

Kürkçü dükkâmı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 160

Mezrû' kiraz bahçesi dönüm 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 210

**Sayfa 29**

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Çavdar keyl 5,5 şa'îr keyl 6,5

Guruş 22 guruş 19,5

Yekûn guruş 41,5

Rusûm-u aġnâm ruûs 23 01,5 9

Bedel-i 'öşr-i saman 04,5 12

Rusûmât-ı perâkende 01 08

49 09

**Hâne 123 Numra 123**

Peşo veledi İstamenko zımmî

Kone(?) Kurtiş tarlalarını bi'l-icâre zirâ'atinden hissesi gayr-i ez icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

315

200

515

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	
	105	
Öküz ruûs 2		
Sağman koyun ruûs 15 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		120
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>90</u>
		210
Kısır koyun ruûs 8 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	32	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>24</u>	
	56	
Kuzu rusûmât 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	2,5	
Arabacılık ve sâir ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300		
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 827		

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 1 8

**Hâne 124 Numra 124**

Papas Kosto veledi Karafil zimmî

Papaslık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 200

ber-vech-i tahmînen sene 61 180

380

Sağman inek ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dişi

ber-vech-i tahmînen sene 61 40 buzacağı

65 2

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 475

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

**Hâne 125 Numra 125**

Dülger İstoyko veledi İfko zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 20

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

35

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 170

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 0,5 4

**Hâne 126 Numra 126**

Boyacı Yovan veledi İstoyan zımmî  
Kiraya verdiği mezrû‘ tarlası dönüm 5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş sene 60  
90

ber-vech-i tahmînen sene 61

50

140

Kiraya verdiği dükkân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mey-hâne dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

45

San‘âtle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 150

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 480

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 11

**Hâne 127 Numra 127**

Pabuççu Yovan veledi Trayan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san‘âtle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede temettu‘âtı  
guruş 400

---

### Sayfa 30

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü 0,5 4

**Hâne 128 Numra 128**

Samancı Filib veldi Angelko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden hizmetkârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede  
ücreti guruş 120

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Irgatlık mahsûlâtından ticâreti hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 188

ber-vech-i tahmînen sene 61 141

329

Mecmû‘undan sene 60 tahmînen bir senede temettu‘âtı guruş 338

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 5

**Hâne 129 Numra 129**

Dülger İsapo veledi İlya zımmî

Mütemekkin olduğu hânesi icâre ile olub san‘âtle me‘lûf olduğu tahmînen bir senede  
temettu‘âtı guruş 150

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş		
Bedel-i 'öşr-i bahçe	3,5	
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	4
	4=	4

### Hâne 130 Numra 130

Yemenici Gorgi veledi Açutan zımmî  
Mütemekkin olduğu hânesi ve kendü dükkânanında san'âtiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	35
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	65

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	155

Bâr-gîr re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>25</u>
	50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 440

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

### Hâne 131 Numra 131

Yemenici Gorçe veledi Poştalka İstoyan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 132 Numra 132

Papas Yovan veledi Vukaşın zımmî

Papaslık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 133 Numra 133

Boyacı Yovan veledi Yakim zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 280

## Sayfa 31

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı



Mersûmun hânesiyle Suleymân Mustafâ Ağaya tabi' olub paraspurundan a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Şa'îr keyl 3

Guruş 9

Yekûn guruş	9	
Bedel-i 'öşr-i saman	1	8
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	<u>4</u>
	10,5	12

#### Hâne 134 Numra 134

Teroğlan Gorgi veledi İzlatan zımmî

Hânesi ve bir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Paraspur zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90  
ber-vech-i tahmînen sene 61 75

165

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 erkek  
ber-vech-i tahmînen sene 61 20 buzacağı  
45 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 375

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Bu dâhî mûmâ-ileyh Mustafâ Ağa tabi'atiyle paraspur zirâ'atden a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Şa'îr keyl 6

Guruş 18

Yekûn guruş	18	
Rusûmât-ı perâkende	01	8
Bedel-i 'öşr-i saman	<u>02</u>	<u>16</u>
	21,5	04

#### Hâne 135 Numra 135

Teroğlan Kristo veledi Açutko zımmî

Bu dâhî hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Pasapur zirâ'atden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 180  
ber-vech-i tahmînen sene 61 150

330

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 580

Ashâb-ı emlâkdan idüğü

#### Nuamrasız

Risto veledi Nikola zımmînin emlâkı

Mersûm derûn-i kazâda Tabanofça karyesi ahâlîsinden olub işbu kasabada olan emlaktan icâre almakta olduğu

Hân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 160

Kiraya verdiği bahçe dönüm 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 120

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 280

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe	4	
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u>	4
	4,5	4

### Hâne 136 Numra 136

Urgancı Risto veledi Bano zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Mezrû' bahçe dönüm hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
Ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 440

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

### Hâne 137 Numra 137

Urgancı Angelko veledi Guro zimmî

Mütemekkin olduğu hâne san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

## Sayfa 32

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 19

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

### Hâne 138 Numra 138

Urgancı Milko veledi Guro zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 23

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu guruş 0,5 4

### Hâne 139 Numra 139

Urgancı Açıtan veledi Guro zimmî

Mezrû' tarlası dönüm 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>66</u>
	96

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 120  
270

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 430

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 23

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 140 Numra 140

Urgancı İvan veledi Guro zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
80

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 19

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 141 Numra 141**

Mûy-tâbçı Petko veledi Nikola zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 11

**Hâne 142 Numra 142**

Urgancı İzdrakko veledi Bano zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 143 Numra 143**

Urgancı İstoyan veledi Yovan zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

---

**Sayfa 33**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 144 Numra 144**

Aylak Açutan veledi Risto zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka nesnesi olmadığından ırgatlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 26

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 145 Numra 145**

Mûy-tâbçı İstoşo veledi Risto zımmî

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40  
ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
70

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25 dışı

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{20}{45}$  buzağı  
1

Tosun re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 465

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 146 Numra 146**

Dülger İvan veledi Milko zimmî

Bu dâhî san'âtle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{45}{95}$

Öküz re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 32

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 147 Numra 147**

Mey-hâneci Dimnan veledi Gorgi zimmî

Meyhânecilik ticâretiyle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 20

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{15}{35}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 370

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 148 Numra 148**

Mûy-tâbçı İstamenko veledi Risto zimmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{45}{105}$

Kendü ikâme eylediği hânesinden başka kiraya verdiği hâne bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 15

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{12,5}{25}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 487,5

Fakru'l-hâl

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

**Hâne 149 Numra 149**

Etmekçi Dimko veledi Mitre zımmî

Etmekçi esnâfında hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 30

---

**Sayfa 34**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 80

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 150 Numra 150**

Cibunko(?) Tase veledi İstoyko zımmî

Kiraya verdiği mumcu dukânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 400

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 70

ber-vech-i tahmînen sene 61 60  
130

Merkebe re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5  
25

Burçak ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 882,5

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât-ı perâkende 11 8

**Hâne 151 Numra 151**

Bakkal Acı Vulko veledi Petre zımmî

Kendü dükkânında bakkallık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Mezrû' bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 100  
200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
95

Kirâya verdiği anbar bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 800

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hane 152 Numra 152**

Kürkçü İlya veledi Klisar Vulan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 105  
255

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 153 Numra 153**

Urgancı Kristo veledi Bano zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 55

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 154 Numra 154**

Mûy-tâbçı Risto veledi Mitre zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinde ve kendü dükkânânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

155

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 580

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

**Hâne 155 Numra 155**

Mûy-tâbçı Trayko veledi Nedelko zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

**Sayfa 35**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 80

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 156 Numra 156**

Meyhaneci Dude(?) veledi Petre zımmî

Mütemekkin olduğu hânesi ve kendü mey-hânesinden ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 900

Kirâya veridđi bakkâl dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 80

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

45

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1010

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 157 Numra 157**

Mûy-tâbçı Petko veledi Trayan zımmî

Kendü dükkânanında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100  
Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60  
ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 160

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 158 Numra 158**

Terzi Açudko veledi Taso zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 20

Ber-vech-i tahmînen sene 61 15

35

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 270

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 159 Numra 159**

Çömlekçi Mitre veledi Radonya zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 800

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 160 Numra 160**

Pabuççu İstoyko veledi Kristo zimmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 161 Numra 161**

Mey-hâneci Gorço veledi Rade zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden mey-hânecilik ticâretle meşğul olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 250

ber-vech-i tahmînen sene 61 210

460

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Sayfa 36

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş	40
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı	
Zirâ'atından a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü	
Çavdar keyl 4	şa'îr keyl 3
Guruş 16	guruş 9
Yekûn guruş	25
Bedel-i 'öşr-i saman	2,5 1
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât	<u>11 08</u>
	39 00

### Hâne 162 Numra 162

Debrelî Angelko veledî Marko zımmî	
Bi'l-icâre tarla zirâ'atından hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	140
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>70</u>
	210
Mezrû' bahçesi dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	200
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>22,5</u>
	52,5
Öküz ruûs 2	
Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25
Arabacılık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 482,5	

### Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı	
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş	40
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş	1,5 12

### Hâne 163 Numra 163

Mutafçı Dukan veledî Lubo zımmî	
Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş	300
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	20
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>15</u>
	35
Kovan 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	4
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>4</u>
	8
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş	324

### Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı		
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş	30	
A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü		
Hinta keyl 2	çavdar keyl 2	şa'îr keyl 2
Guruş 10	guruş 8	guruş 6
Yekûn guruş	24	



Bedel-i 'öşr-i saman	2	16
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât	<u>11</u>	<u>8</u>
	37,5	4

### Hâne 164 Numra 164

Debreli Petre veledi Marko zimmî

Mezrû' tarlası dönüm 7,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	240
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>190</u>
	430
Mezrû' bahçe dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>100</u>
	200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Öküz ruûs 2

Arıcılık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 165 Numra 165

Dülger İstamenko veledi İstoyan zimmî

Hiçbir nesnesi olmadığından san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 6 8

### Hâne 166 Numra 166

Debreli İstoyan veledi Tançe zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinden mey-hânecilik ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Mey-hâne dükkânından hissesi bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 150

Mezrû' bahçe dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61 50

100

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 650

### Sayfa 37

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Tarla zirâ'atinden a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta kıymet 5 çavdar kıymet 4 şa'îr kıymet 3

Keyl 3,5 keyl 5 keyl 4,5

Guruş 17,5 guruş 20 guruş 13,5

Yekûn guruş	51	
Bedel-i 'öşr-i saman	5	8
Bedel-i 'öşr-i bahçe	60	
	116	8

### Hâne 167 Numra 167

Bağ-çe-vân İzlatan veledi Dukan zımmî		
Bi'l-icâre bahçe zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	400	
ber-vech-i tahmînen sene 61	400	
	800	
Tarla zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	310	
ber-vech-i tahmînen sene 61	165	
	475	

Öküz ruûs 2

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 710

Erbâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe 60

### Hâne 168 Numra 168

Bağ-çe-vân Boşko veledi İlya zımmî

Bu dâhî bağ-çe-vânlık zirâ'atle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 400

Öküz ruûs 2

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 169 Numra 169

Mey-hâneci İstoyan veledi Kristo zımmî

Kendü mey-hânesinde ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temetu'âtı guruş 400

Mûy-tâbçı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45  
105

Kovan 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 4

ber-vech-i tahmînen sene 61 4  
8

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 564

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

### Hâne 170 Numra 170

Tüfenkçi Kosto veledi Dukan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 20

ber-vech-i tahmînen sene 61 15

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 220

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 76

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1,5 12

**Hâne 171 Numra 171**

Kürkçü Yovan veledi Dukan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 600

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 150

ber-vech-i tahmînen sene 61 135

285

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 750

**Sayfa 38**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 172 Numra 172**

Mûy-tâbçı Miladin veledi Açutan zımmî

Mütemekkin olduğu hâne san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 40

ber-vech-i tahmînen sene 61 30

70

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 140

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 173 Numra 173**

Mûy-tâbçı Angelko veledi İstefan zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 112,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

**Hâne 174 Numra 174**

Aylak Rade veledi Risto zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından ırgatlık ile tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 175 Numra 175**

Mutafçı İzdrafko veledi Yanko zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 312,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 176 Numra 176**

Dumanofçalı Mûy-tâbçı İstefan veledi İstoyan zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 177 Numra 177**

Mûy-tâbçı İstolkonun eytâmı İstoyan zımmî

Kiraya verdiği dükkân bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 50

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	105

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 110

**Sayfa 39**

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 178 Numra 178**

Dulkarı Dosto veledi Poştalko nasrânî

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 0,5 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	155

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 180

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

El-hâc zâde Hüseyin Ağadan bi'l-icâre aldığı tarlada a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 2	çavdar keyl 4	şa'îr keyl 8
Guruş 10	guruş 16	guruş 24
Yekûn guruş 50		
Bedel-i 'öşr-i saman 05,5 4		
Rusûmât-ı perâkende <u>01 8</u>		
56,5 12		

**Hâne 179 Numra 179**

Ağaköylü Bakkal Petko veledi Sokol zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden bakkalık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bi'l-icâre tarla zirâ'atinden hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	260
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	410

Öküz ruûs 2

Sağma inek hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	20	buzacağı
	45	1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 485

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 6

**Hâne 180 Numra 180**

Aylak Petko veledi Bogdan zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından ırgatlık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 181 Numra 181**

Boyacı Mane veledi Miho zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

**Hâne 182 Numra 182**

Aylak İstoyan veledi Yovan zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından ırgatlık ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

#### Sayfa 40

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 2

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 183 Numra 183**

Mutafçı İstoyko veledi Gorgi zımmî

Mütemekkin oluğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Üskübî 'Alî Ağanın tarla ve bahçesini bi'l-icâre zirâ'atinden a'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>6</u>	keyl <u>8</u>	keyl <u>10</u>
guruş 30	guruş 32	guruş 30
Yekûn	92	

Bedel-i 'öşr-i saman	09,5	4
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât	<u>40</u>	
	141,5	4

### Hâne 184 Numra 184

Bağ-çe-vân İstanko veledi Milenko zımmî

Bi'l-icâre tarla zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		590
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>510</u>
		1000

Bahçe zirâ'atinden hissesi hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60		250
ber-vech-i tahmînen sene 61		<u>200</u>
		450

Sağman manda re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	45	erkek
br-vech-i tahmînen sene 61	<u>40</u>	<u>düve</u>
	85	1

Dişi kısır manda ruûs 3

Öküz ruûs 4

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	dişi
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacı</u>
	45	1

Kısır inek ruûs 2

Kovan ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	8
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>8</u>
	16

Arabacılık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1118

Erbâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 9

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 185 Numra 185

Saatçi İfço veledi İstoyko zımmî

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 186 Numra 186

Bakkal Taso veledi İstefan zımmî

Bakkallık ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 55

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

### Hâne 187 Numra 187

Basmacı İstoyan veledi Vulko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden basmacılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{45}{95}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 36

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 13 8

**Hâne 188 Numra 188**

Semerci İstolko veledi Risto zımmî

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Mezrû' bahçe 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{100}{220}$

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{60}{135}$

Kovan 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 4

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{4}{8}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 299

#### Sayfa 41

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 189 Numra 189**

Mey-hâneci Risto veledi Trayan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka bir nesnesi olmayub san'âtle me'lûf olduğu

tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 12

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 190 Numra 190**

Mutafçı Boşko veledi Angelko zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 70

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 191 Numra 191**

Mutafçı İstoyko veledi Peşo zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 700

Kiraya verdiği bahçesi dönüm 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 70

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 75

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{60}{135}$

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 192 Numra 192**

Mutafçı Yovan veledi Petko zımmî

Bu dâhî san'âtle kendü dükkânında meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

**Hâne 193 Numra 193**

Dülger Nako veledi İstoyko zımmî

Bu dâhî san'âtle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş atıyla temet 150

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 194 Numra 194**

Bakkal Veliçko veledi Nikola zımmî

Mütemekkin olduğu hânesi ve kendü dükkânında bakkallık ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Bağ ruûs 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 90

ber-vech-i tahmînen sene 61 90  
180

**Sayfa 42**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 14

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 195 Numra 195**

Bakkal Trayko veledi İstoyan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 30  
60

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 196 Numra 196**

Kürkçü Atanasko veledi Dukan zımmî

Bu dâhî san'âtle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500



Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	120
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	210
Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 632,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 16

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 197 Numra 197**

Urgancı Angelko veledi Gorgo zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Katır re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>25</u>
	50

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 237,5

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 26

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 11 8

**Hâne 198 Numra 198**

Bakkal Petko veledi İlya zımmî

Mütemekkin olduğu bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mezrû' bahçe dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	100
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	190

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	60

Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 442,5

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 200

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	'ulaf kıymet 2
Keyl <u>5</u>	keyl <u>5</u>	keyl <u>5</u>	keyl <u>5</u>
Guruş 25	guruş 20	guruş 15	guruş 10
Yekûn guruş	70		

Bedel-i 'öşr-i saman	08
Rusûmât-ı perâkende	<u>05</u>
	83

### Hâne 199 Numra 199

Cvedar Angelko veledi Trayan zımmî	
Mezrû' tarlası dönüm 25 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	700
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>540</u>
	1240
Bağ dönüm 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	300
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>270</u>
	570
Burçak tarlası dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	125
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>75</u>
	200
Erkek manda ruûs 2	
Öküz ruûs 2	
Kısır kısarak ruûs 2	
Merkeb re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25
Bakkallık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 600	
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1737,5	

### Sayfa 43

Erbâb-ı ticâretten idüğü	
Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı	
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25	
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5	4

### Hâne 200 Numra 200

Bakkal İstoyan veledi Kristo zımmî	
Mütemekkin olduğu hânesinden bakkallıkla ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200	
Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70
Öküz ruûs 2	
Sağman koyun ruûs 8 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	64
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>48</u>
	112
Kuzu ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	2,5
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 304	

Erbâb-ı ticâretten idüğü	
Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı	
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30	
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5	
Rusûmu ağnâm ruûs 5	0 15
Rusûmât-ı perâkende	<u>0,5</u> 4
	1

### Hâne 201 Numra 201

Kürkçü Açutan veledi Kristo zımmî  
San'âtle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	
	105	
Sağman koyun ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	
	70	

Kuzu ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	2,5	
Kovan 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	16	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>16</u>	
	32	

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 316

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 202 Numra 202**

Mey-hâneci Doko(?) veledi Petre zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Sağman koyun ruûs 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>	
	70	

Kuzu ruûs 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	2	
---	---	--

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 340

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 25

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 203 Numra 203**

Arabacı Trayko veledi Kristo zımmî

Arabacılık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	60	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>	
	105	

Öküz ruûs 2

Sağman koyun ruûs 8 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	64	
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>48</u>	
	112	

Kuzu ruûs 6 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	3	
---	---	--

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 224

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 204 Numra 204**

Mey-hâneci risto veledi Kristo zımmî

Mütemekkin olduğu hânesi ve kendü mey-hânesinde ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	50
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	95

Öküz ruûs 2

Sağman koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	80
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>60</u>
	140

Kuzu ruûs 8 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 61	4
Kovan 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	16
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>16</u>
	32

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 496

---

#### Sayfa 44

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 17

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

#### Hâne 205 Numra 205

Mûy-tâbçı Taso veledi Petre zımmî

San'ât ve bağ-çe-vânlık ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

#### Hâne 206 Numra 206

Kürkçü Açutan veledi Bogdan zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Bağ dönüm 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Kovan 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 8

ber-vech-i tahmînen sene 61 8

16

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 368

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

#### Hâne 207 Numra 207

Semerci Mitko veledi Papas Milenko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş

150

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 14  
Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### **Hâne 208 Numra 208**

Mutafçı Açutan veledi Marinko zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

---

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 28

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu

Hinta keyl	2	çavdar keyl	4	şa'îr keyl	3	'ulaf keyl	0,5
Guruş	10	guruş	16	guruş	9	guruş	1

Yekûn guruş

36

Bedel-i 'öşr-i saman

03,5 12

Rusûmât-ı perâkende

01,5 08

41,5 00

### **Hâne 209 Numra 209**

Sekrân İstolko veledi Yovan zımmî

Mezrû' tarla dönüm 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 360

ber-vech-i tahmînen sene 61 290

650

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

155

Erkek manda ruûs 2

Bakkallık ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 640

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 15

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 20

### **Hâne 210 Numra 210**

Bağ-çe-vân İlya veledi Petko zımmî

Bağ-çe-vânlık ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 80

ber-vech-i tahmînen sene 61 75

155

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 230

---

### **Sayfa 45**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### **Hâne 211 Numra 211**

Kürkçü Trayko veledi Petko zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş

200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	35
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	65

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 235

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>3</u>	keyl <u>5</u>	keyl <u>8</u>
Guruş 15	guruş 20	guruş 24
Yekûn guruş	59	
Bedel-i 'öşr-i saman	06 16	
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât	<u>26 00</u>	
	91 16	

### Hâne 212 Numra 212

Bağ-çe-vân Vloçutan veledi Gorgi zımmî

Mezrû' tarla 20 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	590
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>270</u>
	860

Darı tarlası 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>45</u>
	135

Bağ dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	90
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>90</u>
	180

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Kısır kısırak ruûs 2

Merkebe re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Bağ-çe-vânlık ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 982,5

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Mersûmun derûn-i kazâda ..... karyesinde dâhî emlâkı olub işbu zirâ'atinden a'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hınta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3
Keyl <u>3</u>	keyl <u>5</u>	keyl <u>6</u>
Guruş 15	guruş 20	guruş 18
Yekûn guruş	53	
Bedel-i 'öşr-i saman	05,5 4	
Rusûmât-ı perâkende	<u>02</u>	
	60,5 4	

### Hâne 213 Numra 213

Arabacı Milko veledi İstefan zimmî

Bi'l-icâre zirâ'atinden hissesi gayr-i ez-icâre hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60

380

ber-vech-i tahmînen sene 61

305

685

Erkek manda ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 20

45

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 405

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 43

A'sâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Şa'îr kıymet 3

Keyl 4,5

Guruş 13,5

Yekûn guruş 13,5

Bedel-i 'öşr-i saman 01,5 12

Bedel-i 'öşr-i bahçe 11 08

26

#### **Hâne 214 Numra 214**

Kürkçü Miladin veledi Yovan zimmî

Mezrû' talası dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 135

ber-vech-i tahmînen sene 61 95

230

Mezrû' bahçe dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 100

200

Bağ dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 200

ber-vech-i tahmînen sene 61 180

380

San'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 735

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 18

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

#### **Hâne 215 Numra 215**

Mey-hâneci İstoyan veledi Petre zimmî

Mütemekkin olduğu hânesinde san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı

guruş 200

#### **Sayfa 46**

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 90

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Hinta keyl 2

Guruş 10

Yekûn guruş 10

Bedel-i 'öşr-i saman 00 12

Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât 11 08

22 00

### Hâne 216 Numra 216

Kürkçü İslatan İstolko veledi İvan zımmî

Mezrû' tarla dönem 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 90

190

Mezrû' bahçe dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 100

200

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 90

190

Kendü dükkânında san'âtyla me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 400

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 700

Mersûmun derûn-i kazâda ..... karyesi ahâlisinden olub işbu kasabada olan dükkânanından icâre olmakta olduğu esâmesi tahtına kayıtdır

### Numarasız

Nikola veledi Trayan zımmî

Mûy-tâbçı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 8

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 217 Numra 217

Mûy-tâbçı olduğu İstefan veledi Trayan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

### Hâne 218 Numra 218

Kürkçü Paun veledi Kitan zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 30

ber-vech-i tahmînen sene 61 22,5

52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 230

Ashâb-ı zirâ'atden idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 200



A 'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş olduğu			
Hinta kıymet 5	çavdar kıymet 4	şa'îr kıymet 3	mısır kıymet 4
Keyl <u>5</u>	keyl <u>10</u>	keyl <u>10</u>	keyl <u>5</u>
Guruş 25	guruş 40	guruş 30	guruş 20
Yekûn guruş	115		
Bedel-i 'öşr-i saman	10		
Bedel-i 'öşr-i bahçe me'a rusûmât	<u>35</u>		
	160		

### Hâne 219 Numra 219

Guro İstoyan veledi İstefan zımmî

Mezrû' tarlası dönüm 40 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	1150
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>0860</u>
	2010

Burçak tarlası dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	110
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>66</u>
	176

Mezrû' bahçesi dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	300
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>300</u>
	600

Bağ dönüm 3 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	160
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>150</u>
	310

Erkek manda ruûs 2

Öküz ruûs 2

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	25	erkek
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>20</u>	<u>buzacı</u>
	45	1

Sağman kısrak re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	35
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	65 dişi düve 1

Kısır kısrak ruûs 4

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60	12,5
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>12,5</u>
	25

Sağman koyun ruûs 26 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	208
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>156</u>
	364

Kısır koyun ruûs 10 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	40
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>30</u>
	70

Koç ruûs 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	16
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>16</u>
	32

Kuzu 15 hs 7,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 2056,5

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 220 Numra 220**

Teroğlan Mihal veledi Kristo zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 160

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 221 Numra 221**

Boyacı Zarko veledi Simon zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 10

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 222 Numra 222**

Dülger Gorgi veledi İstamenko zımmî

Bu dâhî san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 20

**Hâne 223 Numra 223**

..... Cvedar İstoyan zımmînin eytâmı Dimitri

Kiraya verdiği tarla dönüm 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 45

Bağ dönüm 4 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 180

ber-vech-i tahmînen sene 61 150

330

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 225

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 50

A'şâr ve rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü

Şa'îr keyl 2

Guruş 06

Bedel-i 'öşr-i bahçe 36

Rusûmât-ı perâkende 01 8

43 8

**Hâne 224 Numra 224**

Abacı Yovan veledi Gorgi Mihal zımmî

Mütemekkin olduğu hânesi ve kendü dükkânında san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

Mezrû' tarlası dönüm 5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 60

ber-vech-i tahmînen sene 61 45

105

Mezrû' bahçesi dönüm 2,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 350

ber-vech-i tahmînen sene 61 300

650

Bağ dönüm 2 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 120

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{90}{210}$

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 680

---

**Sayfa 48**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 40

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 225 Numra 225**

Put(?) Kristo veledi Angelko zımmî

Mezrû' bahçesi dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 50

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{50}{100}$

100

Kiraya verdiği dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 120

Sağman inek re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61  $\frac{20}{45}$

45

Kısır inek re's 1

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 195

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 11

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 226 Numra 226**

Pabuççu Açutan veledi Nikola zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

---

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

**Hâne 227 Numra 227**

Mürd olan Bakkal Açutko zımmînin yetîmi İstoyan zımmî

Bakkal dükkânı kiraya verdiği bâb 3 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 380

Kiraya verdiği kürkçü dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 160

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 540

---

Mersûmun derûn-i kazâda Bedinya karyesi ahâlisinden olup işbu kasabada olan dükkânınanından icâre almış olduğu şerhtir

**Numarasız**

Bedinyalı Petre veledi Cale(?) zımmî

Pabuççu dükkânı kiraya verdiği bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 100

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 30

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 1 8

**Hâne 228 Numra 228**

Semerci Risto veledi Gorgi zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Bağ dönüm 0,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60	30
ber-vech-i tahmînen sene 61	<u>22,5</u>
	52,5

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 230

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

**Hâne 229 Numra 229**

Teroğlan Vulko veledi İstefan zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 330

#### Sayfa 49

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 7

Rusûmât olarak sene-i sâbıkada bir senede vermiş idüğü guruş 0,5 4

**Hâne 230 Numra 230**

Dülger Vuçko veledi Trayan zımmî

Mütemekkin olduğu hânesinden başka bir nesnei olmayub san'âtle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 150

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

**Hâne 231 Numra 231**

Teroğlan Kosto veledi Mitre zımmî

Hiçbir nesnesi olmadığından hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede ücreti guruş 300

Merkeb re's 1 temettu'âtı seneviyyesi guruş sene 60 12,5

ber-vech-i tahmînen sene 61 12,5

25

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 312,5

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

**Hâne 231 Numra 231**

Teroğlan İstolko veledi Mitre zımmî

Bu dâhî hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 300

'Adî hizmet-kâr idüğü

Sene-i sâbıkada ednâ cizye evrâkı aldığı

**Hâne 232 Numra 232**

Oduncu Mitre zımmî

Bu dâhî hizmet-kârlık ile meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 100

**AHÂL-İ MERSÛMUN GEÇMİŞ 60 SENESİNE**

**MAHSÛBEN VİRGÛY-İ MAHSÛSASI YEKÛN**

**GURUŞ**

**6936,5**

**AHÂL-İ MERSÛMUNUN**

**TEMETTU'ÂTI YEKÛN**

**GURUŞ**

**111964**

#### Sayfa 50

**KASABA-İ MEZBÛREDE YABANCIYÂN HÂNCİ VE MEY-HÂNECİ VE SÂİR KÂİN ESÂMIYLA AYRICA GÖSTERİLMİŞTİR**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 120

Mersûm Yanya sancağı Zağor nâhiyesinde Hrçişte karyesi ahâlisinden iş bu kasabada ticâretle meşgûl olduğu

**Anağnos veledi Koca Risto zımmî**

Gediği olan hân ve mey-hâne dükkânında ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 600

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mûy-tâbçı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Bozacı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Bağ dönüm 1,5 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 100

ber-vech-i tahmînen sene 61 90

190

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 880

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 70

Bu dâhî Zağora İstudena Bâlâ karyesi ahâlisinden olub mey-hânecilik ticâretiyle me'lûf olduğu

**Mey-hâneci ..... Risto veledi Lambo zımmî**

Bu dâhî kendü gediği olan mey-hânesinde ticâretiyle tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 350

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 70

Bu dâhî İstudena Bâlâ karyesinden olub ticâretle me'lûf olduğu

**Mey-hâneci Kalse Risto veledi Luto zımmî**

Bu dâhî kezâlik ticâretle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 450

Katır re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 25

50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 475

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Bu dâhî İstudena Bâlâ karyesi ahâlisinden idüğü

**Mey-hâneci Nikola veledi Luto zımmî**

Bu dâhî kezâlik ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 500

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 170

Semerci dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 90

Katır re's 1 hâsılât-ı seneviyyesi guruş sene 60 25

ber-vech-i tahmînen sene 61 25

50

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 785

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı  
Mersûm Debre kazâsında ..... karyesi ahâlisinden olub işbu kasabada ..... ticâretle  
me'lûf olduğu

**Etmekçi Blajo veledi Yovan zımmî**

Hiçbir nesnesi olmayub ..... ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı  
guruş 500

---

**Sayfa 51**

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 85

Bu dâhî Zagor nâhiyesinde İstudena Bala karyesi ahâlisinden olub işbu kazâda ticâretle  
me'lûf olduğu

**Mey-hâneci Kosto veledi Gorgi zımmî**

Bu dâhî kendü gediği bu hâne mey-hânesinde ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir  
senede temettu'âtı guruş 500

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Bu dâhî Zagor nâhiyesinde Çuvar(?) karyesi ahâlisinden olub iş bu kasabada ticâretle  
me'lûf olduğu

**Mey-hâneci Risto veledi Nikola zımmî**

Bu dâhî kezâlik ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 200

Kiraya verdiği kuyumcu dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Kalaycı dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 60

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş

300

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 60

Bu dâhî Zagor nâhiyesinde Harçişte(?) karyesi ahâlisinden olduğu

**Mey-hâneci Petre veledi Gorgi zımmî**

Bu dâhî kezâlik ticâretle meşğûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 250

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada evsât cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 100

Bu dâhî nâhiye-i mezbûre Harçişte karyesi ahâlisinden olub ticâretle me'lûf olduğu

**Mey-hâneci Luto veledi Mitre zımmî**

Bu dâhî kezâlik ticâretle me'lûf olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 550

Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 2 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 440

Terzi dükkânı bâb 1 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 40

Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1030

---

Erbâb-ı ticâretten idüğü

Sene-i sâbıkada a'lâ cizye evrâkı aldığı

Sene-i sâbıkada vergi-i mahsûsasından bir senede vermiş olduğu guruş 120

Bu dâhî nâhiye-i mezbûr Raduşa(?) Karyesi ahâlisinden olub işbu kasabada ticâretle  
me'lûf olduğu

**Mey-hâneci Dino veledi Milo zımmî**

Bu dâhî kezâlik ticâretiyle meşgûl olduğu tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 600  
Kiraya verdiği bakkal dükkânı bâb 4 bedel-i icâre-i seneviyyesi guruş 800  
Mecmû'undan sene 60 tahmînen bir senede temettu'âtı guruş 1400

---

**YEKÛN**

**AHÂLİ-İ MEZBÛRENİN GEÇEN 60 SENESİNE  
MAHSÛBEN VİRGÛ-Yİ MAHSÛSASI  
YEKÛN  
GURUŞ  
685**

**AHÂLİ-İ MERSÛMENİN  
TEMETTU'ÂTI  
YEKÛN  
GURUŞ  
6470**



## SONUÇ

Çalışmamızda XIX. yüzyıl ortalarında Üsküp Eyaleti Köstendil Sancağı'na bağlı kazalardan biri olan Kumanova'ya ait 1844-1845 temettuat defterlerinin incelenmesi ve değerlendirilmesi yapılmıştır. Tanzimat döneminde temettuat kayıtlarının tutulmasıyla kişilerin ayrıntılı bir şekilde tüm mal varlıkları, gelirleri ve devlete ödedikleri vergileri tespit edilmiştir. Bu anlamda Tanzimat döneminde yapılan mali reformların en önemlilerinden biri temettuat defterlerin tutulmasıdır. Devletçe alınan vergilerin adaletli olması için herkesin geliri düzeyinde vergi miktarları bu reformlarla belirlenmiştir.

Kumanova kaza merkezi 1844-1845 yıllarında iki Müslüman Mahallesi ve mahalle olarak gösterilmeden gayrimüslimlerin de yaşadığı bir yerleşim yeridir. Toplam tahmini 2.375 kişinin olduğu hesaplanan kazanın %51'ni Müslümanlar, %49'nu gayrimüslimler oluşturmaktadır. Bu oranlara bakıldığında kaza nüfusunun yarısını Müslümanlar diğer yarısını ise gayrimüslimler teşkil etmiştir.

Kazada Müslümanlara ait 243, gayrimüslimlere ise 232 hane bulunup toplam hane sayısı 475'tir. Müslüman hane reisleri arasında en çok *Ali*, *Mustafa* ve *Hasan*, gayrimüslimlerde ise *İstoyan*, *Yovan* ve *Petko* isimlerine rastlanılmıştır. Müslüman isimlerinin dinî nitelikli isimler olması, bu husustaki hassasiyetlerinin fazla olduğunu göstermektedir. Halkın kullandığı lakaplar memleket, dinî, meslekî, statü ve fiziksel özellik bildiren içeriklere sahiptir. Müslümanlarda *Ağa*, *Koca*, *Bey*, *Nalbant*, *Molla*, *Hacı* gibi lakaplar çokça görülmüştür. Gayrimüslimlerde Müslümanlardaki kadar çeşitli lakaba rastlanmamakla birlikte en fazla *Kürkçü* mesleğine sahip olanların kullandığı meslek içerikli lakap görülmüştür.

Hayvancılık verilerine bakıldığında Müslümanlarda 298 adet gayrimüslimlerde 1.082 adet büyükbaş, küçükbaş, yük ve binek hayvanına rastlanılmıştır. Bu alanda elde edilen gelir ise Müslümanlarda 1.803 kuruş iken, gayrimüslimlerde 5.365,5 kuruş olmuştur. Gayrimüslimlerin hayvancılığa ilgisinin Müslümanlara nazaran daha fazla olduğu tespit edilmiştir. Kumanova'da en çok rastlanan büyükbaş hayvan öküz, erkek manda, inek, küçükbaş hayvan ise sağman koyun, kuzu ve kısır koyundur. Yük ve binek hayvanları olarak kısır kısırak merkep, bargire rastlanılmıştır. Ayrıca arı kovanlarının bulunması kazada bal üretimin yapıldığını da göstermektedir.



Kumanova şehrinin %81'i işlenmiş tarım arazisi olarak karşımıza çıkmıştır. Müslümanlar 2.004,5, reaya ise 744 dönüm arazi ekmiştir. Ekilmeyip nadasa bırakılan 639 dönüm arazi kayıtlıdır. Müslümanların tarımdan elde ettikleri gelir 54.535 kuruş, gayrimüslimlerin ki ise 48.677,5 kuruştur. Tarımın şehre katkısı 103.212,5 kuruş olarak hesaplanmıştır.

Kumanova'da 40 farklı meslek grubu tespit edilmiştir. Müslümanların esnaf ve sanatkârlıkla elde ettikleri kazanç 32.980 kuruş, gayrimüslimlerinki 49.645 kuruştur. Kaza genelinde esnaf ve sanatkârların 82.625 kuruş gelir elde ettikleri hesaplanmıştır. Bu verilerden gayrimüslimlerin, Müslümanlara nazaran daha fazla esnaf ve sanatkârlıkla meşgul olduğu görülmektedir. Başka bir gelir kaynağı ise gayrimenkullerden oluşmaktadır. Gayrimenkuller başlığı altında zikredilen haneler, hanlar, değirmenler, dükkânlar ve farklı birkaç yapının yıllık getirileri hesaplandığında toplam 27.601,5 kuruş temettuat elde edilmiştir.

Temettuat defterlerinin tutulmasının asıl nedeni halktan adaletli vergi alınmasını sağlamaktır. Bu nedenle kişilerin mal varlıkları tafsilatlı bir biçimde defterlerde ele alınmaktaydı. Kumanova temettuat defterlerinde vergi-i mahsusa, cizye, öşür ve ağnam resmi vergilerine rastlanılmaktadır. Vergi-i mahsusa Müslümanlardan 4.741, gayrimüslimlerden ise 7.113 kuruş alınmış, toplamda 11.854 kuruş toplanmıştır. Müslüman ve gayrimüslimlerin hane sayısı hemen hemen eşitken, gayrimüslimlerden alınan verg-yi mahsusanın daha çok olduğu tespit edilmiştir. Reayadan numaralı ve numarasız hanelerin sahibi 227 kişiden cizye vergisi alınmış, 11 kişiden ise alınmamıştır. Gayrimüslimlerden cizye vergisi adı altında 8.145 kuruş nakit tahsil edilmiştir. Kazada alınan diğer bir vergi türü ise öşür vergisi olup toplam 8.128,5 kuruş ödendiği tespit edilmiştir. Toplam öşrün 3.899'unu Müslümanlar, 4.229,5'unu ise gayrimüslimler ödemişlerdir. Ağnam vergisini ise Müslümanlar sadece 2 kuruş vermişken, gayrimüslimler 33 kuruş vermiş, bu vergi ismiyle toplamda kazadan 35 kuruş alınmıştır. Tüm bu vergiler toplandığında Kumanova Kazası'nda 28.162,5 kuruş vergi tahsil edildiği görülmüştür.

Kazanın gelirlerini tarım, hayvancılık, esnaf ve sanatkârlık ile gayrimenkullerin oluşturduğu görülmektedir. Tarım 103.212,5 kuruş, hayvancılık 7.168,5 kuruş, esnaf ve sanatkârlık 82.625 kuruş, gayrimenkuller ise 27.601,5 kuruş gelir getirmektedirler. Bu

sonuçlardan kazanın temel geçim kaynağının tarım, ikincisinin ise esnaf ve sanatkârlık olduğu söylenbilir. Toplam 222.255 kuruş gelirin 112.684 kuruşunu gayrimüslimler kazanmakta iken 109.571 kuruşunu Müslümanlar kazanmıştır. Gayrimüslim gelirleri az da olsa Müslümanlarınkinden fazladır.



## KAYNAKÇA

### 1. ARŞİV KAYNAKLARI

BOA. MAD. d. 170.

BOA. ML. VRD. TMT. d. 15377.

BOA. ML. VRD. TMT. d. 15463.

BOA. T.T. d., No. 267.

### 2. KİTAPLAR

BOUÉ Ami, *La Turquie d'Europe*, C. I, Paris, Chez Arthus Bertrand, 1840.

ČELEBİJA Evlija, *Putopis. Odlomci o Jugoslovenskim Zemljama*, trc. Hazim Šabanović, C. II, Sarajevo, Svjetlost, 1957.

DEVELLİOĞLU Ferit, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*, 24. B., Ankara, Aydın Kitabevi, 2007.

GENÇ Yusuf İhsan v.d., *Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi*, İstanbul, TC. Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, 2010.

HAHN Johann Georg Von, *Reise von Belgrad nach Salonik*, Wien, Verlag Von Tendler & Comp., 1868.

İBN DERVİŞ Evliya Çelebi Mehmed Zillî, *Evliya Çelebi Seyahatnamesi*, C. V, haz. Ahmed Cevdet, Dersaadet, İkdam Matbaası, 1315.

KABOGA Marin, *Zapisci Plemenitog Gospara Marina Marojice Kaboge İzvanrednog Poslanika Republike Dubrovačke na Carigrackom Dvoru: god. 1706-1707*, haz. Lujko knez Vojnović, Dubrovnik, Dubrovnik - A. Pasarić, 1900.

KOKIĆ Milovan, “Novi Tragovi Mitrina Kulta u Juznoj Srbiji”, *Glasnik Skopskog Naucnog Društva*, C. XII, Skoplje, O.D.N. 6, 1932.

KONÇOV Vasil, *Makedonija Etnografija i Statistika*, Sofia, Darjavna Pечатnica, 1900.

KOSTIĆ Kosta N., *Nasi Novi Gradovi na Jugu*, Beograd, Stamparsko Poduzeće “Zastava” D. D., Novi Sad, 1922.

MİLOJEVIĆ Miloš S., “Dečanske Hrisovulje”, *Glasnik Srpskog Učenog Društva, II odeljenje*, C. XII, Beograd, Drzavnoj Stampariji, 1880.

MUTÇALI Serdar, *Arapça-Türkçe Sözlük*, İstanbul, Dağarcık Yayınları, 1995.

ÖZTÜRK Said, *Tanzimat Döneminde Bir Anadolu Şehri Bilecik*, İstanbul, Kitabevi Yayınları, 1996.

- PAKALIN Mehmet Ziya, *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü*, 13. B., İstanbul, Milli Eğitim Basımevi, 1983.
- SAMİ Şemseddin, “Kumanova”, *Kamus’ul- A’lâm*, C. V, İstanbul, Mihran Matbaası, 1896.
- SERİN Mustafa, “Osmanlı Arşivi’nde Bulunan Temettuât Defterleri”, *Başbakanlı I. Millî Arşiv Şûrası*, Ankara, B.D.A.G.M. Yayın No: 12, 1998.
- STOJANOVSKI Aleksandar, “Kumanovo, naseba so dalečno minato”, *Istorija- Spisanie na Sojuzot na Društva na Istoričarite na S. R. Makedonija, IV/I*, Skopje, Pecatnica na Univerzitetot vo Skopje, 1968.
- STOJANOVSKI Aleksandar, *Gradovite na Makedonija od Krajot na XIV. do XVII Vek*, Skopje, NIGRO “Nasa Kniga” OÖZT “13 Noemvri, 1981.
- STOJMİLOV Aleksandar, “Kumanovo”, *Encyclopaedia Macedonica*, C. I, Skopje, MANU, Skenpoint, 2009.
- Tevfik Güran, “Zirai Politika ve Ziraatte Gelişmeler, 1839-1976”, 19. Yüzyıl Osmanlı Tarımı, İstanbul, Eren Yayınları, 1998.
- ULUCA Nusret, *Boşnakça-Türkçe sözlük*, ANT Kreatif Yayınları, 2008.
- ÜNAL Mehmet Ali, *Osmanlı Müesseseleri Tarihi*, Isparta, Fakülte Kitabevi, 1997.
- VASİLJEVIĆ Jovan Hadzi, *Juzna Stara Srbija Kumanovska Oblast*, C. I, Beograd, Nova Stamparija Davidovic-Ljub M. Davidovica, 1909.

### 3. MAKALELER

- AFYONCU Erhan, “Zeamet”, *DİA*, C. XLIV, İstanbul 2013, ss. 162-164.
- ALGAR Hamid, “Molla”, *DİA*, C. XXX, İstanbul, 2005, s. 238-239.
- BARKAN Ömer Lütfi, “Tarihi Demografi Araştırmaları ve Osmanlı Tarihi”, *Türkiyat Mecmuası*, I-XXV, C. X, İstanbul, Osman Yalçın Matbaası, 1953, ss. 1-25.
- ÇAĞATAY Neşet, “Osmanlı İmparatorluğu’nda Reayadan Alınan Vergi ve Resimler”, C. V, S. 5, *DTCFD* (Ankara Üniversitesi), 1947, ss. 483-511.
- EMECEN Feridun, “Baştına”, *DİA*, C. V, İstanbul 1992, ss. 135-136.
- ERKAL Mehmet, “Cizye”, C. VIII, *DİA*, İstanbul 1993, ss. 42-45.
- HALAÇOĞLU Yusuf, “Osmanlı İmparatorluğunda Menzil Teşkilatı Hakkında Bazı Mülâhazalar”, *Osmanlı Araştırmaları*, (ed) Halil İncik - Nejat Göyünç – Heath W. Lowry, C. II, İstanbul, 1981. ss. 123-132.
- İNALCIK Halil, “Cizye”, C. VIII, *DİA*, İstanbul 1993, ss. 45-48.
- KAYAPINAR Hüseyin, “Müzaraa”, *DİA*, C. XXXII. İstanbul, 2006, ss. 234-236.

KIZIL Hayreddin, “Mitra’dan ‘Mithras’ın Sırları’na Mitraizm’in Kuruluş Serüveni”, *EKEV Akademi Dergisi*, S. 55, Erzurum, 2013, ss. 113-136.

KİEL Machiel, “Köstendil”, *DİA*, C. XXVI, Ankara2002, ss. 277-279.

KİEL Machiel, “Kumanova”, *DİA*, C. XXVI, Ankara, 2002, ss.363-364.

KOÇ Yunus, “Osmanlı İmparatorluğu’nun Nüfus Yapısı (1300-1900)”, *Osmanlı*, I-XII, (ed.) Güler Eren, Ankara, Yeni Türkiye Yayınları, 1999, ss. 535-550.

KÜTÜKOĞLU Mübahat S., “Osmanlı Sosyal ve İktisâdî Tarihi Kaynaklarından Temettü Defterleri”, *Belleten*, C. LIX, Ankara, S. 225, Yıl 1995, ss. 395-418.

KÜTÜKOĞLU Mübahat v.d., “Osmanlı İktisadi Yapısı”, *Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi*, I-II, (ed.) Ekmeleddin İhsanoğlu, İstanbul, IRCICA, 1999, ss. 513-648.

NEDKOF Boris Christoff, “Osmanlı İmparatorluğu’nda Cizye (Baş vergisi)”, *Belleten*, C. VIII, S. 32, Ankara, 1944, ss. 599-649.

TAŞKAYA Arzu Baykara, “1844 Tarihli Temettuat Kayıtlarına Göre Kütahya Sancağına Bağlı Şaphane Köyünün Sosyal Ekonomik Yapısı”, *Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, S. 35, Kütahya, 2013, ss. 235-251.

#### 4. DİĞER KAYNAKLAR

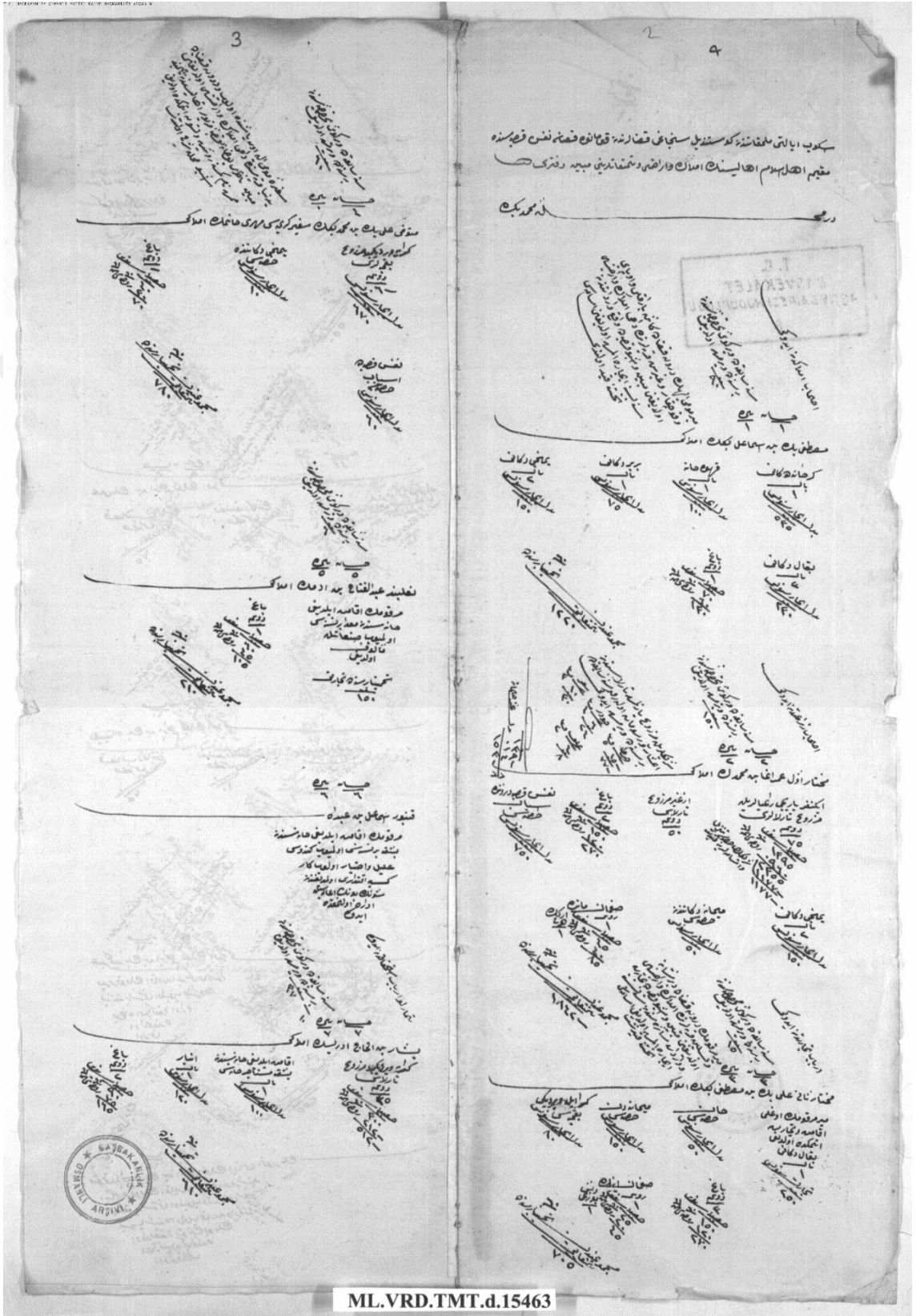
ÖZBASKICI Metin, “Samsun Teneke Mahallesi (Yeni Mah./CANİK) Sözlü Tarih Çalışması Genel Değerlendirme”, *Samsun Yazıları Arşivi*, 22 Mart 2014, <http://samsun02.blogspot.com.tr/search/label/Metin%20%C3%96ZBASKICI>, (08.03.2016), p. 9.

[https://mk.wikipedia.org/wiki/Липковско\\_Езеро](https://mk.wikipedia.org/wiki/Липковско_Езеро) (14.11.2015).

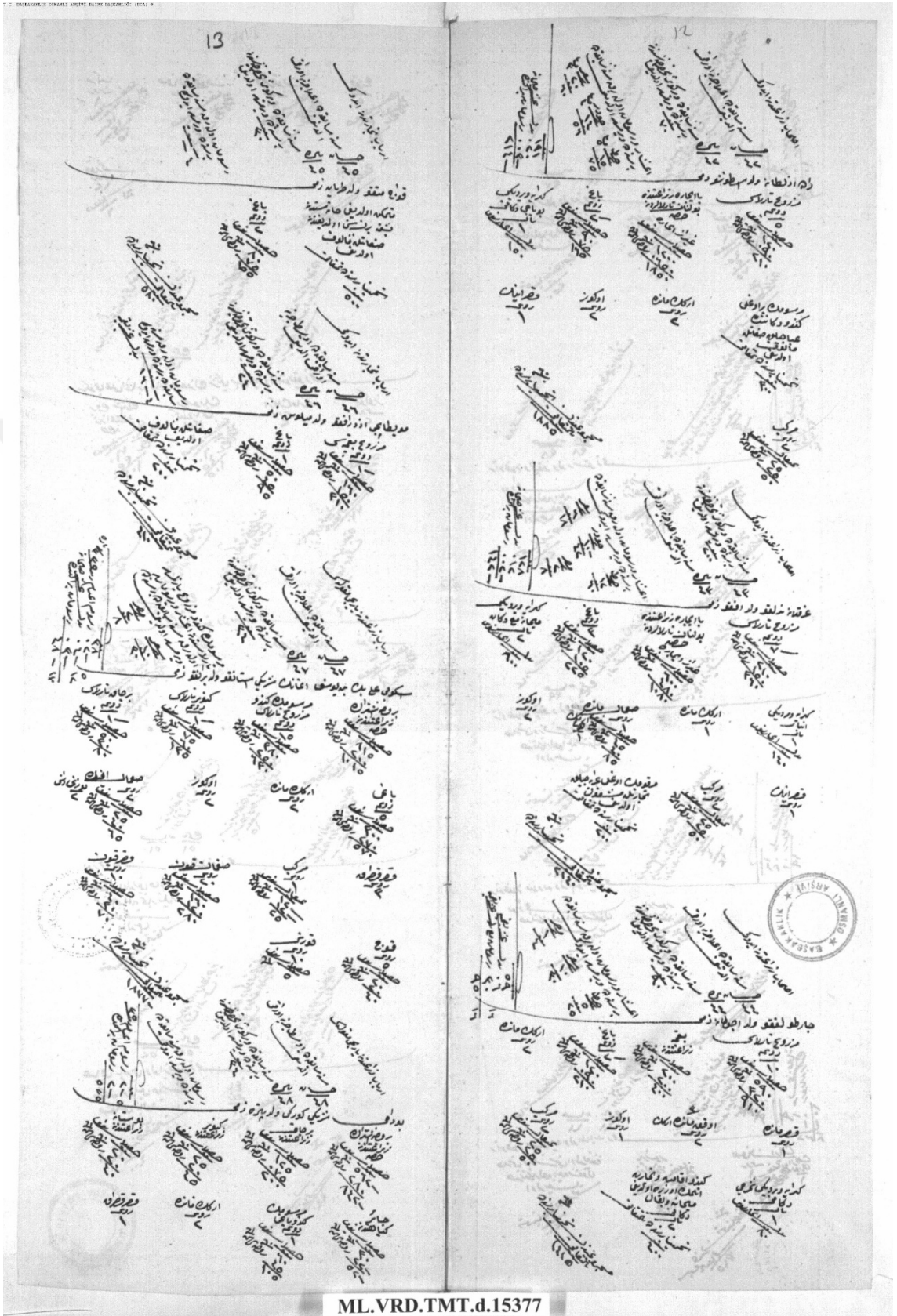
[https://mk.wikipedia.org/wiki/Глажња\\_\(езеро\)](https://mk.wikipedia.org/wiki/Глажња_(езеро)) (14.11.2015).

EKLER

Ek 1



ML.VRD.TMT.d.15463



ML.VRD.TMT.d.15377

۴۵  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



Handwritten manuscript in Persian script, consisting of two pages (43 and 44). The text is organized into several sections, each beginning with a date in the Persian calendar (e.g., 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300). Each section contains a list of names and titles, often followed by a signature and a date. The entries appear to be records of appointments, dismissals, or other administrative actions. The handwriting is in a cursive style, and the ink is dark on a light-colored paper. The number '43' is written in the top left corner of the left page, and '44' is written in the top left corner of the right page.

Ek 5



## ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ

## TEZ ÇOĞALTMA VE ELEKTRONİK YAYIMLAMA İZİN FORMU

Yazar Adı Soyadı	Sead ABAZİ
Tez Adı	15377 VE 15463 NUMARALI TEMETTUAT DEFTERLERİNE GÖRE XIX. YÜZYILDA KUMANOVA KAZASI'NIN SOSUO-EKONOMİK YAPISI
Enstitü	Sosyal Bilimler Enstitüsü
Anabilim Dalı	İslam Tarihi ve Sanatları
Tez Türü	Yüksek Lisans
Tez Danışman(lar)ı	Prof. Dr. Ali İhsan KARATAŞ
Çoğaltma (Fotokopi Çekim) izni	<input type="checkbox"/> Tezimden fotokopi çekilmesine izin vermiyorum <input checked="" type="checkbox"/> Tezimin sadece içindekiler, özet, kaynakça ve içeriğinin % 10 bölümünün fotokopi çekilmesine izin veriyorum <input type="checkbox"/> Tezimden fotokopi çekilmesine izin vermiyorum
Yayımlama izni	<input type="checkbox"/> Tezimin elektronik ortamda yayımlanmasına izin Vermiyorum

Hazırlamış olduğum tezimin belirttiğim hususlar dikkate alınarak, fikri mülkiyet haklarım saklı kalmak üzere Uludağ Üniversitesi Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı tarafından hizmete sunulmasına izin verdiğimi beyan ederim.

Tarih : 01/07/2016

İmza :

